香港中文大學崇基學院
Chung Chi College
The Chinese University of Hong Kong

概覽 Handbook 2025-2026

香港中文大學崇基學院概覽

CHUNG CHI COLLEGE

The Chinese University of Hong Kong

HANDBOOK

2025-2026

香港新界沙田

SHATIN, NEW TERRITORIES

HONG KONG

目　錄

CONTENTS

校 曆 1
Almanac 4

學 院 簡 介　Introduction of the College

創辦宗旨 7
The Aims of the College 7

簡史 8
Brief History 8

崇基學院創校紀事（一九五一至一九六三） 9

前任校長及院長 14
Former Presidents and College Heads 14

崇基意蘊 15

學院與學系 21
Faculties and Departments 21

神學訓練 21
Theological Training 22

學生 23
Students 23

出版刊物 23
Publications 24

崇基學院校歌 25
Chung Chi College Anthem 25

崇基學生會會歌 26
Chung Chi College Student Union Song 26

學 院 組 織　College Organization

組織架構圖 27
Organizational Chart 28

校董會 29
Board of Trustees 29

財務委員會 32
Finance Committee..... 32

發展委員會 33
Development Committee 33

校園設施委員會 34
Campus Facilities Commitee 34

籌募委員會 35
Fundraising Committee 35

校牧室顧問委員會 36
Advisory Committee For College Chaplain's Office 36

神學校董會 37
Theological Council 37

院務委員會 38
Assembly of Fellows 38

常務委員會 40
Standing Committee 40

委員會及專責小組 41
Committees & Task Groups 42

七十五週年校慶籌備委員會 65
75th Anniversary Celebration Organizing Committee 65

榮譽院務委員 68
Honorary Fellows 68

資深導師 69
Senior College Tutors 69

學院人員名錄 70
College Staff 70

神學院人員名錄 74
Divinity School Staff 74

各系聯絡教員 76
List of Department Coordinators 79

學院之教學人員 82
Academic Staff Affiliated to the College 82

學院之大學行政及專業人員 111
Administrative & Professional Staff Affiliated to the College 112

學院行政部門簡介 113
Introduction of College Administrative Units 113

學生發展處 114
Student Development Office 115

通識教育辦公室 117
General Education Office 118

校牧室 120
The Chaplain's Office 122

崇基學院神學院簡介 125
Introduction of Divinity School of Chung Chi College 128

校舍與設施 132
Main Buildings and Facilities 139

課程及活動　Programmes and Activities

通識教育 146
General Education 149

體育課程 154
Physical Education 155

學生活動 156
Student Activities 162

學生組織　Student Organizations

學生會 169
Student Union 170

宿生會及走讀生舍堂 171
Student Residents' Associations and Non-resident Hall Student Association 171

其他學生團體 178
Other Student Bodies 179

獎助學金及經濟援助 180
Scholarships, Awards and Financial-aid 188

崇基學院校友會 197
Chung Chi College Alumni Association 198

附錄 Appendices

香港中文大學條例附表三
原有書院的書院校董會的章程及權力 200
The Chinese University of Hong Kong Ordinance Schedule 3
Constitution and Powers of The Boards of Trustees of the Original Colleges 203

Chung Chi College Constitution 207

颱風襲港及暴雨警告生效時各項事務之安排 216
General Arrangements for Typhoons and Rainstorm Signal 219

學校巴士 222
University Buses 222

大學醫務處 223
University Medical Service Office 224

借用設施 225
Facilities Access 225

主要部門電話、傳真號碼及電郵地址 226
Telephone Numbers, Fax Numbers and Email Addresses of Offices 227

校園地圖 228
Campus Map 228

* 除特別註明外，本《概覽》刊載二〇二五年七月卅一日前獲悉之資料。
CHUNG CHI COLLEGE HANDBOOK 2025-2026 contains information received as at July 31, 2025, unless otherwise specified.

校 曆

二〇二五至二〇二六年度

二〇二五年 六　月　份		
二日	星期一	醫科六年級學年開始
七　月　份		
二日	星期三	醫科四年級學年開始 醫科五年級學年開始
八　月　份		
一日	星期五	本學年開始
十一日	星期一	全日制本科生選第一學期課程（四年級或以上）
十三日	星期三	全日制本科生選第一學期課程（三年級）
十五日	星期五	全日制本科生選第一學期課程（二年級）
廿七日	星期三	全日制本科生選第一學期課程（新生）
九　月　份		
一日	星期一	全日制本科課程（醫科四至六年級除外）第一學期授課開始 本科生開學禮〔全日制本科課程（醫科二至六年級除外）由早上到下午一時三十分停課〕
八至十四日	星期一至日	全日制本科課程（內外全科醫學士課程除外）增選／退選第一學期科目
廿五日	星期四	水運會
十　月　份		
一日	星期三	公眾假期 —— 國慶日
七日	星期二	公眾假期 —— 中秋節翌日
十一日	星期六	本科入學資訊日〔全日制本科課程（醫科四至六年級除外）停課〕
二十日	星期一	陸運會
廿二日	星期三	院務委員會會議
廿九日	星期三	公眾假期 —— 重陽節
卅一日	星期五	校慶日

十　一　月　份		
六日	星期四	第九十五屆頒授學位典禮〔全日制本科課程（醫科四至六年級除外）停課〕及第七十一屆崇基學院畢業禮
十至十一日	星期一至二	全日制本科生選第二學期課程（四年級或以上）
十三至十四日	星期四至五	全日制本科生選第二學期課程（三年級）
十七至十八日	星期一至二	全日制本科生選第二學期課程（二年級）
二十至廿一日	星期四至五	全日制本科生選第二學期課程（一年級）
廿九日	星期六	全日制本科課程（醫科四至六年級除外）第一學期授課終結
十　二　月　份		
一至二日	星期一至二	全日制本科課程（內外全科醫學士課程除外）補課
三至十九日	星期三至五	全日制本科課程（醫科四至六年級除外）第一學期科目考試
十七日	星期三	院務委員會會議
廿五日	星期四	公眾假期 —— 聖誕節
廿六日	星期五	公眾假期 —— 聖誕節後第一個週日
二〇二六年 一　月　份		
一日	星期四	公眾假期 —— 一月一日
二日	星期五	全日制本科課程（內外全科醫學士課程除外）彙交第一學期成績最後限期
五日	星期一	全日制本科課程（醫科四至六年級除外）第二學期授課開始
十二至十八日	星期一至日	全日制本科生（內外全科醫學士課程除外）增選／退選第二學期科目
二　月　份		
十六至廿二日	星期一至日	農曆新年假期
十七至十九日	星期二至四	公眾假期 —— 農曆新年
三　月　份		
二至七日	星期一至六	閱讀週
十七日	星期二	醫科第三期第一部份專業考試（醫科第五年）開始

四　月　份		
一日	星期三	醫科第三期第二部份專業考試（醫科第六年）開始
三日	星期五	公眾假期 — 耶穌受難節
四日	星期六	公眾假期 — 耶穌受難節後翌日
六日	星期一	公眾假期 — 清明節翌日
七日	星期二	公眾假期 — 復活節星期一翌日
八日	星期三	醫科第一期專業考試（醫科第三年）開始
十三日	星期一	醫科第二期專業考試（醫科第四年）開始
十五日	星期三	院務委員會會議
十八日	星期六	全日制本科課程（醫科三至六年級除外）第二學期授課終結
二十至廿一日	星期一至二	全日制本科課程（內外全科醫學士課程除外）補課
廿二至 五月九日	星期三至六	全日制本科課程（醫科四至六年級除外）第二學期科目考試
廿四日	星期五	醫科五年級學年終結
五　月　份		
一日	星期五	公眾假期 —— 勞動節
十一日	星期一	醫科四年級學年終結 全日制本科暑期課程開始
十一至十七日	星期一至日	全日制本科課程增選／退選
二十日	星期三	彙交全日制本科課程（內外全科醫學士課程除外）第二學期成績最後日期
廿五日	星期一	公眾假期 —— 佛誕翌日
六　月　份		
十二日	星期五	醫科三年級學年終結
十九日	星期五	公眾假期 —— 端午節
廿七日	星期六	全日制本科暑期課程終結
廿九日	星期一	全日制本科暑期課程補課
三十日	星期二	大學財政年度結束 醫科六年級學年終結
七　月　份		
一日	星期三	大學財政年度開始 公眾假期 —— 香港特別行政區成立紀念日
九日	星期四	彙交暑期課程成績最後日期
卅一日	星期五	二〇二五至二〇二六年度學年結束

ALMANAC 2025 - 2026

2025		
JUNE		
2	Mon	Teaching period 2025-2026 begins for MBChB Programme Year 6
JULY		
2	Wed	Teaching period 2025-2026 begins for MBChB Programme Year 4 Teaching period 2025-2026 begins for MBChB Programme Year 5
AUGUST		
1	Fri	Academic year 2025-2026 begins
11	Mon	Course registration for first term courses (Year 4 or above students)
13	Wed	Course registration for first term courses (Year 3 students)
15	Fri	Course registration for first term courses (Year 2 students)
27	Wed	Course registration for first term courses (new students)
SEPTEMBER		
1	Mon	First teaching term begins (except MBChB Programme Years 4-6) Inauguration Ceremony for Undergraduates [classes (except MBChB Programme Years 2-6) suspended in the morning until 1:30 pm]
8-14	Mon-Sun	First term course add/drop (except MBChB Programme)
25	Thu	College Aquatic Meet
OCTOBER		
1	Wed	General Holiday – National Day
7	Tue	General Holiday – The day following the Chinese Mid-Autumn Festival
11	Sat	Information Day for Undergraduate Admissions [classes (except MBChB Programme Years 4-6) suspended]
20	Mon	College Aquatic Meet
22	Wed	Meeting of Assembly of Fellows
29	Wed	General Holiday – Chung Yeung Festival
31	Fri	Founders' Day
NOVEMBER		
6	Thu	95th Congregation for Conferment of Degrees [classes (except MBChB Programme Years 4-6) suspended] and 71th Chung Chi College Graduation Ceremony
10-11	Mon-Tue	Course registration for second term courses (Year 4 or above students)
13-14	Thu-Fri	Course registration for second term courses (Year 3 students)
17-18	Mon-Tue	Course registration for second term courses (Year 2 students)

20-21	Thu-Fri	Course registration for second term courses (Year 1 students)
29	Sat	First teaching term ends (except MBChB Programme Years 4-6)
DECEMBER		
1-2	Mon-Tue	Days for make-up classes (except MBChB Programme)
3-19	Wed-Fri	First term course examinations (except MBChB Programme Years 4-6)
17	Wed	Meeting of Assembly of Fellows
25	Thu	General Holiday – Christmas Day
26	Fri	General Holiday – The first weekday after Christmas Day)
2026 JANUARY		
1	Thu	General Holiday – The first day of January
2	Fri	Submission of first term course grades closes (except MBChB Programme)
5	Mon	Second teaching term begins (except MBChB Programme Years 4-6)
12-18	Mon-Sun	Second term course add/drop (except MBChB Programme)
FEBRUARY		
16-22	Mon-Sun	Lunar New Year Vacation
17-19	Tue-Thu	General Holidays – Lunar New Year
MARCH		
2-7	Mon-Sat	Reading Week
17	Tue	Third Professional Examination (Part I) of MBChB Programme Year 5 begins
APRIL		
1	Wed	Third Professional Examination (Part II) of MBChB Programme Year 6 begins
3	Fri	General Holiday – Good Friday
4	Sat	General Holiday – The day following Good Friday
6	Mon	General Holiday – The day following Ching Ming Festival
7	Tue	General Holiday – The day following Easter Monday
8	Wed	First Professional Examination of MBChB Programme Year 3 begins
13	Mon	Second Professional Examination of MBChB Programme Year 4 begins
15	Wed	Meeting of Assembly of Fellows
18	Sat	Second teaching term ends (except MBChB Programme Years 3-6)
20-21	Mon-Tue	Days for make-up classes (except MBChB Programme)
22-May 9	Wed-Sat	Second term course examinations (except MBChB Programme Years 4-6)
24	Fri	Teaching period 2025-2026 ends for MBChB Programme Year 5

MAY		
1	Fri	General Holiday – Labour Day
11	Mon	Teaching period 2025-2026 ends for MBChB Programme Year 4 Summer Session begins
11-17	Mon-Sun	Summer Session add/drop
20	Wed	Submission of second term course grades closes (except MBChB Programme)
25	Mon	General Holiday – The day following the Birthday of the Buddha
JUNE		
12	Fri	Teaching period 2025-2026 ends for MBChB Programme Year 3
19	Fri	General Holiday – Tuen Ng Festival
27	Sat	Summer Session ends
29	Mon	Day for make-up classes for Summer Session
30	Tue	End of University financial year Teaching period 2025-2026 ends for MBChB Programme Year 6
JULY		
1	Wed	Beginning of new University financial year General Holiday – Hong Kong Special Administrative Region Establishment Day
9	Thu	Submission of Summer Session course grades closes
31	Fri	Academic year 2025-2026 ends

學院簡介
INTRODUCTION OF THE COLLEGE

創辦宗旨

本校依據中國基督教之傳統，提供高等教育，以中文為主要之授課語言，並以融合基督精神與中國文化，開拓博愛包容、自由開放之風氣，培養學問通達、襟懷廣闊，具有世界文化視野的人才為宗旨。

THE AIMS OF THE COLLEGE

The College aims to provide higher education in accordance with Christian traditions, using the Chinese language as the primary medium of instruction. It seeks to promote Christian faith, learning and research.

簡　史

鑑於五十年代初期香港社會對中文高等教育之需要，崇基學院於一九五一年十月由香港基督教教會代表創辦，並於一九五五年依照香港政府法例註冊成立。

本校創辦之初，僅有學生六十三人，借用港島聖約翰大禮拜堂及聖保羅男女中學上課。其後再租賃堅道 147 號樓房及下亞厘畢道之聖公會霍約瑟紀念堂為校址。此項發展乃得美國之亞洲基督教高等教育聯合董事會、紐約之嶺南大學基金委員會與英國倫敦之亞洲基督教大學協會的經濟資助，而告達成者。本港各界人士及教會之經濟支援，亦有增無已。

蒙香港政府在新界馬料水撥贈土地一段，面積共計十英畝，並於其地增建火車站（現名為大學站），本校乃於一九五六年遷至環境優美的新界馬料水村永久校址。本校更大量購買鄰近土地，以為建築運動場及新增校舍之用。

一九六三年，香港中文大學成立，崇基遂成為三成員學院之一。

BRIEF HISTORY

Chung Chi College was founded in October 1951 by the representatives of Protestant Churches in Hong Kong to fill the need for a local institution of higher learning that would be both Chinese and Christian. In 1955 it was formally incorporated under an ordinance of the Hong Kong Government.

The College had a very modest beginning with only 63 students in the first year. It used borrowed and rented premises, first in the Cathedral Hall and St. Paul's Co-educational College on Hong Kong Island, and later on at No. 147 Caine Road and in the Bishop Hoare Memorial Building on Lower Albert Road. Expansion was made possible by financial help from North America through the United Board for Christian Higher Education in Asia and the Trustees of Lingnan University, and from Britain through the Asia Christian Colleges Association. Local churches, firms and private individuals also gave considerable support. In 1956 the College moved to its permanent site in the New Territories, in the beautiful Ma Liu Shiu Valley. In 1963 the College was incorporated as one of the three foundation colleges of The Chinese University of Hong Kong.

崇基學院創校紀事(一九五一至一九六三)

一九五一年

四月廿六日，何明華會督草擬通函，提及有需要在本港成立一間上海聖約翰大學或華中大學模式的基督教書院，此書院用中文教學而英文只作為其中一科。

五月，何明華會督、歐偉國先生、李應林博士、華連博士、安迪生博士、露斯牧師等發起籌備創校。

八月十六日，臨時校董會（主席為歐偉國先生）在會督府舉行第一次會議。臨時校董會議定校名為「崇基」，取「崇奉基督」之意。

八月卅一日，臨時校董會決議，即行籌備於本年秋季始業。

九月初，借用香港麥當奴道 33 號聖保羅男女中學校舍課室四間、辦公室一間，先辦夜校。

首任院長為李應林博士（前廣州嶺南大學校長），校監為歐偉國先生（前上海聖約翰大學董事會主席）。

李應林院長邀請容啟東博士（前嶺南大學理科院長）為學術顧問。

九月十六日，招收一年級學生。

九月廿七日，舉行入學試。

九月三十日，第一屆招考新生放榜，榜文落款校名為「崇基學院」，校名以後一直沿用。

十月二日，在聖約翰大禮拜堂舉行感恩奉獻崇拜典禮。

十月三日，在聖保羅男女中學禮堂（利希慎堂）舉行開學禮，同日正式上課。暫設中國語言文學、外國語言文學、經濟、工商管理、社會教育五個學系。星期一至五每日上課四小時，星期六為課外活動日。是時學生六十三人。

聖約翰大禮拜堂借出該堂之圖書館作為崇基圖書館。

特設「人生哲學」科，主要課題由香港聖公會何明華會督主講。

各校董議及建立永久校舍以奠百年之基，經常務董事深思熟慮，認為新界沙田至大埔之間，為新校舍之理想地點。其後何會督、李院長先後分頭實地勘察，不約而同看中同一理想校址。

十一月三十日，何明華會督致函大埔理民府，提及曾與有關官員會面，就沙田與大埔間之一個可能校址進行磋商。

十二月廿一日，《崇基校刊》第一期出版。同日，學生自治會成立，「秉承校訓，以發揚基督博愛精神，至誠團結，共謀同學間感情及福利為宗旨」，邀請註冊主任謝昭杰先生（前嶺南大學總務長）、容應聰先生為顧問。

十二月底，聖約翰座堂露斯法政牧師自動提議借出副堂與本校試辦日校。

一九五二年

二月，借用香港花園道聖約翰大禮拜堂之副堂為日校上課之用。

二月廿六日，春季班（上午班）開學。春季始業班每日上午九時至下午十二時三十五分上課。（一九五一年開學之下午班稱「秋季始業班」）

九月，始業時學生人數驟增至二百三十人，當時租用堅道 147 號為另一臨時校舍，稱「西院」。

由夜校完全轉為日校，並向教育司署重新註冊。

校訓及校歌面世。

一九五三年

夏，蒙政府撥給馬料水十英畝之土地為永久校址。

> 此後學院陸續購買鄰近土地（包括馬料水村），以作發展之用。至香港中文大學成立之時，連同政府所撥之土地，學院已擁有土地約七十英畝。

學生基督徒團契向教育司署註冊開辦免費平民夜校小學，得學院支持，以西院作為上課地點。十月廿三日開課（直至一九六五年停辦），學生一百零二名。每星期上課五晚，每晚六時三十分至九時正。

十一月，學院公布徵求校徽圖案設計，同學踴躍參加。設計要求如下：一、設計：參照大秦景教式十字架（內有十字架、雲、古羅馬聖蓮等）為設計基礎。二、校訓：「止於至善」。三、顏色：限用校色（深棗紅與金黃 Crimson and Gold）。

一九五四年

三月，聖公會在中環鐵岡會督府之霍約瑟會督紀念校舍落成，其紀念堂 Bishop Hoare's Memorial Hall 租予本校為課室，稱「東院」。

聖保羅堂（位於會督府）每週借與本校舉行週會崇拜。

校董會選定校徽圖案設計，獲選圖案設計者為經濟系二年級同學梅弋鴻。

八月，李院長於任內去世，歐偉國先生為代院長。

一九五五年

二月一日，凌道揚博士繼任崇基院長。

啟真道博士任校董會主席。

七月一日，香港政府通過崇基學院組織法案。

七月，政府特為本校增設之馬料水火車站建造完成。

七月十二日，第一屆畢業典禮於聖士提反女書院禮堂舉行，港督葛量洪爵士伉儷蒞臨；港督致詞，贊揚本校具有遠見，審慎謀劃，於不久將來在新界馬料水建校，實為正確的決策，邁出了果敢而明智的一大步，並表示有信心崇基將成為香港一處勝地，成為香港家喻戶曉的一個名字。第一屆畢業生共四十九人。

一九五六年

三月，新校址第一期建築開始動工。

五月十二日，舉行馬料水新校舍奠基典禮，由董事會主席啟真道博士主持。是日天雨，馬料水村民認為此乃崇基之佳兆。

八月廿九日，開始遷入馬料水校址。

九月，本校接收首期已完成之建築物，包括總辦公室、圖書館、課室、科學館及膳堂（兼臨時禮堂）五座樓宇。

十月一日，在臨時禮堂舉行開學禮，全體員生四百餘人，即日開始上課。

十一月廿三日，馬料水校舍舉行揭幕典禮，由港督葛量洪爵士行啟鑰禮。

一九五七年

設立海外華僑學生特別入學考試。

崇基、新亞及聯合三間書院共同組織「香港中文專上學校協會」，其目的在促進中文高等教育之發展及獲得政府之承認為專上學院。

一九五八年

三月，第一座女生宿舍（即今之華連堂）落成，女生即日搬入住宿。

五月，第一座男生宿舍（即今之應林堂）落成。

運動場填土工程完成。

一九五九年

香港政府批准專上學校條例。本學院立即申請註冊，於一九六三年初經政府批准。

一月十七日，首次舉辦攀登馬鞍山比賽。

崇基、新亞及聯合共同組織之「香港中文專上學校協會」，舉行統一新生入學試。

五月，崇基校門牌樓建成，上刻凌院長撰楹聯一副；牌樓側之至善亭同時落成。

自一九五九至一九六〇年度始，香港政府補助本校行政費總額約三份之二，以增加本學院成為中文大學成員書院之必需條件。

十月十五日，富爾敦勳爵蒞臨本校考察。

一九六〇年

一月，凌院長任滿榮休。

二月，芮陶菴博士任代理院長。

五月三十日，學生會舉辦第一屆渡海泳，起點為馬鞍山麓之大水坑，終點為馬料水碼頭旁之浮台。

八月，容啟東校長（「院長」改稱「校長」）上任。

一九六一年

為配合發展為中文大學成員書院，本校特將校徽重新設計，在字型、線條、十字架長短比例、外框形狀上作了修改。

一九六二年

四月十三日，為配合發展為中文大學成員書院，校董會常務會議議決：將本校十個學系，分隸於文理兩學院之內。

四月十九日，禮拜堂暨學生聯誼社（學生中心）落成啟用，舉行獻堂典禮。

香港政府任命一委員會，負責對成立一所中文大學提供建議。

一九六三年

四月，委員會發表報告書，並建議在香港設立一所聯合型大學，以崇基、新亞、聯合三間書院為基本成員書院。

六月廿四日，港督委派新大學臨時校董會，關祖堯議員擔任主席，協助政府實施委員會之建議。

十月，香港中文大學正式成立，崇基為成員書院之一。

十月十七日，港督柏立基爵士主持大學成立典禮。

〈崇基學院創校紀事〉主要引錄二〇〇六年「哲懷深致立崇基—創校文物展（1951-1963）」展覽刊物

前任校長及院長
FORMER PRESIDENTS & COLLEGE HEADS

院長 Presidents

1951 – 1954	李應林博士	Dr. LEE Ying Lin
1955 – 1960	凌道揚博士	Dr. LIN Dao Yang

校長 Presidents

1960 – 1975	容啟東博士	Dr. YUNG Chi Tung
1975 – 1976	雷　恩先生	Mr. RAYNE Robert N.
1976 – 1977	譚尚渭教授	Professor TAM Shang Wai

院長 College Heads

1977 – 1981	譚尚渭教授	Professor TAM Shang Wai
1981 – 1988	傅元國教授	Dr. FU Philip
1988 – 1990	譚尚渭教授	Professor TAM Shang Wai
1990 – 1994	沈宣仁教授	Dr. SHEN Philip
1994 – 2004	李沛良教授	Professor LEE Pui Leung Rance
2004 – 2014	梁元生教授	Professor LEUNG Yuen Sang
2014 – 2015	陳偉光教授	Professor CHAN Wai Kwong Victor
2016 – 2023	方永平教授	Professor FONG Wing Ping

崇 基 意 蘊

校 名

本校為遠在一九五一年由各方的教會有心人士所共同創辦之高等學府，旨在繼承國內十三間基督教大學之辦學使命；本「崇奉基督」之精神，命名「崇基學院」。「崇基」亦兼含「崇高基礎」之意。

校 訓

一九五一年，崇基創校伊始，即以「止於至善」為校訓，寓意不斷追求圓滿。

（漢字的傳統讀寫方向從右至左）

「止於至善」出自儒家之主要典籍《大學》。《大學》乃「初學入德之門」（北宋儒者程顥語），開首即揭示**德性之源及其展開與圓滿**之義：

「大學之道，在明明德，在親（新）民，在止於至善。」

「明明德」，意思是使自己的德性自覺明朗；「新民」，意思是教化他人，使他人能「自新其德」；「至善」則兼指兩者的圓滿完成。

「明明德」和「新民」即後世儒者常說的「成己成物」。「明明德」是「**成己**」（成就自身）；「新民」是「**成物**」（成就世界或成就一切；「物」取廣義，包括「人」在內，亦即「一切」）。「成己成物」是德性自覺由內至外的展開，而「**止於至善**」則是總攝「成己」與「成物」而不斷向上升進，以圓滿為歸宿。

「**至善」義同「圓滿」，是最高境界**，立為永恆理想，其意義不在絕對完成或達到，而在作為「目的」以接近，兼且作為**動力之源**。一方面是理想為「圓滿」，另一方面是現實為「未圓滿」；由「未圓滿」而追求「圓滿」，邁向「圓滿」，是一永恆地努力不息的動態過程。**無休止的進步，成德之高，成德之堅永，盡在這「圓」與「未圓」之間。**「圓」與「未圓」互相映發，自知「未圓」，故能虛懷若谷；力求「圓滿」，故得至健如天（「至健」語出《易經》）。「止於至善」蘊含至健與虛懷，同時兼有「不斷追求圓滿」的**自強不息精神**以及「不自以為圓滿」的**開放精神**。

「止於至善」，向來有**廣義和狹義兩種解釋**：廣義地說，**泛指**在每一事上不斷力求圓滿，盡量做到最好；狹義地說，則**專指**在德性上不斷力求圓滿，自己求進步，也幫助他人進步。不斷力求圓滿，無論是就日常生活的一事而說，或是就德性修養而說，都具有深刻的文化意義。

崇基校訓廣懷天下，高瞻至道，遠矚永恆。以「止於至善」之理想誘導學子，**啟之以修德，拓之以宏襟，曉之以圓滿，勵之以精進**，這是創校先賢深意之所寄，亦是崇基教化精神之所在。

（有興趣詳細深入些了解校訓，可參看〈校訓詳釋〉此文見於 http://www. cuhk. edu.hk/ccc/yy/appx-1）

校 歌

崇基校歌的音樂部份來自十九世紀的一首**美國民謠 *Annie Lisle***。*Annie Lisle* 是美國波士頓詩人音樂家 **H.S.Thompson** 一八五七年的作品，兼有曲譜和歌詞。大約在一八七〇年，紐約州綺色佳（Ithaca）康乃爾大學（Cornell University）兩名學生因喜愛 *Annie Lisle* 之曲調而合作填寫新詞，把這民謠改編成為校歌。因「康乃爾校歌」廣受歡迎，其後不少美國大學和中學皆採用此同一曲調作為校歌；影響所及遠至亞洲，包括燕京大學、金陵大學、東吳大學、嶺南大學以及本校在內，校歌的曲調都同樣是 *Annie Lisle*。據維基百科所列有關學校名單，現時全世界以 ***Annie Lisle*** **曲調為校歌的大學與中學總數恰為一百（二〇一一年七月資料）**。

崇基校歌**歌詞作者謝扶雅**（一八九二－一九九一）。謝扶雅為本校中文系國文及哲學特約講師（一九五二－五七），早歲先後留學日本東京高等師範大學、立教大學與美國芝加哥大學、哈佛大學；曾任嶺南、中山、金陵、東吳等大學教授（所到之處與 *Annie Lisle* 校歌再三結緣 —— 嶺南、金陵、東吳、崇基）；畢生致力於宗教及哲學之研究，著述不倦，有《人生哲學》、《宗教哲學》、《基督教與中國思想》、《巨流點滴》等三十餘種著作，以及《中世紀基督教思想家文選》、《康德的道德哲學》等十餘種譯作。

校歌歌詞寫於一九五二年。歌詞內容宣述創校的**時代使命**，並勉勵學子志學勤修，本著基督的精神與校訓「止於至善」的精神，融合中西學術，以發揚文化、匡時救世為己任。

校歌歌詞：

南天海嵎，四方人士，同興此學府。
崇奉基督，勵志篤行，修業勤是務。
漫漫長夜，屹立明燈，使命莫辜負。
學成致用，挽救狂瀾，靈光照寰宇。
神州學術，源遠流長，數典不忘祖。
自由民主，嘉誼友邦，協力相互助。
中西結晶，增益文明，聖教宏其緒。
濟濟菁英，天降大任，至善勉同赴。

校 徽

崇基校徽由圖案和文字組成，圖案上方為校名「崇基」二字，下方為校訓「止於至善」四字。校名與校訓之書體俱為小篆。

校徽圖案取材自唐代「大秦景教流行中國碑」之圖案（景教碑的說明詳見〈唐大秦景教流行中國碑與崇基學院校徽〉，此文見 http://www.cuhk.edu.hk/ccc/yy/appx-2）。學院在向同學徵求校徽設計時指明須以此圖案為設計基礎，並限用校色（深棗紅與金黃 Crimson and Gold）；其後校徽設計由校董會選定，並沿用至今。

一九五四年至一九六〇年校徽外框形狀為長方形，如下圖：

一九六一年開始校徽外框形狀改為盾形，如下圖：

崇基為基督教高等學府，校徽圖案取材自一千二百多年前之景教碑，銘記基督教來華傳教事業的開始，有數典追源，立根中華的寓意。

校徽圖案是雲朵與蓮花承托著帶火焰的十架。雲朵象徵天道，蓮花象徵純潔與完美，十架象徵基督犧牲以臻圓滿之生命境界，火焰象徵光明。圖案上的十架啟示生命圓滿的意義，正好和校訓「止於至善」（取自《大學》）之追求圓滿的精神互相契合；而蓮花純潔完美之象徵，亦與圓滿之義相應。這「圓滿」的雅集，既有圖文互釋之妙，又見不同文化融合之美。整體地看，基督精神和中國文化精神圓融無間，同時透顯出崇基一向以發揚世界文化為己任的辦學理想。崇基的校徽簡潔諧美地標示「**聖潔圓滿**」之境。

校門

一九五九年，崇基在大埔道入口處建造一座校門牌樓、一座至善亭。牌樓橫額正面題校名「崇基」兩個楷書大字，正中置方形外框校徽；橫額背面題校訓「止於至善」四個楷書大字。「止於至善」與「崇基」前後呼應。兩邊楹柱上刻有對聯一副。（校聯及說明詳見下文）

校門牌樓之旁為至善亭。見「崇基」之高廣，與「至善」而相依。

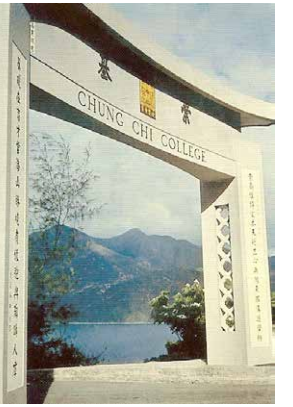
二〇〇一年，校門牌樓進行拆卸重建工程。新牌樓按照原貌拓寬增高重建，而原牌樓之對聯石柱及校名校徽組件，俱以雕塑形式分別保留於校園內之棕櫚園及崇基廣場。

校 聯

校門牌樓正面，上方為校名橫額，下方左右兩邊為石楹柱，上刻「凌道揚撰」嵌校名對聯一副：

崇高唯博愛　本天地立心　無間東西　溝通學術
基礎在育才　當海山勝境　有懷胞與　陶鑄人羣

「胞與」即「民胞物與」，北宋儒者張載所說的「民吾同胞，物吾與也」，意思是：視一切人如自己的同胞，視萬物為自己的儕侶。有懷胞與，謂心中關懷著與自己同生出於天地的萬民和萬物。



對聯兼視內心與外境，情高意遠，出語莊和。開宗明義，拈出「心」與「境」為要領，透出兩層深意。

自開誠以立校一層看。聯語緊扣眼前校園之形勝（優越之地理環境），胸懷天地海山，**開示辦學精神**：以崇高博愛的思想和包容開放的精神教育人才，發揚世界文化。整副對聯展現出廣闊的胸襟與恢宏的氣象。

自開境以化人一層看。校聯說「本天地立心」（秉承天地之精神），說「當海山勝境」（臨對海山之佳境），強調天地與海山**給人以德性的啟示**：自然環境含有陶冶心性的無形感染力，「當海山勝境」的美好校園可以無聲無息地培養「海山胸襟」和「天地意識」；而具有天地海山的「廣闊胸襟與無私意識」——以天地之心為心，以海山之襟為襟，則可進而孕育出「無間東西，溝通學術」的世界文化視野，以及「有懷胞與，陶鑄人羣」的崇高博愛思想。

崇基精神重視契合自然，重視潛移默化的環境教育。崇基校門是校園建設的一個重要組成部分，校聯更是**精神建設**的有力部分。

（校聯句「有懷胞與，陶鑄人羣」可與校訓「止於至善」互參。）

校 湖

未圓湖具有**向人開放、耐人觀賞**、引人思悟的優美環境與文化氣息。

湖址原為農田與流水，遙對馬鞍山；六十年代末演變為「荷花池」；九十年代中進行美善工程，改建為「未圓湖」。湖取名「未圓」，「未圓」蘊含「仍未圓滿，須繼續力求圓滿」之意，呼應校訓「止於至善」以圓滿為永恆理想之自強不息精神與開放精神，其義可與校訓互釋互明。

未圓湖內有荷花池、茶花園、竹林；沿湖還種植了桃花、樟樹、紫薇、睡蓮、黃花風鈴木、串錢柳、垂柳、落羽松、水松、白千層、蒲葵、軟枝黃蟬、勒杜鵑、杜鵑、楓樹等多種花木；湖中飼養大量錦鯉。在眾志堂前的湖邊草坡上，用了矮灌木連翹巧植成校訓「止於至善」四個大字。

環湖之池、橋、花、徑，名稱多含理趣：

哲　徑：環湖小徑取名「哲徑」，提示湖邊漫步時可思考人生哲理，思隨賢哲之路。

拱　橋：暗喻人生道路之有起落，安步能通彼岸。

曲　橋：暗喻人生道路之有曲折，徐行可達彼岸。

養德池：初為養鴨池，命名諧聲雙關，取「臨池見 duck 而思養德」之意。養德之思相對於物化的社會與潮流，有淨魂醒心的現實意義。

無憂樹：曲橋北端湖畔之圓形小花圃植有佛教聖樹「無憂樹」，提醒人當以天下憂樂為念。此樹象徵崇基以基督教為本，同時亦具有包容的精神、開放的態度、求同賞異的襟懷。

未圓湖英文名稱為 Lake *Ad Excellentiam*。

學院與學系

崇基學生必須分屬大學學院中之一者：文學院、工商管理學院、教育學院、工程學院、法律學院、醫學院、理學院及社會科學院。大學九所成員書院中，只有崇基學院附有音樂及神學課程。

FACULTIES AND DEPARTMENTS

Students in the Colleges belong to either one of the eight University Faculties - Arts, Business Administration, Education, Engineering, Law, Medicine, Science and Social Science. Only Chung Chi College includes the subject of Music and Theology among the nine constituent Colleges in the University.

神學訓練

崇基學院自上世紀五十年代後期已開設宗教教育及神學訓練等課程。惟一九六三年香港中文大學成立後，宗教科訓練課程之教員薪金，概由政府資助，而基督教教牧人員之訓練，於一九六三年迄六八年間則由本校附屬之崇基神學院承擔。該神學院於一九六八年後即不復存在；其訓練任務移交本校哲學及宗教學系新設之神學組，而神學組於二〇〇四年八月一日起正式易名為香港中文大學崇基學院神學院，以強化作為唯一設於華人公立大學中的神學教育機構之角色，並以此身份更廣泛地與世界各地的神學院發展合作關係。

目前崇基學院神學院為文化及宗教研究系內一學術單位，但其本身之管理，則仍由各合作教會組成之神學校董會負責，經費獨立，惟本校及香港中文大學均承認其所設之課程為本校及大學教學之一部份。

神學校董會的組成包括崇基學院校董會代表、合作教會代表、香港中文大學代表、神學院校友會代表及獨立人士等。崇基學院神學院的經費來自私人資金、合作教會、學費收入及各界人士捐款，獨立於大學教育資助委員會及香港中文大學的經費。

凡經香港中文大學入學程序取錄之崇基學院神學院學生，完成所修讀課程之要求後，會獲頒香港中文大學學位。同時，崇基學院神學院另設非中文大學學位課程，包括崇基學院神學院所頒授之神道學學士、神學碩士及神學博士課程。此外，崇基學院神學院又與多個學術及專業機構合作，為本地人士提供多項校外培訓，包括基督教思想及實踐文憑／證書課程、實踐神學專業博士課程，及多項進修課程等。

THEOLOGICAL TRAINING

Since the late 1950s, religious education and theological training have been part of the academic programme of Chung Chi College. Since the establishment of The Chinese University of Hong Kong in 1963, training in religious studies has received government funds for teachers' salaries, while training of Christian ministers was, from 1963 to 1968, taken up by Chung Chi Theological Seminary, which was affiliated with the College. In 1968, the Seminary as such ceased to exist and its function was transferred to the Theology Division in the Department of Philosophy and Religion. To strengthen the unique identity of the only theological education institution established in a Chinese public university at present and to enhance the collaboration with other seminaries over the world, the Theology Division has been renamed as the Divinity School of Chung Chi College with effect from August 1, 2004.

Presently the Divinity School of Chung Chi College is an academic unit in the Department of Cultural and Religious Studies. Governed by a Theological Council, it is financed independently by church gifts, but academically is a recognized part of the College and the University.

The Theological Council consists of representatives from the Board of Trustees of Chung Chi College, the supporting churches, The Chinese University of Hong Kong, the Alumni Association of Divinity School of Chung Chi College, and other individuals. The Divinity School of Chung Chi College is funded by private funds, supporting churches, tuition fee income and donations from various sectors. It is independent from the funding of University Grants Committee and The Chinese University of Hong Kong.

Students enter through the same admission procedures as all other university students, and university degrees are awarded to those who qualify. At the same time, the Divinity School offers several non-CUHK degree programmes, including the Bachelor of Divinity (B.D.), Master of Theology (M.Theol.) and Doctor of Theology (D.Theol.) degrees awarded by the Divinity School of Chung Chi College Limited. Also, there are programmes jointly offered by the Divinity School of Chung Chi College and other academic and professional organizations to provide training for local people, including Diploma & Certificate Programme in Christian Thought and Practice, Professional Doctorate in Practical Theology, and other refresher courses for local ministers.

學　生

二〇二四／二〇二五年度崇基學院共有本科生 3504 人，其中男生佔 1698 人，女生佔 1806 人；另有神學生 69 人，為崇基學院特別生。學生大多為本港居民，亦有少數學生來自中國內地或海外各地。另外，二〇二四／二〇二五年度有 159 名海外交換生於本學院交流。

STUDENTS

In academic year 2024/2025, Chung Chi College had an undergraduate student enrolment of 3504 of whom 1698 were men and 1806 were women. Besides, the College had 69 Theology Students, who were Associate Students of Chung Chi College. Most of the students were Hong Kong residents and a small number of them were from mainland China or overseas countries. There were some other 159 exchange students from abroad.

出 版 刊 物

除《崇基學院概覽》外，學院及學院學生團體定期出版下列刊物：

1. 《崇基校刊》：內容綜述本校各方面活動。（中英文）
2. 《崇基校園通訊》：每月出版一次。（中英文）
3. 《崇基快訊》：即時更新，並於逢星期五以集體電郵方式發送。（中英文電子版）
4. 《新生輔導營營刊》及《主節特刊》：新生輔導營執委會出版。（中文）
5. 《校慶學生節特刊》：校慶學生節執委會出版。（中文）
6. 《畢業同學錄》：級社幹事會編印。（中文）
7. 《神學院通訊》：神學院編印，中文版每年出版兩期，英文版每年出版一期。（中英文）
8. 《點燈集—神學院新生感言》：神學院編印。（中文）
9. 《燃燈集—神學院畢業生感言》：神學院編印。（中文）

學院亦按專題不定期出版不同刊物。

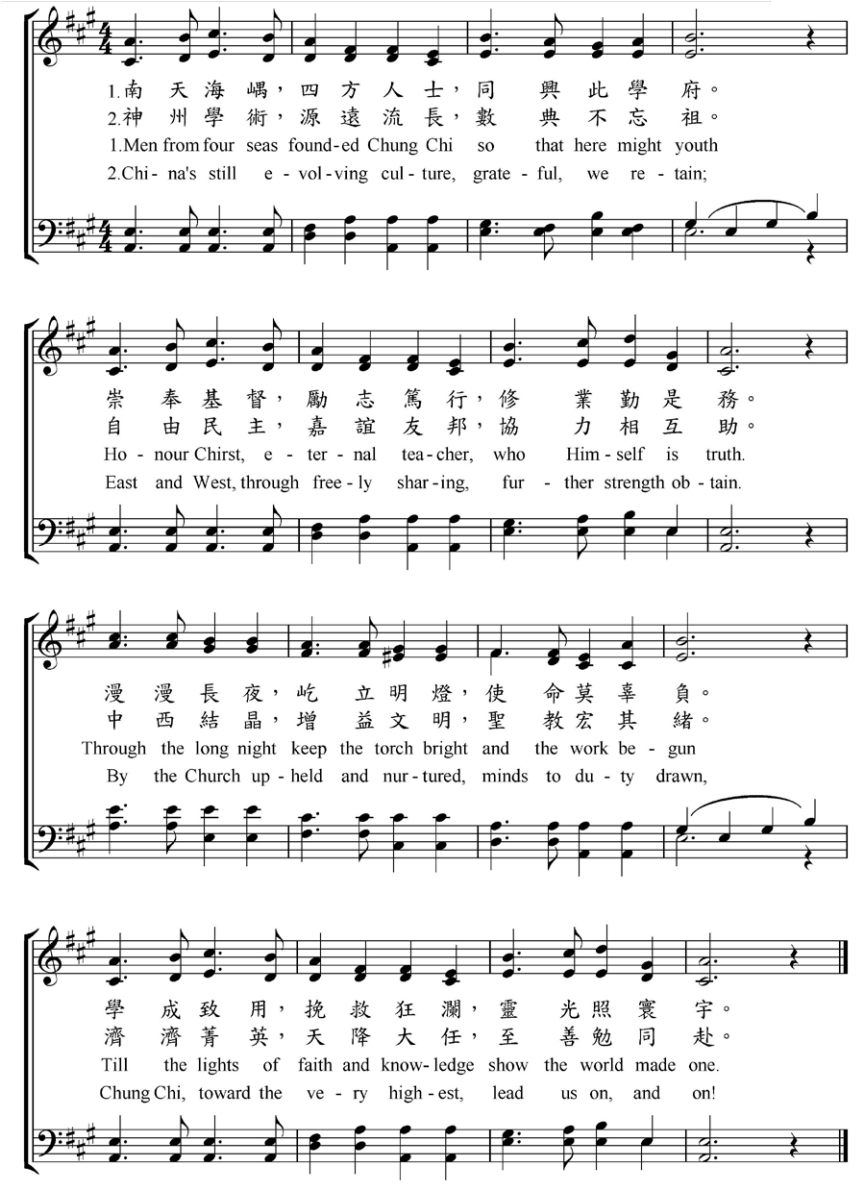
PUBLICATIONS

In addition to the *College Handbook*, the College and its student organizations publish the followings regularly:

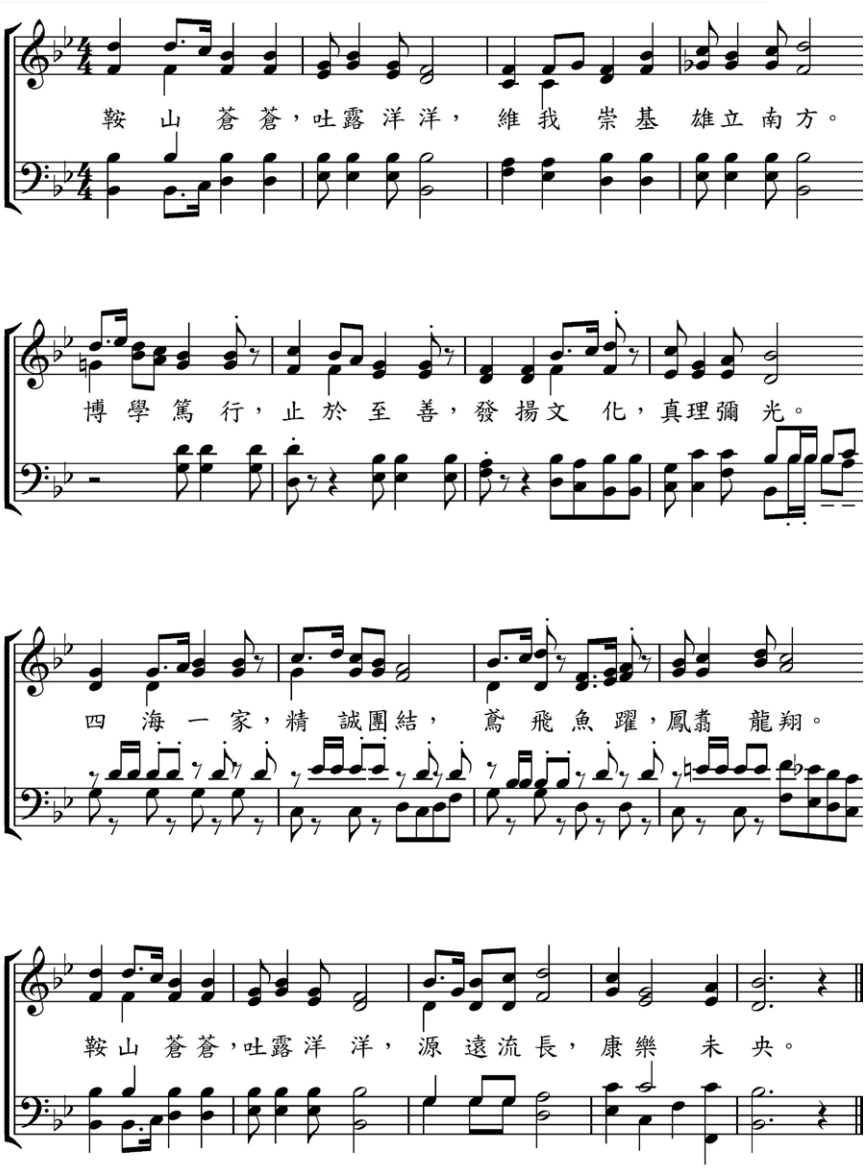
1. *The Chung Chi Bulletin*, which reports College activities, news and views in Chinese and English.
2. *Chung Chi Campus Newsletter*, issued monthly in Chinese and English.
3. *Chung Chi Updates*, immediate update online, with summary issued every Friday through mass email.
4. *Camp Book for Chung Chi Orientation Camp and Main Theme of the Camp*, published by Orientation Camp Executive Committee in Chinese.
5. *Founders' Day Student Festival Commemorative Publication*, published by Founders' Day Student Festival Executive Committee in Chinese.
6. *Graduation Memento*, published by Class Society Executive Committee in Chinese.
7. *Divinity School Newsletter, published by the Divinity School of Chung Chi College, once a year in English and twice a year in Chinese.*
8. *Flames Alight – Sharing from new students of the Divinity School of Chung Chi College*, published by the Divinity School of Chung Chi College in Chinese.
9. *Flames Ablaze – Sharing from graduates of the Divinity School of Chung Chi College,* published by the Divinity School of Chung Chi College in Chinese.

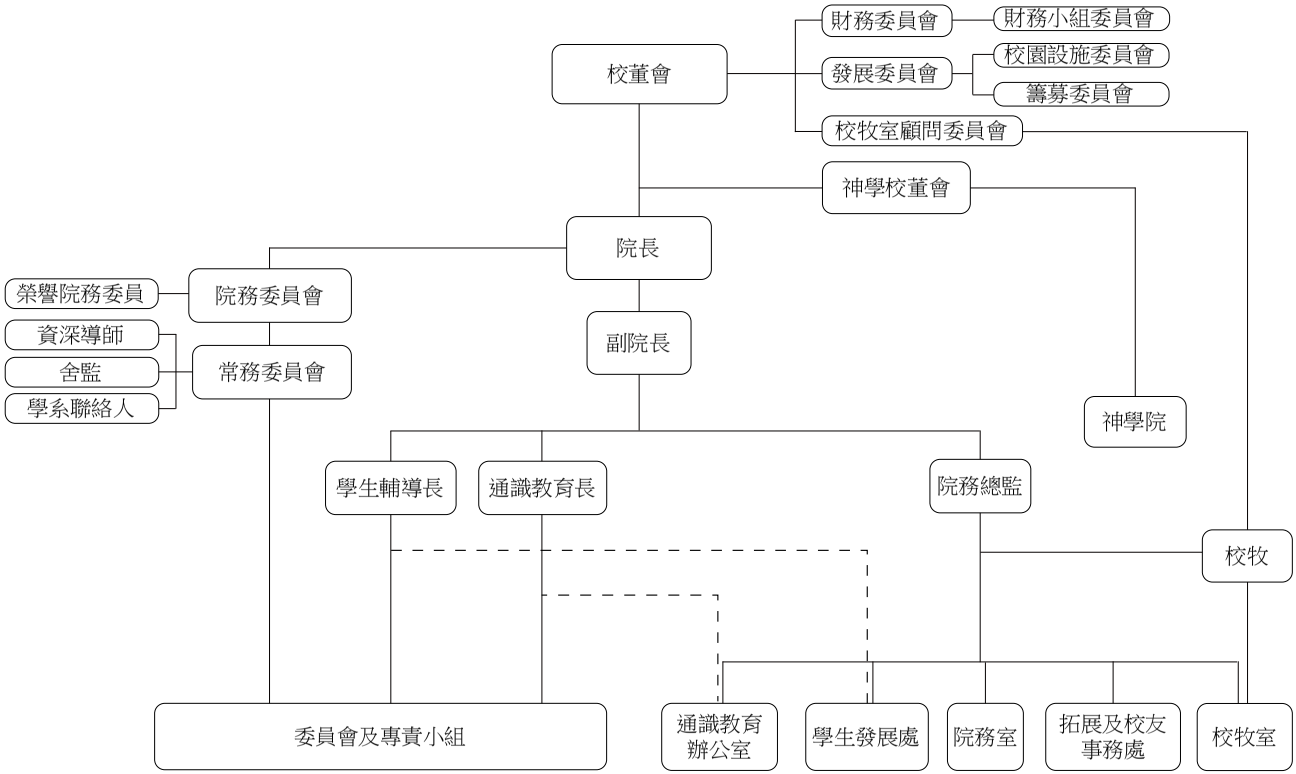
Apart from the above, the College also publishes books related to different themes irregularly.

崇基學院校歌
CHUNG CHI COLLEGE ANTHEM

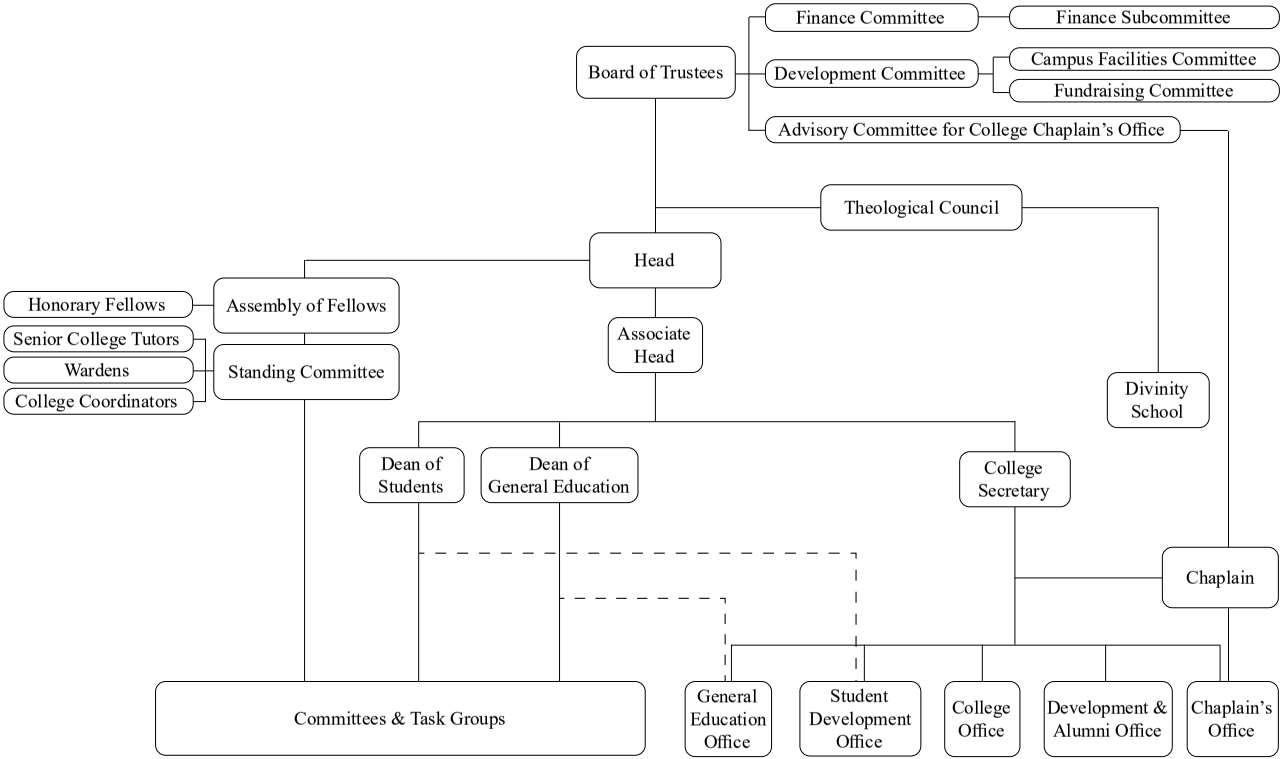
謝扶雅詞

崇基學院學生會會歌

CHUNG CHI COLLEGE STUDENT UNION SONG

黃友棣曲
王懷冰詞

崇基學院組織架構圖


校董會
財務委員會
財務小組委員會
發展委員會
校園設施委員會
籌募委員會
校牧室顧問委員會
神學校董會
院長
榮譽院務委員
院務委員會
資深導師
舍監
學系聯絡人
常務委員會
副院長
神學院
學生輔導長
通識教育長
院務總監
校牧
委員會及專責小組
通識教育辦公室
學生發展處
院務室
拓展及校友事務處
校牧室

Chung Chi College Organizational Chart



學院組織
COLLEGE ORGANIZATION

校董會
BOARD OF TRUSTEES
2025-26

主席
Chairperson

陳德霖博士　Dr. CHAN Tak Lam Norman

副主席
Vice-Chairperson

陳早標先生　Mr. CHAN Cho Biu Eric

司庫
Treasurer

陳鎮榮先生　Mr. CHAN Chun Wing Terence

終身榮譽校董
Honorary Life Member

熊翰章博士 *　Dr. HUNG Hon Cheung George*

香港各教會團體代表
Members Representing Church Organizations in Hong Kong

區志偉教授　Professor AU Chi Wai David
鄭卓生博士　Dr. CHENG Cheuk Sang Arnold
周燕鏞女士　Ms. CHOW Yin Yung Esther
范晋豪座堂牧師　The Very Rev. FAN Chun Ho Samson Jeremiah
林　津牧師　The Rev. LAM Chun Tim

* 已故 Deceased

林李內欣上尉	Captain LAM Noi-yan Joyce
劉偉海博士	Dr. LAU Wai Hoi Clement
蒲錦昌牧師	The Rev. PO Kam Cheong
曾立基先生	Mr. TSANG Lap Ki Richard
王家輝牧師	The Rev. WONG Ka Fai
丘頌云長老	Elder YAU Chung Wan
楊有志牧師	The Rev. YEUNG Yau Chi Jackson

亞洲基督教高等教育聯合董事會代表
Representative(s) of the United Board for Christian Higher Education in Asia

鄭文珊先生	Mr. CHENG Man Shan Ricky
曹永強先生	Mr. CHO Wing Keung Tommy

校董會推選董事
Members Co-opted by the Board

陳早標先生	Mr. CHAN Cho Biu Eric
陳鎮榮先生	Mr. CHAN Chun Wing Terence
陳細明先生	Mr. CHAN Sai Ming Simon
陳德霖博士	Dr. CHAN Tak Lam Norman
錢永勛先生	Mr. David CHIEN
郭志樑博士	Dr. KWOK Chi Leung Karl
鄺榮昌先生	Mr. KWONG Wing Cheong Thomas
劉嘉華先生	Mr. LAU Kar Wah
梁鳳儀博士	Dr. LEUNG Fung Yee Anita
李國謙先生	Mr. LI Kwok Heem John
李國星先生	Mr. LI Kwok Sing Aubrey
凌嘉勤教授	Professor LING Kar Kan
呂元信先生	Mr. LU Yuen Shun Joseph
雷兆輝醫生	Dr. LUI Siu Fai
伍燕儀女士	Ms. NG Yin Yee Angel
魏敬國先生	Mr. NGAI King Kwok Anthony
彭玉榮博士	Dr. PANG Yuk Wing Joseph
蘇　雄先生	Mr. SO Hung Raymond
曾陳桂梅女士	Mrs. TSANG CHAN Kwai Mui Carol
黃劍文先生	Mr. WONG Kim Man

校友會推選董事
Members Representing College Alumni Association

陳樹偉先生　Mr. CHAN Shu Wai Jimmy
廖健華先生　Mr. LIU Kin Wa Kinson

全國基督教大學同學會推選董事
Member Representing Chinese Christian Universities Alumni Association

黎偉民先生　Mr. Vincent LAI

院務委員會代表
Members Representing Assembly of Fellows

高永雄教授　Professor KO Wing Hung
任卓昇教授　Professor YAM Cheuk Sing Jason

院長
Head of College

關美寶教授　Professor KWAN Mei Po

副院長
Associate Head of College

黃念欣教授　Professor WONG Nim Yan

神學校董會主席
Chairperson of the Theological Council

郭志榮牧師　The Rev. KWOK Chi Wing Eddy

校牧
Chaplain

高國雄牧師　The Rev. KO Kwok Hung Pele

秘書 Secretary | 副秘書 Undersecretary

湯泳詩博士　Dr. TONG Wing-sze
王宇傑先生　Mr. WONG Yu Kit Dominic

財務委員會
FINANCE COMMITTEE

主席
Chairperson

陳鎮榮先生　Mr. CHAN Chun Wing Terence

委員 Members

關美寶教授　Professor KWAN Mei Po (Head of College)
陳早標先生　Mr. CHAN Cho Biu Eric
陳細明先生　Mr. CHAN Sai Ming Simon
陳德霖博士　Dr. CHAN Tak Lam Norman
郭志樑博士　Dr. KWOK Chi Leung Karl
郭志榮牧師　The Rev. KWOK Chi Wing Eddy
李國謙先生　Mr. LI Kwok Heem John
李國星先生　Mr. LI Kwok Sing Aubrey
伍燕儀女士　Ms. NG Yin Yee Angel
魏敬國先生　Mr. NGAI King Kwok Anthony
黃劍文先生　Mr. WONG Kim Man

秘書 Secretary | 副秘書 Undersecretary

湯泳詩博士　Dr. TONG Wing-sze
王宇傑先生　Mr. WONG Yu Kit Dominic

發展委員會
DEVELOPMENT COMMITTEE

主席
Chairperson

陳德霖博士　Dr. CHAN Tak Lam Norman

委員 Members

陳早標先生　Mr. CHAN Cho Biu Eric (Vice-Chairperson of the Board)
陳鎮榮先生　Mr. CHAN Chun Wing Terence (Treasurer of the Board)
關美寶教授　Professor KWAN Mei Po (Head of College)
廖健華先生　Mr. LIU Kin Wa Kinson (Representative from Alumni Association)
高永雄教授　Professor KO Wing Hung (Representative from College Assembly of Fellows)
區志偉教授　Professor AU Chi Wai David (Representative from Church Organizations)
郭志樑博士　Dr. KWOK Chi Leung Karl (Former Chairman of Development Committee)
鄭文珊先生　Mr. CHENG Man Shan Ricky
錢永勛先生　Mr. David CHIEN
鄺榮昌先生　Mr. KWONG Wing Cheong Thomas
劉嘉華先生　Mr. LAU Kar Wah
劉偉海博士　Dr. LAU Wai Hoi Clement
凌嘉勤教授　Professor LING Kar Kan
雷兆輝醫生　Dr. LUI Siu Fai
伍燕儀女士　Ms. NG Yin Yee Angel
魏敬國先生　Mr. NGAI King Kwok Anthony
曾陳桂梅女士　Mrs. TSANG CHAN Kwai Mui Carol

秘書 Secretary | 副秘書 Undersecretary

湯泳詩博士　Dr. TONG Wing-sze
梁頌茵女士　Ms. LEUNG Chung Yan Fion

校園設施委員會
CAMPUS FACILITIES COMMITEE

召集人 Convenor

陳早標先生　Mr. CHAN Cho Biu Eric

副召集人 Deputy Convenor

凌嘉勤教授　Professor LING Kar Kan

委員 Members

區志偉教授　Professor AU Chi Wai David
陳鎮榮先生　Mr. CHAN Chun Wing Terence
陳德霖博士　Dr. CHAN Tak Lam Norman
鄭文珊先生　Mr. CHENG Man Shan Ricky
高永雄教授　Professor KO Wing Hung
劉嘉華先生　Mr. LAU Kar Wah
劉偉海博士　Dr. LAU Wai Hoi Clement
魏敬國先生　Mr. NGAI King Kwok Anthony
湯泳詩博士　Dr. TONG Wing-sze

秘書 Secretary | 副秘書 Undersecretary

梁頌茵女士　Ms. LEUNG Chung Yan Fion
張巧恩女士　Ms. CHEUNG Hau Yan Dora

籌募委員會
FUNDRAISING COMMITTEE

召集人 Convenor

鄭文珊先生　Mr. CHENG Man Shan Ricky

副召集人 Deputy Convenor

曾陳桂梅女士　Mrs. TSANG CHAN Kwai Mui Carol

委員
Members

陳早標先生　Mr. CHAN Cho Biu Eric
陳德霖博士　Dr. CHAN Tak Lam Norman
錢永勛先生　Mr. David CHIEN
郭志樑博士　Dr. KWOK Chi Leung Karl
鄺榮昌先生　Mr. KWONG Wing Cheong Thomas
廖健華先生　Mr. LIU Kin Wa Kinson
雷兆輝醫生　Dr. LUI Siu Fai
湯泳詩博士　Dr. TONG Wing-sze

秘書 Secretary | 副秘書 Undersecretary

梁頌茵女士　Ms. LEUNG Chung Yan Fion
張巧恩女士　Ms. CHEUNG Hau Yan Dora

校牧室顧問委員會
ADVISORY COMMITTEE FOR COLLEGE CHAPLAIN'S OFFICE

主席 Chairperson

郭志榮牧師	The Rev. KWOK Chi Wing Eddy

委員 Members

劉偉海博士	Dr. LAU Wai Hoi Clement	The Evangelical Lutheran Church of Hong Kong
楊有志牧師	The Rev. YEUNG Yau Chi Jackson	
蒲錦昌牧師	The Rev. PO Kam Cheong	The Hong Kong Council of the Church of Christ in China
王家輝牧師	The Rev. WONG Ka Fai	
區志偉教授	Professor AU Chi Wai David	Hong Kong Sheng Kung Hui
范晋豪座堂牧師	The Very Rev. FAN Chun Ho Samson Jeremiah	
林　津牧師	The Rev. LAM Chun Tim	The Methodist Church, Hong Kong
曾立基先生	Mr. TSANG Lap Ki Richard	
周燕鏞女士	Ms. CHOW Yin Yung Esther	Tsung Tsin Mission of Hong Kong
丘頌云長老	Elder YAU Chung Wan	
鄭卓生博士	Dr. CHENG Cheuk Sang Arnold	Chinese YMCA of Hong Kong
林李內欣上尉	Captain LAM Noi-yan Joyce	Hong Kong Christian Council
任卓賢教授	Professor YAM Cheuk Yin Colten (Chairman of Pastoral and Spiritual Care Committee)	
高國雄牧師	The Rev. KO Kwok Hung Pele (College Chaplain)	

秘書 Secretary | 副秘書 Undersecretary

湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze
王宇傑先生	Mr. WONG Yu Kit Dominic

每教會一名代表出席
One representative from each church

神學校董會
THEOLOGICAL COUNCIL

主席
Chairperson

郭志榮牧師	The Rev. KWOK Chi Wing Eddy

副主席
Vice-Chairperson

陳衍昌法政牧師	The Rev. Canon Dr. CHAN Hin Cheung

委員
Members

關美寶教授	Professor KWAN Mei Po (Head of College)
歐慧玉女士	Ms. AU Wai Yuk
陳應城教授	Professor CHAN Ying Shing
范晋豪座堂牧師	The Very Rev. FAN Chun Ho Samson Jeremiah
馮少雄長老	Elder Dr. FUNG Siu Hung Simon
葉漢浩教授	Professor IP Hon Ho Alex
金少雲牧師	The Rev. KAM Siu Wan
林　津牧師	The Rev. LAM Chun Tim
林崇智牧師	The Rev. Dr. LAM Sung Che
梁金華牧師	The Rev. LEUNG Kam Wa
梁靄庭牧師	The Rev. LEUNG Oi Ting
梁遠耀牧師	The Rev. LEUNG Yuen Yiu
彭麗君教授	Professor PANG Lai Kwan
鄧詠恩女士	Ms. TANG Wing Yan Adriane
曾立基先生	Mr. TSANG Lap Ki Richard
王家輝牧師	The Rev. WONG Ka Fai
丘頌云長老	Elder YAU Chung Wan Joshua

秘書
Secretary

葉菁華教授	Professor YIP Ching Wah Francis

院務委員會
ASSEMBLY OF FELLOWS

主席
Chairperson

關美寶教授　Professor KWAN Mei Po

院務委員
Fellows

鄭國賢教授　Professor CHENG Kwok Yin Kevin
張惠民教授　Professor CHEUNG Wai Man
何志明教授　Professor HO Chi Ming
何浩培教授　Professor HO Ho Pui Aaron
康螢儀教授　Professor HONG Ying Yi
姜里文教授　Professor JIANG Liwen
高永雄教授　Professor KO Wing Hung
關瑞文教授　Professor KWAN Shui Man Simon
郭志銳教授　Professor KWOK Chi Yui Timothy
鄺可怡教授　Professor KWONG Ho Yee Connie
梁潔芝女士　Ms. LEUNG Kit Chi Ella
李駿康博士　Dr. LI Chun Hong
林志秀教授　Professor LIN Zhixiu
麥穎思教授　Professor MAK Wing Sze Winnie
毛家謙教授　Professor MO Kar Him
莫碧琪教授　Professor MOK Pik Ki Peggy
伍斐然教授　Professor NG Fei Yin Florrie
吳基培教授　Professor NG Kee Pui Dennis
吳碩南教授　Professor NG Shek Nam Marques
歐冬舒教授　Professor OU Dongshu
潘偉賢教授　Professor POON Wai Yin Isabella
岑美霞教授　Professor SHAM Mai Har
邵鵬柱教授　Professor SHAW Pang Chui
蕭鳳英教授　Professor SIU Fung Ying Angela
譚佩玉博士　Dr. TAM Pui Yuk Tammy
王家樂博士　Dr. WONG Ka Lok Edmund
黃麗鍔教授　Professor WONG Lai Ngok Jocelyn
黃念欣教授　Professor WONG Nim Yan
王永雄博士　Dr. WONG Wing Hung
温帶達教授　Professor WONGSUNWAI Wan

任卓昇教授	Professor YAM Cheuk Sing Jason
楊偉豪教授	Professor YEUNG Wai Ho Raymond
殷浩輝博士	Dr. YIN Ho Fai Hoover
姚凱詩教授	Professor YOU Hoi Sze Joyce
容楚穎博士	Dr. YUNG Chor Wing Linda

秘書 | 副秘書
Secretary | Undersecretary

湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze
鄭玉嬌女士	Ms. CHENG Yuk Kiu Amy

常務委員會
STANDING COMMITTEE

主席
Chairperson

關美寶教授　Professor KWAN Mei Po (College Head)

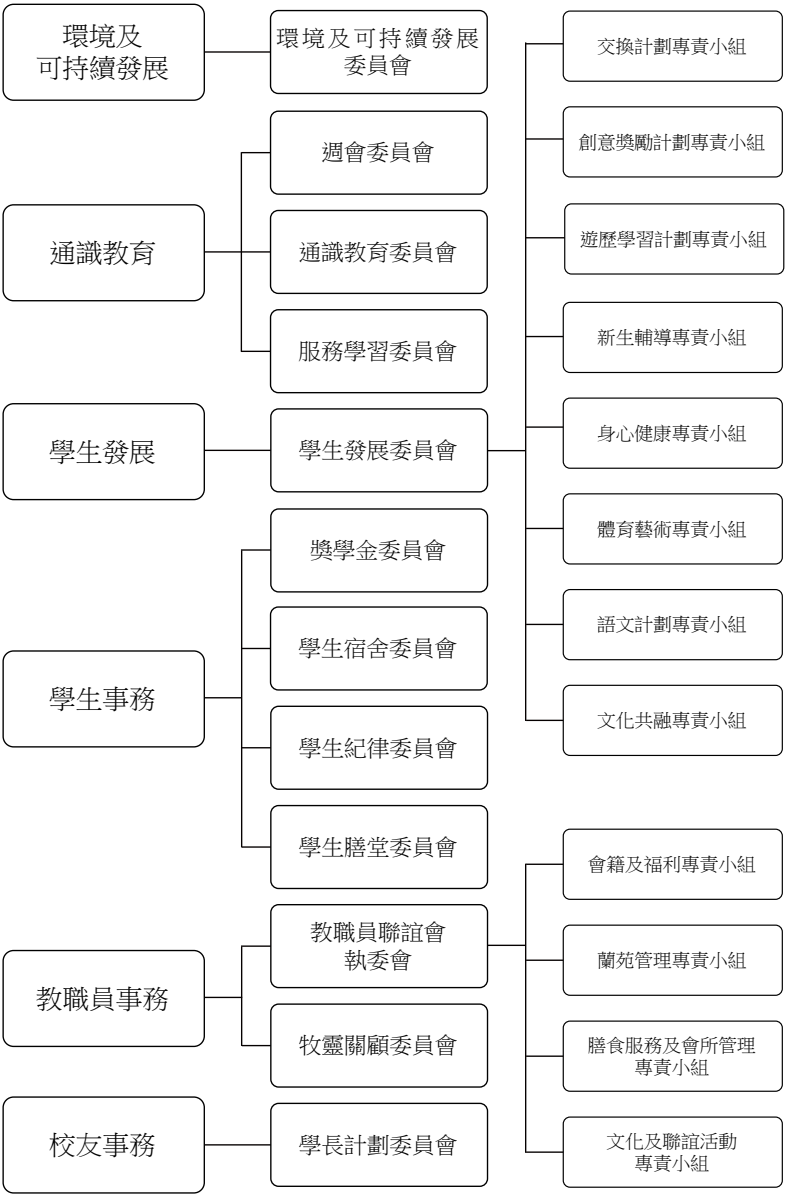
委員
Members

黃念欣教授　Professor WONG Nim Yan (College Associate Head)
任卓昇教授　Professor YAM Cheuk Sing Jason (College Dean of General Education)
吳碩南教授　Professor NG Shek Nam Marques (College Dean of Students)
高國雄牧師　The Rev. KO Kwok Hung Pele (College Chaplain)
高永雄教授　Professor KO Wing Hung
邵鵬柱教授　Professor SHAW Pang Chui

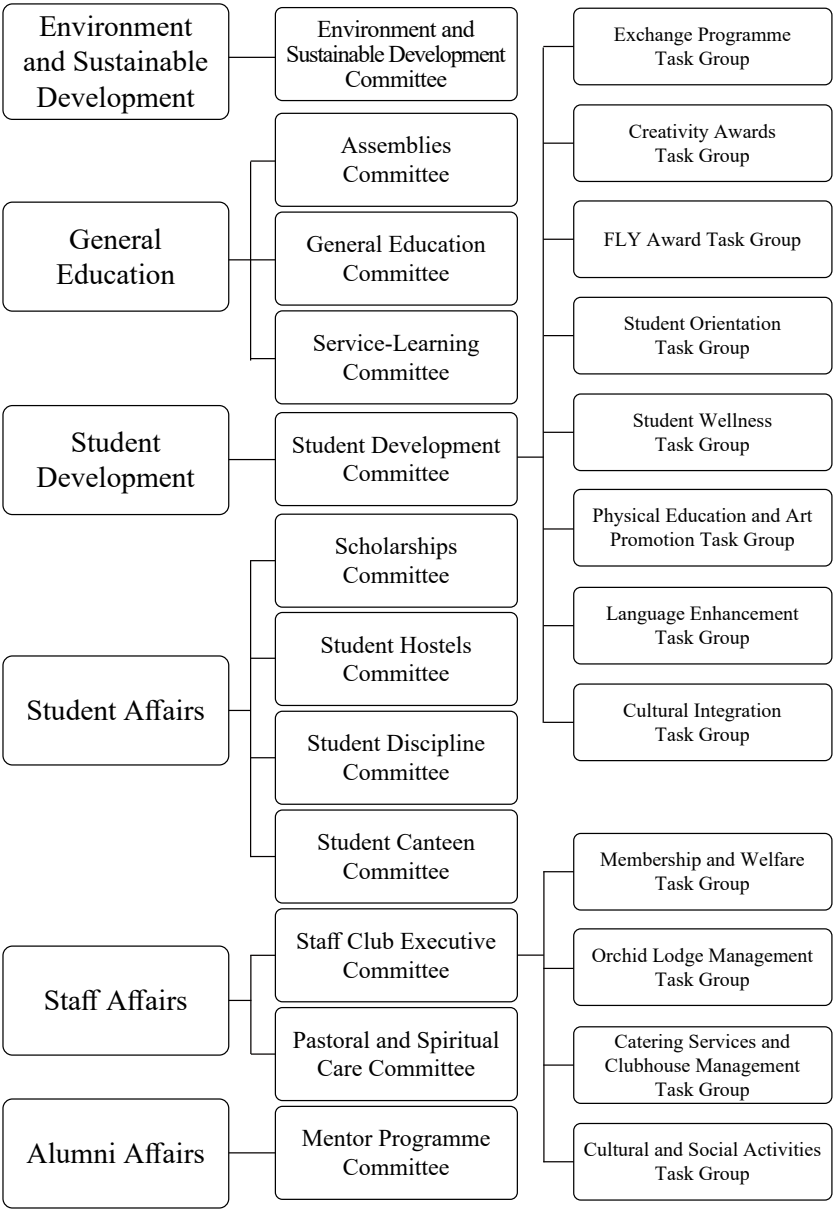
秘書
Secretary

湯泳詩博士　Dr. TONG Wing-sze

委員會及專責小組


環境及可持續發展
環境及可持續發展委員會
通識教育
週會委員會
通識教育委員會
服務學習委員會
學生發展
學生發展委員會
學生事務
獎學金委員會
學生宿舍委員會
學生紀律委員會
學生膳堂委員會
教職員事務
教職員聯誼會執委會
牧靈關顧委員會
校友事務
學長計劃委員會
交換計劃專責小組
創意獎勵計劃專責小組
遊歷學習計劃專責小組
新生輔導專責小組
身心健康專責小組
體育藝術專責小組
語文計劃專責小組
文化共融專責小組
會籍及福利專責小組
蘭苑管理專責小組
膳食服務及會所管理專責小組
文化及聯誼活動專責小組

COMMITTEES AND TASK GROUPS



環境及可持續發展委員會
Environment and Sustainable Development Committee

委員會（一）制定減少能源消耗及碳排放的策略及行動計劃；（二）將可持續元素融入學院生活，並建議促進可持續發展的全新項目；（三）培養師生的環保意識以保持校園環境衛生；及（四）監察可能對校園生態有深遠影響的計劃及措施，並向學院提供意見。查詢：3943 8140

The Committee (1) formulates strategies and action plans to reduce energy consumption and carbon emissions; (2) incorporates sustainability in campus life and proposes new initiatives fostering sustainable development; (3) cultivates teachers and students' environmental awareness for maintaining high standards of environmental hygiene; and (4) monitors plans and policies affecting long-term environmental and ecological issues on campus and advises the College thereof. Enquiries: 3943 8140

梁水意教授	Professor LEUNG Shui Yee Sharon, Chairperson 主席
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
夏連達博士	Dr. HA Lin Tat Sunny
韓　曼博士	Dr. HAN Man
甘浩銓博士	Dr. KAM Ho Chuen Calvin
闞子涵教授	Professor KAN Zihan
	Professor Hayden KEE
李劍鋒教授	Professor LI Jianfeng
馬潔怡教授	Professor MA Kit Yi Maggie
彭家維博士	Dr. PANG Ka Wei Janet
殷浩輝博士	Dr. YIN Ho Fai Hoover
戚栢林同學	Mr. CHIK Pak Lam (Student Representative)
傅嘉雯同學	Ms. FU Ka Man (Student Representative)
王宇傑先生	Mr. WONG Yu Kit Dominic (Representative of the College Secretary)
洪振邦先生	Mr. HUNG Chun Pong Steven, Secretary 秘書

週會委員會
Assemblies Committee

委員會專責籌劃及執行週會及其他合適之活動。查詢：3943 4144

The Committee plans and implements the Friday Assemblies and other activities as appropriate. Enquiries: 3943 4144

李駿康博士	Dr. LI Chun Hong, Chairperson 主席
任卓昇教授	Professor YAM Cheuk Sing Jason (Dean of General Education)
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
高國雄牧師	The Rev. KO Kwok Hung Pele (College Chaplain)
陳芷筠女士	Ms. CHAN Tze Kwan Isa
趙夏瀛醫生	Dr. CHIU Ha Ying
周恩誌博士	Dr. CHOW Yan Chi Vinci
李均熊博士	Dr. LI Kwan Hung Leo
麥嘉輝教授	Professor MAK Ka Fai Macau
伍凱怡教授	Professor NG Hoi Yee Iris
潘曉彤博士	Dr. POON Kiu Tung
冼雯菁女士	Ms. SIN Man Ching Daisy
譚善隆先生	Mr. TAM Sin Lung Nelson
王文謙先生	Mr. WONG Man Him Alan
楊智恩博士	Dr. YEUNG Chi Yan Cheryl
朱桂儀同學	Ms. CHU Kwai Yee (Student Representative)
姚栢深同學	Mr. YIU Pak Sum Samson (Student Representative)
曾彩霞女士	Ms. TSANG Choi Har Clare, Secretary 秘書 (Representative of the College Secretary)

通 識 教 育 委 員 會
General Education Committee

委員會（一）為學院之通識教育課程提供指引；及（二）倡導發展通識教育的教學與學習。查詢：3943 1108

The Committee (1) provides guidance for the College General Education programme; and (2) advocates the development of the teaching and learning of General Education. Enquiries: 3943 1108

任卓昇教授	Professor YAM Cheuk Sing Jason, Chairperson 主席 (Dean of General Education)
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
歐陽秋乾博士	Dr. AU YEUNG Chau Kin Anson
陳芷筠女士	Ms. CHAN Tze Kwan Isa
鄭宗義教授	Professor CHENG Chung Yi
鄭威鵬博士	Dr. CHENG Wai Pang Damian
韓　曼博士	Dr. HAN Man
李慧瑩教授	Professor LEE Wai Ying Joanna
梁美儀教授	Professor LEUNG Mei Yee
梁水意教授	Professor LEUNG Shui Yee Sharon
凌綽姿博士	Dr. LING Cheuk Chi Gigi
呂永昇博士	Dr. LUI Wing Sing
巫潔嫻教授	Professor MO Kit Han Phoenix
譚佩玉博士	Dr. TAM Pui Yuk Tammy
黃建浩博士	Dr. WONG Kin Ho Raymond
黃健康教授	Professor WONG Kin Hong
王柏豪博士	Dr. WONG Pak Ho Bernard
程璟熙同學	Mr. CHING King Hei (Student Representative)
董敏樂同學	Ms. TUNG Man Lok (Student Representative)
王宇傑先生	Mr. WONG Yu Kit Dominic (Representative of the College Secretary)
林美慧女士	Ms. LAM Mei Wai Grace, Secretary 秘書

服務學習委員會
Service-Learning Committee

服務學習委員會（一）統籌崇基學院本地、國內及國際服務學習計劃；（二）指導並支援由學生或校友自發組織之各類社區服務或境外服務團；（三）舉辦大小培訓活動如研討會、講座及工作坊，對象包括來自本地及國內專上院校、本地中學和社福機構的學者教師，以及學生事務和行政人員等；（四）透過參與或支持學者的研究項目，與學術界協力將服務學習的研究領域向前推進；及（五）搜集及整理有關服務學習的文獻材料，如中外學術論文及各地院校關於服務學習的出版刊物等。查詢：3943 1022/ 3943 9643

The Committee (1) organizes the local, mainland, and international service-learning programmes of the College; (2) offers advice and support to voluntary work projects and short-term service trips initiated by student societies and alumni groups; (3) holds symposiums, seminars, and training workshops, on the aspect of professional development, for scholars, teachers, and administrators from local and mainland universities, secondary schools, as well as social workers from non-government organisations, etc.; (4) collaborates with academics and provides support on research projects; and (5) collects and maintains literature materials related to service-learning including journal articles, brochures, and bulletins. Enquiries: 3943 1022/ 3943 9643

巫潔嫻教授	Professor MO Kit Han Phoenix, Chairperson 主席
李駿康博士	Dr. LI Chun Hong, Vice-Chairperson 副主席
譚佩玉博士	Dr. TAM Pui Yuk Tammy, Vice-Chairperson 副主席
任卓昇教授	Professor YAM Cheuk Sing Jason (Dean of General Education)
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
韓　曼博士	Dr. HAN Man
呂永昇博士	Dr. LUI Wing Sing
邵德英教授	Professor SHIU Tak Ying Ann
鄧慧蘭教授	Professor TANG Wai Lan Gladys
黃慧貞教授	Professor WONG Wai Ching Angela
楊智恩博士	Dr. YEUNG Chi Yan Cheryl
林美慧女士	Ms. LAM Mei Wai Grace (Representative of the College Secretary)
陳慧萍女士	Ms. CHAN Wai Ping Prisca, Secretary 秘書
吳瑞琪女士	Ms. NG Sui Ki, Karen, Secretary 秘書

學生發展委員會
Student Development Committee

委員會（一）為學院學生發展工作提供指引；及（二）聯絡及協同學院各學生發展專責小組之工作。查詢：3943 4004

The Committee (1) provides guidance for the College student development tasks; and (2) coordinates tasks of different task groups on student development. Enquiries: 3943 4004

吳碩南教授	Professor NG Shek Nam Marques, Chairperson 主席 (Dean of Students)
莫碧琪教授	Professor MOK Pik Ki Peggy (Convenor of Creativity Awards Task Group)
王柏豪博士	Dr. WONG Pak Ho Bernard (Convenor of Cultural Integration Task Group)
容楚穎博士	Dr. YUNG Chor Wing Linda (Convenor of Exchange Programme Task Group)
鄺可怡教授	Professor KWONG Ho Yee Connie (Convenor of FLY Award Task Group)
梁潔芝女士	Ms. LEUNG Kit Chi Ella (Convenor of Language Enhancement Task Group)
王家樂博士	Dr. WONG Ka Lok Edmund (Convenor of PE & Art Promotion Task Group)
黃蔚皓教授	Professor WONG Wai Ho Savio (Convenor of Student Orientation Task Group)
麥穎思教授	Professor MAK Wing Sze Winnie (Convenor of Student Wellness Task Group)
湯泳詩博士	Dr. Tong Wing-sze (College Secretary)
鄭玉嬌女士	Ms. CHENG Yuk Kiu Amy (Representative of the College Secretary)
馮曉蕾女士	Ms. FUNG Hiu Lui Juniva, Secretary 秘書

交換計劃專責小組 Exchange Programme Task Group

專責小組負責學院交換計劃的運作及與其他大學有關單位保持聯繫。查詢：3943 6994

The Task Group operates College Exchange Programme and liaises with the other University offices on related matters. Enquiries: 3943 6994

容楚穎博士	Dr. YUNG Chor Wing Linda, Convenor 召集人
吳碩南教授	Professor NG Shek Nam Marques (Dean of Students)
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
	Professor Anna Maria BLOCKI
白德培教授	The Rev. Professor Tobias BRANDNER
蔡佳秀教授	Professor CAI Jiaxiu
陳晶晶博士	Dr. CHAN Ching Ching
陳欣潔教授	Professor CHEN Xinjie Nathalie
	Mr. Raphael CHIARELLI
馮安娜女士	Ms. Annette FRÖMEL
高　波教授	Professor GAO Bo
何　杉女士	Ms. HE Shan

堀內徹博士	Dr. HORIUCHI Toru
馬文睿教授	Professor Mark HUP
金邦梯教授	Professor JIN Bangti
姜秉昊教授	Professor KANG Byung Ho
喬　曼教授	Professor Adam KIELMAN
黎永瑩女士	Ms. LAI Wing Ying Peggy
黎育科教授	Professor LAI Yuk Fo Derrick
劉善宜博士	Dr. LAU Cin Yee Cindy
羅家東教授	Professor LAW Thomas Ka Tung
梁靄琪女士	Ms. LEUNG Ai Kei Annie
梁潔芝女士	Ms. LEUNG Kit Chi Ella
	Professor LIM Chin Leng
馬路華教授	Professor Lawal Mohammed MARAFA
顏巧尔博士	Dr. NGAN Hau Yi Anna
彭　越教授	Professor PENG Yue
	Ms. Lucie ROGERS
德詩婷教授	Professor Naomi Elaine THURSTON
王靜宜教授	Professor WANG Jingyi
黃嘉兒教授	Professor WONG Ka Yee Tracy
溫帶達教授	Professor WONGSUNWAI Wan
夏　江教授	Professor XIA Jiang
鄭玉嬌女士	Ms. CHENG Yuk Kiu Amy (Representative of the College Secretary)
陳沛盈女士	Ms. CHAN Pui Ying Katherine, Secretary 秘書

創意獎勵計劃專責小組 Creativity Awards Task Group

專責小組負責制定頒發本專責小組之獎項的政策及規例，並根據既定之政策和規例處理及審核有關獎項的申請，並向院務委員會提交建議。查詢：3943 6994

The Task Group formulates policy and rules on the granting of awards of the Task Group; and processes applications for awards and makes recommendations to the Assembly of Fellows. Enquiries: 3943 6994

莫碧琪教授	Professor MOK Pik Ki Peggy, Convenor 召集人
吳碩南教授	Professor NG Shek Nam Marques (Dean of Students)
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
張艷蕾教授	Professor CHEUNG Yim Lui Carol
趙紹惠教授	Professor CHIU Siu Wai
龔錫挺教授	Professor GONG Xiting
鄺可怡教授	Professor KWONG Ho Yee Connie
黎育科教授	Professor LAI Yuk Fo Derrick
李庸宇教授	Professor LEE Yongwoo
李均熊博士	Dr. LI Kwan Hung Leo

李　崢教授	Professor LI Zheng
巫潔嫻教授	Professor MO Kit Han Phoenix
彭家維博士	Dr. PANG Ka Wei Janet
邵鵬柱教授	Professor SHAW Pang Chui
沈秀媛教授	Professor SHUM Sau Wun Alisa
蕭振豪教授	Professor SIU Chun Ho
鄭竹文教授	Professor Eddie TAY
溫慧欣博士	Dr. WAN Wai Yan Sally
黃俊文教授	Professor WONG Chun Man Patrick
黃淑珊博士	Dr. WONG Suzanne Shu Shan
楊　揚教授	Professor YANG Yang Zoe
岳翔宇教授	Professor YUE Xiangyu
鄭玉嬌女士	Ms. CHENG Yuk Kiu Amy (Representative of the College Secretary)
陳沛盈女士	Ms. CHAN Pui Ying Katherine, Secretary 秘書

遊歷學習計劃專責小組 FLY Award Task Group

專責小組負責審批遊歷學習計劃之申請。查詢：3943 6989

The Task Group processes applications for the FLY Award. Enquiries: 3943 6989

鄺可怡教授	Professor KWONG Ho Yee Connie, Convenor 召集人
吳碩南教授	Professor NG Shek Nam Marques (Dean of Students)
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
蔡佳秀教授	Professor CAI Jiaxiu
陳欣潔教授	Professor CHEN Xinjie Nathalie
趙紹惠教授	Professor CHIU Siu Wai
劉善宜博士	Dr. LAU Cin Yee Cindy
文映霞博士	Dr. MAN Ying Ha
蕭振豪教授	Professor SIU Chun Ho
邵鵬柱教授	Professor SHAW Pang Chui
黃嘉兒教授	Professor WONG Ka Yee Tracy
楊智恩博士	Dr. YEUNG Chi Yan Cheryl
鄭玉嬌女士	Ms. CHENG Yuk Kiu Amy (Representative of the College Secretary)
李琛瑜女士	Ms. LEE Sum Yu Hazel, Secretary 秘書

新生輔導專責小組 Student Orientation Task Group

專責小組負責籌劃新生輔導營中之新生入學禮，以及就新生輔導營事宜與學院學生會聯絡。查詢：3943 6989。

The Task Group plans the College Inauguration Ceremony for freshmen during the Student Orientation Camp and liaises with the College Student Union regarding the implementation of the College Orientation Camp. Enquiries: 3943 6989

黃蔚皓教授	Professor WONG Wai Ho Savio, Convenor 召集人
吳碩南教授	Professor NG Shek Nam Marques (Dean of Students)
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
高國雄牧師	The Rev. KO Kwok Hung Pele (College Chaplain)
鍾嘉麒教授	Professor CHUNG Ka Ki Gary
韓　雪博士	Dr. HON Suet
林宇軒教授	Professor LAM Yu Hin Gary
司徒偉文博士	Dr. SZETO Wai Man
王家樂博士	Dr. WONG Ka Lok Edmund
任卓賢教授	Professor YAM Cheuk Yin Colten
任昱昇同學	Mr. YAM Yuk Sing Karl (Student Representative)
鄭玉嬌女士	Ms. CHENG Yuk Kiu Amy (Representative of the College Secretary)
李琛瑜女士	Ms. LEE Sum Yu Hazel, Secretary 秘書

身心健康專責小組 Student Wellness Task Group

專責小組透過舉辦各類型學生為本的活動，加強學生對身心健康的認識和實踐，從而提升學生的幸福感。查詢：3943 4004

The Task Group promotes students' holistic wellness through providing different kinds of student-centred activities in order to enhance students' well- being. Enquiries: 3943 4004

麥穎思教授	Professor MAK Wing Sze Winnie, Convenor 召集人
吳碩南教授	Professor NG Shek Nam Marques (Dean of Students)
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
高國雄牧師	The Rev. KO Kwok Hung Pele (College Chaplain)
馬域祺博士	Dr. AHMAT Ricky
金　蕾教授	Professor JIN Lei
金真希教授	Professor KIM Jean Hee
林建榮先生	Mr. LAM Kin Wing
李駿康博士	Dr. LI Chun Hong
李嘉志教授	Professor LI Ka Chi Edwin
李禹帆教授	Professor LI Yufan

羅輝恒博士　Dr. LO Fai Hang
譚漢麟教授　Professor TAM Hon Lon Alan
謝立亞教授　Professor TSE Lap Ah Shelly
黃淑珊博士　Dr. WONG Suzanne Shu Shan
王偉婷博士　Dr. WONG Wai Ting Jacqueline
黃永昊教授　Professor WONG Wing Ho Oscar
葉菁華教授　Professor YIP Ching Wah Francis
戚栢林同學　Mr. CHIK Pak Lam (Student Representative)
洪灝科同學　Mr. HUNG Ho For (Student Representative)
鄭玉嬌女士　Ms. CHENG Yuk Kiu Amy (Representative of the College Secretary)
馮曉蕾女士　Ms. FUNG Hiu Lui Juniva, Secretary 秘書

體育藝術專責小組
Physical Education and Art Promotion Task Group

專責小組籌辦藝術活動，增加校園之藝術氣氛、提高師生對藝術之瞭解及興趣；並籌辦體育活動，培養同學對體育運動之興趣和習慣。查詢：3943 6444 / 3943 9236

The Task Group organizes art activities to increase the artistic atmosphere of the College and to enhance the understanding and interest of Chung Chi members in art; and organizes sports activities to enhance the understanding and interest of Chung Chi students in sports. Enquiries: 3943 6444/ 3943 9236

王家樂博士　Dr. WONG Ka Lok Edmund, Convenor 召集人
吳碩南教授　Professor NG Shek Nam Marques (Dean of Students)
湯泳詩博士　Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
陳斯杰教授　Professor CHEN Sijie
張惠玲教授　Professor CHEONG Wai Ling
韓桂瑜女士　Ms. HON Kwai Yue
韓　雪博士　Dr. HON Suet
胡曼恬教授　Professor HU Mantian
葉詠媛女士　Ms. IP Wing Wun Vivian
姜里文教授　Professor JIANG Liwen
喬　曼教授　Professor Adam KIELMAN
江曾碧珠女士　Mrs. KONG TSONG Bi Chu
鄺可怡教授　Professor KWONG Ho Yee Connie
林昊鋒先生　Mr. LAM Ho Fung
林建榮先生　Mr. LAM Kin Wing
李庸宇教授　Professor LEE Yongwoo
梁淑結女士　Ms. LEUNG Suk Kit Cass
李禹帆教授　Professor LI Yufan
廖維新教授　Professor LIAO Wei Hsin
凌家健教授　Professor LING Ka Kin Samuel

麥淑賢教授　Professor MAK Susanna Su Yin
文映霞博士　Dr. MAN Ying Ha
譚漢麟教授　Professor TAM Hon Lon Alan
黃永昊教授　Professor WONG Wing Ho Oscar
嚴楊千教授　Professor YAN Yangqian
楊　揚教授　Professor YANG Yang Zoe
邱永強先生　Mr. YAU Wing Keung
楊秉熹博士　Dr. YEUNG Ping Hei Steven
阮伯仁先生　Mr. YUEN Pak Yan
張曉泉教授　Professor ZHANG Xiaoquan Michael
張俊傑同學　Mr. CHEUNG Chun Kit (Student Representative)
黃靖潼同學　Ms. WONG Ching Tung (Student Representative)
鄭玉嬌女士　Ms. CHENG Yuk Kiu Amy (Representative of the College Secretary)
張漢謙先生　Mr. CHEUNG Hon Him Eason, Secretary 秘書
高潔儀女士　Ms. KO Kit Yi Ruby, Secretary 秘書

語文計劃專責小組 Language Enhancement Task Group

專責小組通過多元化及活潑生動的教學方法，提高同學多方面的語文能力及文化知識。查詢：3943 0641

The Task Group upgrades students' Chinese and English Language and cultural knowledge through various activities. Enquiries: 3943 0641

梁潔芝女士　Ms. LEUNG Kit Chi Ella, Convenor 召集人
吳碩南教授　Professor NG Shek Nam Marques (Dean of Students)
湯泳詩博士　Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
　　Mr. Raphael Ange Francois Adrien CHIARELLI
陳欣潔教授　Professor CHEN Xinjie Nathalie
　　Ms. CHOE Jae Hee Jenny
崔文東教授　Professor CUI Wendong
　　Ms. Annette Josefa Maria FRÖMEL
金　蕾教授　Professor JIN Lei
金真希教授　Professor KIM Jean Hee
黎永瑩女士　Ms. LAI Wing Ying Peggy
　　Professor Michael LOWER
文映霞博士　Dr. MAN Ying Ha
　　Mr. Mario MONTERRUBIO GANAN
　　Mr. Andrew Brendan O'GORMAN
　　Ms. Lucie ROGERS
冼雯菁女士　Ms. SIN Man Ching
孫　琳博士　Dr. SUN Lin
王文謙先生　Mr. WONG Man Him Alan

鄭玉嬌女士　Ms. CHENG Yuk Kiu Amy (Representative of the College Secretary)
曾文鳳女士　Ms. TSANG Man Fung Chelsea, Secretary 秘書

文化共融專責小組 Cultural Integration Task Group

專責小組負責促進不同文化背景學生之共融及發展多元化校園生活。查詢：3943 6994

The Task Group promotes inclusion among students from different cultural backgrounds and enhances diversity in campus life. Enquiries: 3943 6994

王柏豪博士　Dr. WONG Pak Ho Bernard, Convenor 召集人
吳碩南教授　Professor NG Shek Nam Marques (Dean of Students)
湯泳詩博士　Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
張凱鴻教授　Professor CHEUNG Hoi Hung Albert
梁靄琪女士　Ms. LEUNG Ai Kei Annie
李嘉志教授　Professor LI Ka Chi Edwin
廖穎娟教授　Professor LIAO Yen Jen Yvonne
　　Professor Michael LOWER
麥子茵教授　Professor MAI Ziyin Maggie
麥淑賢教授　Professor MAK Susanna Su Yin
孫達文教授　Professor Noah Charles SHUSTERMAN
彭　越教授　Professor PENG Yue
蘇幗慧教授　Professor SO Kwok Wei Winnie
魏穎穎教授　Professor WEI Yingying
黃嘉兒教授　Professor WONG Ka Yee Tracy
楊詠恩博士　Dr. YEUNG Wing Yan Joanna
張　莉博士　Dr. ZHANG Li
傅嘉雯同學　Ms. FU Ka Man (Student Representative)
陸曲天同學　Mr. LU Qutian (Student Representative)
鄭玉嬌女士　Ms. CHENG Yuk Kiu Amy (Representative of the College Secretary)
陳沛盈女士　Ms. CHAN Pui Ying Katherine, Secretary 秘書

獎學金委員會
Scholarships Committee

委員會（一）負責制定頒發獎學金的政策及規例；（二）根據既定之政策和規例處理及審核有關獎學金的申請，並向院務委員會提交建議；及（三）與大學之有關委員會保持聯繫。查詢：3943 9891

The Committee (1) formulates policies and rules on the granting of scholarships to students; (2) processes nominations/applications for scholarships and makes recommendations to the Assembly of Fellows in accordance with established policies and rules; and (3) liaises with the University committees concerned. Enquiries: 3943 9891

何志明教授	Professor HO Chi Ming, Chairperson 主席
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
	Professor Anna Maria BLOCKI
陳啟揚教授	Professor CHAN Kai Young
張美珍教授	Professor CHEUNG Mei Chun
林子平教授	Professor LAM Tsz Ping
梁潔芝女士	Ms. LEUNG Kit Chi Ella
盧厚敏博士	Dr. LO Hau Man
伍凱怡教授	Professor NG Hoi Yee Iris
王建方教授	Professor WANG Jianfang
殷偉憲博士	Dr. YAN Wai Hin
鄭玉嬌女士	Ms. CHENG Yuk Kiu Amy (Representative of the College Secretary)
羅敏如女士	Ms. LAW Man Yu Kitty, Secretary 秘書

遴選小組 Selection Panels

入學獎學金遴選小組 Admission Scholarships Selection Panel

盧厚敏博士	Dr. LO Hau Man, Convenor 召集人
白德培教授	Professor Tobias BRANDNER
韓　雪博士	Dr. HON Suet
甘浩銓博士	Dr. KAM Ho Chuen Calvin
黎　凝教授	Professor LAI Ying Queenie
李嘉志教授	Professor LI Ka Chi Edwin
麥子茵教授	Professor MAI Ziyin Maggie
鄒小蘋教授	Professor ZOU Xiaoping Tracy

畢業班大獎遴選小組 Final-Year Big Scholarships Selection Panel

	Professor Anna Maria BLOCKI, Convenor 召集人
	Professor Janja BRENDEL
陳健威教授	Professor CHAN Kin Wai
胡曼恬教授	Professor HU Mantian
李慧瑩教授	Professor LEE Wai Ying Joanna
梁潔芝女士	Ms. LEUNG Kit Chi Ella
歐冬舒教授	Professor OU Dongshu
王靜宜教授	Professor WANG Jingyi

指定獎項遴選小組 Designated Award Selection Panel

黃麗鍔教授	Professor WONG Lai Ngok Jocelyn, Convenor 召集人
李玟霖教授	Professor LEE Hui Lin Daphnee
	Professor LIM Chin Leng
呂雅文教授	Professor LUI Nga Man Juliana
沈秀媛教授	Professor SHUM Sau Wun Alisa
鄭竹文教授	Professor Eddie TAY
殷偉憲博士	Dr. YAN Wai Hin

均衡教育獎遴選小組 Scholarships for Balanced Education Selection Panel

林子平教授	Professor LAM Tsz Ping, Convenor 召集人
張碧珠教授	Professor Agnes CHONG
胡曼恬教授	Professor HU Mantian
莫碧琪教授	Professor MOK Pik Ki Peggy
王建方教授	Professor WANG Jianfang
楊秉熹博士	Dr. YEUNG Ping Hei Steven
周思菡教授	Professor ZHOU Sihan

學生服務獎遴選小組 Student Services Awards Selection Panel

張美珍教授	Professor CHEUNG Mei Chun, Convenor 召集人
陳俊光教授	Professor CHAN Chun Kwong
陳斯杰教授	Professor CHEN Sijie
周嘉明教授	Professor CHOW Ka Ming
何欣儀教授	Professor HO Yan Yee Fiona
熊志添教授	Professor HUNG Chi Tim
李廷俊教授	Professor LEE Ting Chun Allen
吳碩南教授	Professor NG Shek Nam Marques
錢海燕教授	Professor QIAN Haiyan
蕭振豪教授	Professor SIU Chun Ho
黃建浩博士	Dr. WONG Kin Ho Raymond
朱　靈教授	Professor ZHU Ling

學生宿舍委員會
Student Hostels Committee

委員會（一）訂定學生宿舍規章；（二）審核學生宿位申請；（三）為宿生謀求福利；（四）就宿舍大型維修改建提供意見；及（五）透過舍監督導宿生會之運作。查詢：3943 9892

The Committee (1) formulates rules and regulations regarding hostels for students; (2) receives, investigates, selects, and approves applications for residence from students; (3) promotes the welfare of the resident students; (4) makes recommendations regarding major repairs and alterations; and (5) supervises resident associations through wardens in the management of the hostel. Enquiries: 3943 9892

毛家謙教授	Professor MO Kar Him, Chairperson 主席
姚凱詩教授	Professor YOU Hoi Sze Joyce (Warden of Hua Lien Tang)
蕭鳳英教授	Professor SIU Fung Ying Angela (Warden of Lee Shu Pui Hall)
李駿康博士	Dr. LI Chun Hong (Warden of Madam S.H. Ho Hall)
高國雄牧師	The Rev. KO Kwok Hung Pele (Warden of Ming Hua Tang)
鍾嘉麒教授	Professor CHUNG Ka Ki Gary (Warden of Pentecostal Mission Hall Complex (High Block))
韓　雪博士	Dr. HON Suet (Warden of Pentecostal Mission Hall Complex (Low Block))
李均熊博士	Dr. LI Kwan Hung Leo (Warden of Theology Building)
容楚穎博士	Dr. YUNG Chor Wing Linda (Warden of Wen Chih Tang)
王柏豪博士	Dr. WONG Pak Ho Bernard (Warden of Wen Lin Tang)
葉漢基教授	Professor YIP Hon Kei Benjamin (Warden of Ying Lin Tang)
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
蔡笑華博士	Dr. CHOY Siu Wah Sarah
賴捷文教授	Professor LAI Jiewen
李佳偉博士	Dr. LI Jiawei Barbara
譚佩玉博士	Dr. TAM Pui Yuk Tammy
黃建浩博士	Dr. WONG Kin Ho Raymond
葉朗生博士	Dr. YIP Long Sang Kenny
宿生代表十名	10 Students (one from each hostel, nominated by their respective Student Residents' Associations)
鄭家衛同學	Mr. CHENG Ka Wai (Student Representative)
姚栢深同學	Mr. YIU Pak Sum Samson (Student Representative)
鄭玉嬌女士	Ms. CHENG Yuk Kiu Amy (Representative of the College Secretary)
溫　晴女士	Ms. WAN Ching Astra, Secretary 秘書

學生紀律委員會
Student Discipline Committee

委員會（一）代表院務委員會就不當行為或違反大學及學院規則之行為進行聆訊及裁決；及（二）提交有關處罰之建議予院務委員會通過。 查詢：3943 6441

The Committee (1) hears and decides charges of misconduct or infringement of the University or College regulations on behalf of the Assembly; and (2) refers decisions concerning penalty to the Assembly of Fellows for endorsement. Enquiries: 3943 6441

姚凱詩教授	Professor YOU Hoi Sze Joyce, Chairperson 主席
鄭國賢教授	Professor CHENG Kwok Yin Kevin
張惠民教授	Professor CHEUNG Wai Man
姜里文教授	Professor JIANG Liwen
鄺可怡教授	Professor KWONG Ho Yee Connie
歐冬舒教授	Professor OU Dongshu
楊偉豪教授	Professor YEUNG Wai Ho Raymond
容楚穎博士	Dr. YUNG Chor Wing Linda
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze, Secretary 秘書
鄭玉嬌女士	Ms. CHENG Yuk Kiu Amy, Undersecretary 副秘書

學生膳堂委員會
Student Canteen Committee

委員會（一）訂定管理及改善學生膳堂之政策；（二）就承辦商之委任及合約終止事宜提供意見；及（三）監督承辦商之表現。查詢：3943 6993

The Committee (1) determines the general policies governing the student canteen; (2) advises on the appointment and termination of contracts of the caterers; and (3) supervises the caterers. Enquiries: 3943 6993

王永雄博士	Dr. WONG Wing Hung, Chairperson 主席
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
陳曉寧博士	Dr. CHAN Hiu Ning
陳斯杰教授	Professor CHEN Sijie
鄭威鵬博士	Dr. CHENG Wai Pang Damian
張凱鴻教授	Professor CHEUNG Hoi Hung Albert
高　波教授	Professor GAO Bo
何欣儀教授	Professor HO Yan Yee Fiona
甘浩銓博士	Dr. KAM Ho Chuen Calvin
梁廷勳教授	Professor LEUNG Ting Fan
王建方教授	Professor WANG Jianfang
黃建浩博士	Dr. WONG Kin Ho Raymond
黃麗鍔教授	Professor WONG Lai Ngok Jocelyn
胡嘉麒教授	Professor WU Ka Kei
楊秉熹博士	Dr. YEUNG Ping Hei Steven
董敏樂同學	Ms. TUNG Man Lok (Student Representative)
黃子峯同學	Mr. WONG Tsz Fung (Student Representative)
梁頌茵女士	Ms. LEUNG Chung Yan Fion (Representative of the College Secretary)
陳秀珠女士	Ms. CHAN Sau Chu Jessica, Secretary 秘書

教職員聯誼會執委會
Staff Club Executive Committee

崇基學院教職員聯誼會創立於一九五七年，旨在為教職員提供聚首之機會，以收切磋之益。聯誼會每年選出執委會，並設若干專責小組，監督、統籌及協調會務各項。查詢：3943 9696

Established in 1957, the Chung Chi College Staff Club aims to provide a platform for faculty and staff members to enjoy gatherings and mutual exchanges. The annually elected Executive Committee, with the aid of Task Groups, monitors and co-ordinates all sorts of the Club matters. Enquiries: 3943 9696

黃澤虹女士	Ms. WONG Chak Hung Nowell, Chairperson 主席
伍斐然教授	Professor NG Fei Yin Florrie, Vice-Chairperson 副主席
冼雯菁女士	Ms. SIN Man Ching Daisy, Treasurer 財政
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
闞子涵教授	Professor KAN Zihan
林志秀教授	Professor LIN Zhixiu
潘曉彤博士	Dr. POON Kiu Tung
黃麗鍔教授	Professor WONG Lai Ngok Jocelyn
殷偉憲博士	Dr. YAN Wai Hin
殷浩輝博士	Dr. YIN Ho Fai Hoover
梁頌茵女士	Ms. LEUNG Chung Yan Fion (Representative of the College Secretary)
王裕龍先生	Mr. WONG Yu Lung, Secretary 秘書

會籍及福利專責小組 Membership and Welfare Task Group

專責小組決定和制定會員政策及註冊標準，向會員提供福利，以及增強會員對教職員聯誼會的歸屬感。查詢：3943 6024

The Task Group determines and formulates membership policies and registration, provides welfare to members, and enhances the members' sense of belonging to the Club. Enquiries: 3943 6024

林志秀教授	Professor LIN Zhixiu, 召集人 Convenor
黃澤虹女士	Ms. WONG Chak Hung Nowell (Chair of Staff Club Executive Committee)
伍斐然教授	Professor NG Fei Yin Florrie (Vice-Chair of Staff Club Executive Committee)
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
闞子涵教授	Professor KAN Zihan
郭靜雯女士	Ms. KWOK Ching Man Zoe
李　崢教授	Professor LI Zheng
潘曉彤博士	Dr. POON Kiu Tung
蘇幗慧教授	Professor SO Kwok Wei Winnie

譚漢麟教授	Professor TAM Hon Lon Alan
魏穎穎教授	Professor WEI Yingying
鄒小蘋教授	Professor ZOU Xiaoping Tracy
梁頌茵女士	Ms. LEUNG Chung Yan Fion (Representative of the College Secretary)
王裕龍先生	Mr. WONG Yu Lung, Secretary 秘書

蘭苑管理專責小組 Orchid Lodge Management Task Group

專責小組訂定管理蘭苑餐廳之措施；就委託膳食承辦商及終止合約提供意見，並監督營運表現；以及跟進蘭苑餐廳維修工程。查詢：3943 6024

The Task Group determines the management measures for Orchid Lodge Cafeteria, advises on the appointment and termination of contracts of the caterer and supervises its operational performance, and follows up the maintenance work of Orchid Lodge Cafeteria. Enquiries: 3943 6024

殷浩輝博士	Dr. YIN Ho Fai Hoover, Convenor 召集人
黃澤虹女士	Ms. WONG Chak Hung Nowell (Chair of Staff Club Executive Committee)
伍斐然教授	Professor NG Fei Yin Florrie (Vice-Chair of Staff Club Executive Committee)
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
何陳雪鸚教授	Professor HO CHAN Sut Ying Suzanne
郭靜雯女士	Ms. KWOK Ching Man Zoe
梁廷勳教授	Professor LEUNG Ting Fan
冼雯菁女士	Ms. SIN Man Ching Daisy
蕭　琳博士	Dr. SIOW Lam Nina
黃麗鍔教授	Professor WONG Lai Ngok Jocelyn
姚志豪牧師	The Rev. YIU Chi Ho
梁頌茵女士	Ms. LEUNG Chung Yan Fion (Representative of the College Secretary)
王裕龍先生	Mr. WONG Yu Lung, Secretary 秘書

膳食服務及會所管理專責小組
Catering Services and Clubhouse Management Task Group

專責小組訂定管理教職員聯誼會會所之措施；就委託膳食承辦商及終止合約提供意見，並監督營運表現；以及跟進教職員聯誼會會所維修工程。查詢：3943 6024

The Task Group determines the management measures for the Staff Club Clubhouse, advises on the appointment and termination of the contract of the caterer and supervises its operational performance, and follows up the maintenance work of the Staff Club Clubhouse. Enquiries: 3943 6024

黃麗鍔教授	Professor WONG Lai Ngok Jocelyn, Convenor 召集人
黃澤虹女士	Ms. WONG Chak Hung Nowell (Chair of Staff Club Executive Committee)
伍斐然教授	Professor NG Fei Yin Florrie (Vice-Chair of Staff Club Executive Committee)
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
陳寶安博士	Dr. CHAN Po On Ella
何陳雪鸚教授	Professor HO CHAN Sut Ying Suzanne
李慧瑩教授	Professor LEE Wai Ying Joanna
馬喜得先生	Mr. MA Hei Tak Danny
邵德英教授	Professor SHIU Tak Ying Ann
黃玉嬋博士	Dr. WONG Yuk Shim Doris
殷偉憲博士	Dr. YAN Wai Hin
邱永強先生	Mr. YAU Wing Keung
梁頌茵女士	Ms. LEUNG Chung Yan Fion (Representative of the College Secretary)
王裕龍先生	Mr. WONG Yu Lung, Secretary 秘書

文化及聯誼活動專責小組
Cultural and Social Activities Task Group

專責小組透過舉辦不同類型的活動，豐富學院教職員及教職員聯誼會會員的文化及社交生活，促進彼此之間的聯繫。查詢：3943 9534

The Task Group organizes various activities to enrich cultural and social life of College staff and Staff Club members and promote fellowship among them. Enquiries: 3943 9534

潘曉彤博士	Dr. POON Kiu Tung, Convenor 召集人
黃澤虹女士	Ms. WONG Chak Hung Nowell (Chair of Staff Club Executive Committee)
伍斐然教授	Professor NG Fei Yin Florrie (Vice-Chair of Staff Club Executive Committee)
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
蔡佳秀教授	Professor CAI Jiaxiu
陳裕麗教授	Professor CHAN Yue Lai Helen
何　杉女士	Ms. HE Shan
何欣儀教授	Professor HO Yan Yee Fiona
韓桂瑜女士	Ms. HON Kwai Yue
郭靜雯女士	Ms. KWOK Ching Man Zoe
劉善宜博士	Dr. LAU Cin Yee Cindy
李庸宇教授	Professor LEE Yongwoo
梁淑結女士	Ms. LEUNG Suk Kit Cass
林志秀教授	Professor LIN Zhixiu
凌綽姿博士	Dr. LING Cheuk Chi Gigi
邵德英教授	Professor SHIU Tak Ying Ann
蘇麗文教授	Professor SO Lai Man Stella
黃煒燊教授	Professor WONG Wai Sun Vincent
黃玉嬋博士	Dr. WONG Yuk Shim Doris
任卓昇教授	Professor YAM Cheuk Sing Jason
殷偉憲博士	Dr. YAN Wai Hin
嚴楊千教授	Professor YAN Yangqian
阮伯仁先生	Mr. YUEN Pak Yan
梁頌茵女士	Ms. LEUNG Chung Yan Fion (Representative of the College Secretary)
王裕龍先生	Mr. WONG Yu Lung (Secretary of Staff Club Executive Committee)
周景翠女士	Ms. CHOW King Chui Becky, Secretary 秘書

牧靈關顧委員會
Pastoral and Spiritual Care Committee

委員會（一）為教職員於校園內推動、統籌及策劃各種靈性培育、宗教及學術活動，以展示在學院整全生活中基督精神之適切性；（二）協助校牧制定有關牧養和靈性關顧之政策；及（三）就校園內有關牧養和靈性培育各事宜提供意見。查詢：3943 4301

The Committee (1) seeks and creates opportunities for staff members for demonstrating the relevance of the Christian Spirituality to the holistic life of the College in the University by encouraging, coordinating, and planning various spiritual formation, religious, and related intellectual activities on the campus; (2) assists the College Chaplain in the formulation of pastoral and spiritual care policies; and (3) advises on matters of pastoral concern on the campus. Enquiries: 3943 4301

任卓賢教授	Professor YAM Cheuk Yin Colten, Chairperson 主席
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
高國雄牧師	The Rev. KO Kwok Hung Pele (College Chaplain)
陳寶安博士	Dr. CHAN Po On Ella
陳芷筠女士	Ms. CHAN Tze Kwan Isa
張惠玲教授	Professor CHEONG Wai Ling
張穎珊博士	Dr. CHEUNG Wing Shan Charis
馮炳富先生	Mr. FUNG Ping Fu
葉漢浩教授	Professor IP Hon Ho Alex
趙贊翼教授	Professor JO Chanik
梁靄琪女士	Ms. LEUNG Ai Kei Annie
梁淑結女士	Ms. LEUNG Suk Kit Cass
李均熊博士	Dr. LI Kwan Hung Leo
	Professor Michael LOWER
潘曉彤博士	Dr. POON Kiu Tung
邵德英教授	Professor SHIU Tak Ying Ann
胡嘉麒教授	Professor WU Ka Kei
朱　靈教授	Professor ZHU Ling
曾彩霞女士	Ms. TSANG Choi Har Clare (Representative of the College Secretary)
林豪恩先生	Mr. LAM Ho Yan Walter, Secretary 秘書

學長計劃委員會
Mentor Programme Committee

委員會（一）負責策劃和執行本地學長計劃及非本地學長計劃；（二）兩項學長計劃均由崇基學院及崇基學院校友會合辦；（三）讓同學透過與學長交流，幫助同學加強社會經驗、提升待人接物和溝通技巧、擴闊視野；及（四）加強學院與校友之間的聯繫。查詢：3943 1536

The Committee (1) designs and plans the College Mentor Programme and College Non-local Mentor Programme; (2) implements the Programmes through the collaboration of the two co-organizers, Chung Chi College, and the Chung Chi College Alumni Association; (3) enriches social exposures, improves communication skills, and broadens College students' horizon through experience sharing and interactions with College alumni; and (4) strengthens ties between the College and its alumni. Enquiries: 3943 1536

黃劍文先生	Mr. WONG Kim Man, Chairperson 主席
吳碩南教授	Professor NG Shek Nam Marques (Dean of Students)
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
鍾啟然先生	Mr. CHUNG Kai Yin
劉淑嫻女士	Ms. LAU Suk Han Betty
盧碧瑜博士	Dr. LO Pik Yu Packy
葉詩彤女士	Ms. YIP Sze Tung Lucinda
梁頌茵女士	Ms. LEUNG Chung Yan Fion (Representative of the College Secretary)
霍穎椿女士	Ms. FOK Wing Chun Rachel, Secretary 秘書

七十五週年校慶籌備委員會
75th Anniversary Celebration Organizing Committee

高永雄教授	Professor KO Wing Hung, Chair 主席
陳早標先生	Mr. CHAN Cho Biu Eric, Deputy Chair 副主席 (Chair of Excellence Talk Series Committee)
陳鎮榮先生	Mr. CHAN Chun Wing Terence (Treasurer, Board of Trustees)
黃念欣教授	Professor WONG Nim Yan (College Associate Head)
吳碩南教授	Professor NG Shek Nam Marques (College Dean of Students)
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
葉潔馨女士	Ms. IP Kit Hing Kitty (Alumna)
郭志榮牧師	The Rev. KWOK Chi Wing Eddy (Chair of Banquet Committee)
魏敬國先生	Mr. NGAI King Kwok Anthony (Chair of Carnival Committee)
張越華教授	Professor CHEUNG Yuet Wah (Chair of Cultural and Recreational Committee)
曾陳桂梅女士	Mrs. TSANG CHAN Kwai Mui Carol (Chair of Heritage and Exhibition Committee)
孔祥卿女士	Ms. HUNG Cheung Hing (Chair of Travel Committee)
王宇傑先生	Mr. WONG Yu Kit Dominic, Secretary 秘書
郭穎怡女士	Ms. KWOK Wing Yee, Undersecretary 副秘書

校慶晚宴籌備委員會 Banquet Committee

郭志榮牧師	The Rev. KWOK Chi Wing Eddy, Chair 主席
劉燕卿女士	Ms. LAU Yin Hing Connie, Deputy Chair 副主席
邵鵬柱教授	Professor SHAW Pang Chui, Deputy Chair 副主席
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
陳樹偉先生	Mr. CHAN Shu Wai Jimmy
趙夏瀛醫生	Dr. CHIU Ha Ying
羅貴義先生	Mr. LAW Kwai Yee Peter
廖健華先生	Mr. LIU Kin Wa Kinson
盧碧瑜博士	Dr. LO Pik Yu Packy
譚綺琳女士	Ms. TAM Yi Lam Elaine
黃鴻亮教授	Professor WONG Hung Leung Randolph
黃偉豪先生	Mr. WONG Wai Ho
梁頌茵女士	Ms. LEUNG Chung Yan Fion, Secretary 秘書
郭穎怡女士	Ms. KWOK Wing Yee, Undersecretary 副秘書

校慶嘉年華委員會 Carnival Committee

魏敬國先生	Mr. NGAI King Kwok Anthony, Chair 主席
任卓昇教授	Professor YAM Cheuk Sing Jason, Deputy Chair 副主席
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
藍曉汶女士	Ms. LAM Hiu Man Human
李樂施女士	Ms. LEE Lok Sze Esther
李駿康博士	Dr. LI Chun Hong
毛家謙教授	Professor MO Kar Him
杜溢康先生	Mr. TO Yat Hong Tom
黃菲菲女士	Ms. WONG Fei Fei Faye
王柏豪博士	Dr. WONG Pak Ho Bernard
曾彩霞女士	Ms. TSANG Choi Har Clare, Secretary 秘書
郭穎怡女士	Ms. KWOK Wing Yee, Undersecretary 副秘書

康體文娛活動籌備委員會 Cultural and Recreational Committee

張越華教授	Professor CHEUNG Yuet Wah, Chair 主席
吳碩南教授	Professor NG Shek Nam Marques, Deputy Chair 副主席
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
鍾一諾教授	Professor CHUNG Roger Yat Nork
韓　雪博士	Dr. HON Suet
關皓揚先生	Mr. KWAN Ho Yeung Eric
吳亦猷女士	Ms. NG Yik Yau Rachel
潘曉彤博士	Dr. POON Kiu Tung
王家樂博士	Dr. WONG Ka Lok Edmund
葉漢基教授	Professor YIP Hon Kei Benjamin
鄭玉嬌女士	Ms. CHENG Yuk Kiu Amy, Secretary 秘書
郭穎怡女士	Ms. KWOK Wing Yee, Undersecretary 副秘書

至善講座系列委員會 Excellence Talk Series Committee

陳早標先生	Mr. CHAN Cho Biu Eric, Chair 主席
黃念欣教授	Professor WONG Nim Yan, Deputy Chair 副主席
湯泳詩博士	Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
陳培倫先生	Mr. CHAN Pui Lun
許　瑩女士	Ms. HUI Ying
李景棠先生	Mr. LEE King Tong Roy
梁潔芝女士	Ms. LEUNG Kit Chi Ella
林志秀教授	Professor LIN Zhixiu
馬紹良先生	Mr. MA Siu Leung
蘇　雋先生	Mr. SO Chun

王永雄博士　Dr. WONG Wing Hung
林美慧女士　Ms. LAM Mei Wai Grace, Secretary 秘書
郭穎怡女士　Ms. KWOK Wing Yee, Undersecretary 副秘書

展覽懷舊委員會 Heritage and Exhibition Committee

曾陳桂梅女士　Mrs. TSANG CHAN Kwai Mui Carol, Chair 主席
鄺可怡教授　Professor KWONG Ho Yee Connie, Deputy Chair 副主席
湯泳詩博士　Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
張羨英女士　Mrs. CHEUNG Sin Ying Cindy
徐淑梅女士　Ms. CHUI Suk Mui Sophie
韓　曼博士　Dr. HAN Man
白耀燦先生　Mr. PAK Yiu Charn Patrick
蕭振豪教授　Professor SIU Chun Ho
曾柳歡女士　Ms. TSANG Lau Foon Sintra
高潔儀女士　Ms. KO Kit Yi Ruby, Secretary 秘書
郭穎怡女士　Ms. KWOK Wing Yee, Undersecretary 副秘書

旅遊委員會 Travel Committee

孔祥卿女士　Ms. HUNG Cheung Hing, Chair 主席
高國雄牧師　The Rev. KO Kwok Hung Pele, Deputy Chair 副主席
湯泳詩博士　Dr. TONG Wing-sze (College Secretary)
陳慧卿女士　Ms. CHAN Wai Hing Janet
趙紹惠教授　Professor CHIU Siu Wai
鍾啟然先生　Mr. CHUNG Kai Yin
劉耀增先生　Mr. LAU Yiu Tsang
梁美儀教授　Professor LEUNG Mei Yee
容楚穎博士　Dr. YUNG Chor Wing Linda
陳秀珠女士　Ms. CHAN Sau Chu Jessica, Secretary 秘書
郭穎怡女士　Ms. KWOK Wing Yee, Undersecretary 副秘書

榮譽院務委員
HONORARY FELLOWS

陳偉光教授	Professor CHAN Wai Kwong Victor
方永平教授	Professor FONG Wing Ping
傅元國教授*	Dr. FU Philip*
鄺廣傑榮休大主教	The Most Rev. Dr. KWONG Kong Kit Peter
李沛良教授	Professor LEE Pui Leung Rance
梁元生教授	Professor LEUNG Yuen Sang
饒宗頤教授*	Professor JAO Tsung I*
譚尚渭教授*	Professor TAM Shang Wai*
丘成桐教授	Professor YAU Shing Tung

* 已故 Deceased

資深導師
SENIOR COLLEGE TUTORS

區結成醫生	Dr. AU Kit Sing Derrick
陳寶安博士	Dr. CHAN Po On Ella
鄭文珊先生	Mr. CHENG Man Shan Ricky
鄭佩芸教授	Professor CHENG Pui Wan
張妙清教授	Professor CHEUNG Mui Ching Fanny
張越華教授	Professor CHEUNG Yuet Wah
趙夏瀛醫生	Dr. CHIU Ha Ying
趙紹惠教授	Professor CHIU Siu Wai
馮少文先生	Mr. FUNG Siu Man
馮　通教授	Professor FUNG Tung
何陳雪鸚教授	Professor HO CHAN Sut Ying Suzanne
韓桂瑜女士	Ms. HON Kwai Yue
江紹佳教授	Professor KONG Siu Kai
江曾碧珠女士	Mrs. KONG TSONG Bi Chu
林孟秋教授	Professor LAM Mong Chow
劉大成教授	Professor LAU Tai Shing
李金漢教授	Professor LEE Kam Hon
梁國南教授	Professor LEUNG Kwok Nam
梁美儀教授	Professor LEUNG Mei Yee
梁　怡教授	Professor LEUNG Yee
盧厚敏博士	Dr. LO Hau Man
盧廣鋒先生	Mr. LO Kwong Fung
莫邦豪教授	Professor MOK Bong Ho
莫　凱教授	Professor MOK Oi Victor
邵德英教授	Professor SHIU Tak Ying Ann
蘇麗文教授	Professor SO Lai Man Stella
黃健康教授	Professor WONG Kin Hong
黃根春教授	Professor WONG Kun Chun Eric
黃慧貞博士	Dr. WONG Wai Ching Angela
王偉婷博士	Dr. WONG Wai Ting Jacqueline
邱永強先生	Mr. YAU Wing Keung
阮伯仁先生	Mr. YUEN Pak Yan

學院人員名錄
COLLEGE STAFF

院長　Head of College
關美寶教授　　Professor KWAN Mei Po

副院長　Associate Head of College
黃念欣教授　　Professor WONG Nim Yan

通識教育長　Dean of General Education
任卓昇教授　　Professor YAM Cheuk Sing Jason

學生輔導長　Dean of Students
吳碩南教授　　Professor NG Shek Nam Marques

校牧　College Chaplain
高國雄牧師　　The Rev. KO Kwok Hung Pele

院務總監　College Secretary
湯泳詩博士　　Dr. TONG Wing-sze

高級經理　Senior Manager
鄭玉嬌女士　　Ms. CHENG Yuk Kiu Amy
梁頌茵女士　　Ms. LEUNG Chung Yan Fion
王宇傑先生　　Mr. WONG Yu Kit Dominic

經理　Manager
曾彩霞女士　　Ms. TSANG Choi Har Clare

助理校牧　Assistant Chaplain
林豪恩先生　　Mr. LAM Ho Yan Walter

高級主任　Senior Officer

陳秀珠女士　Ms. CHAN Sau Chu Jessica
馮曉蕾女士　Ms. FUNG Hiu Lui Juniva
高潔儀女士　Ms. KO Kit Yi Ruby
林美慧女士　Ms. LAM Mei Wai Grace

主任　Officer

張巧恩女士　Ms. CHEUNG Hau Yan Dora
周景翠女士　Ms. CHOW King Chui Becky

助理主任　Assistant Officer

陳沛盈女士　Ms. CHAN Pui Ying
陳慧萍女士　Ms. CHAN Wai Ping Prisca
張漢謙先生　Mr. CHEUNG Hon Him Eason
莊辰瀾女士　Ms. CHONG Sen Lan Johnsona
霍穎椿女士　Ms. FOK Wing Chun Rachel
何綺雯女士　Ms. HO Yee Man Catherine
洪振邦先生　Mr. HUNG Chun Pong Steven
郭穎怡女士　Ms. KWOK Wing Yee
林芍彬博士　Dr. LAM Cheuk Bun Anne
羅敏如女士　Ms. LAW Man Yu Kitty
李琛瑜女士　Ms. LEE Sum Yu Hazel
吳瑞琪女士　Ms. NG Sui Ki Karen
吳瑋欣女士　Ms. NG Wai Yan Vivian
溫　晴女士　Ms. WAN Ching Astra
王裕龍先生　Mr. WONG Yu Lung

高級助理　Senior Assistant

陳紫瑩女士	Ms. CHAN Tsz Ying Nicole
陳燕玲女士	Ms. CHAN Yin Ling Betty
鄭駿銘先生	Mr. CHENG Chun Ming Tommy
張展豪先生	Mr. CHEUNG Chin Ho Glen
周加宜女士	Ms. CHOW Ka Yi Tammy
鍾綺連女士	Ms. CHUNG Yee Lin Catherine
何愷婷女士	Ms. HO Hoi Ting
何傑林先生	Mr. HO Kit Lam
林灝濂先生	Mr. LAM Ho Lim Louie
林瑞芝女士	Ms. LAM Sui Chi
李潔阡女士	Ms. LE Kit Chin Anna
李靄文女士	Ms. LEE Oi Man Rita
李詠絲女士	Ms. LEE Wing Sze Christy
梁詠衡女士	Ms. LEUNG Wing Hang
馬怡雪女士	Ms. MA Yee Shuet Shirley
麥顯揚先生	Mr. MAK Hin Yeung KK
吳芷茵女士	Ms. NG Tsz Yan Jennifer
魏綺琪女士	Ms. NGAI Yee Ki Ivy
施凱琳女士	Ms. SEE Hoi Lam Helen
沈茂琼先生	Mr. SIM Mong Kwang Peter
曾文鳳女士	Ms. TSANG Man Fung Chelsea
謝潤瑜先生	Mr. TSE Yun Yu Benny
黃嘉懿女士	Ms. WONG Ka Yee
葉潤成先生	Mr. YIP Yun Shing Joseph

助理　Assistant

周麒翰先生	Mr. CHOW Ki Hon
朱志豪先生	Mr. CHU Chi Ho
劉維興先生	Mr. LAU Wai Hing Andy
李海光先生	Mr. LEE Hoi Kwong Ivan
李俊灝先生	Mr. LEE Chun Ho Nick
吳彩紅女士	Ms. NG Choi Hung Georgiana
潘永基先生	Mr. POON Wing Ki Anthony
楊益德先生	Mr. YANG Yick Tak Ringo

何善衡夫人宿舍舍監　Warden of Madam S.H. Ho Hall

李駿康博士　　Dr. LI Chun Hong

華連堂舍監　Warden of Hua Lien Tang

姚凱詩教授　　Professor YOU Hoi Sze Joyce

利樹培堂舍監　Warden of Lee Shu Pui Hall

蕭鳳英教授　　Professor SIU Fung Ying Angela

明華堂舍監　Warden of Ming Hua Tang

高國雄牧師　　The Rev. KO Kwok Hung Pele

五旬節會樓（高座）舍監
Warden of Pentecostal Mission Hall Complex (High Block)

鍾嘉麒教授　　Professor CHUNG Ka Ki Gary

五旬節會樓（低座）舍監
Warden of Pentecostal Mission Hall Complex (Low Block)

韓　雪博士　　Dr. HON Suet

神學樓舍監　Warden of Theology Building

李均熊博士　　Dr. LI Kwan Hung Leo

文質堂舍監　Warden of Wen Chih Tang

容楚穎博士　　Dr. YUNG Chor Wing Linda

文林堂舍監　Warden of Wen Lin Tang

王柏豪博士　　Dr. WONG Pak Ho Bernard

應林堂舍監　Warden of Ying Lin Tang

葉漢基教授　　Professor YIP Hon Kei Benjamin

神學院人員名錄
DIVINITY SCHOOL STAFF

院長　Director of Divinity School

葉菁華教授　Professor YIP Ching Wah Francis

副院長（教務）　Associate Director (Academic Affairs) of Divinity School

關瑞文教授　Professor KWAN Shui Man Simon

副院長（外務）　Associate Director (External Affairs) of Divinity School

白德培教授　The Rev. Professor BRANDNER Tobias

校牧　School Chaplain

姚志豪牧師　The Rev. YIU Chi Ho

副校牧　Associate Chaplain

邵倩文女士　Ms. SHIU Sin Man Vicky

校牧助理　Chaplain Assistant

葉穎姍女士　Ms. IP Wing Shan Susan

編輯　Editor

李廣平女士　Ms. LI Kwong Ping

學院秘書（教務）　School Secretary (Academic Affairs)

余穎沁女士　Ms. YU Wing Sum Jodi

學院秘書（外務）　School Secretary (External Affairs)

黃佩歡女士　Ms. WONG Pui Foon Zoebelle

院長秘書　Secretary to Director

馮嘉麗女士　Ms. FUNG Ka Lai Caly

計劃協調員　Project Coordinators

張善寧女士　Ms. CHEUNG Sin Ning Zero
張沁茹女士　Ms. CHEUNG Tsam Yu Jennifer
彭偉瑜女士　Ms. PANG Wai Yu Hazel
蕭凱文女士　Ms. SIU Hoi Man Sammie
鄧長祐先生　Mr. TANG Cheung Yau Selwyn
曾嘉穎女士　Ms. TSANG Ka Wing

計劃助理　Project Assistant

張汝澄女士　Ms. CHEUNG Yu Ching Katie

一級文員　General Clerk I

陸少玲女士　Ms. LUK Siu Ling Anita

助理文員　Clerical Assistant

莊麗娟女士　Ms. CHONG Lai Kuen Kelly

各系聯絡教員

學院	學系 / 課程	聯絡教員電郵及電話	
文學院	中國語言及文學	鄺可怡教授 conniekwong@cuhk.edu.hk	3943 7081
	文化及宗教研究	王　珏教授 sonia.wong@cuhk.edu.hk	3943 5150
	中國研究中心	孫　琳博士 lynnsun@cuhk.edu.hk	3943 0519
	英文	黃淑珊博士 suzannew@cuhk.edu.hk	3943 7011
	英語教學單位	梁潔芝女士 ellaleung@cuhk.edu.hk	3943 7434
	歷史	賀　喜教授 hexi@arts.cuhk.edu.hk	3943 1529
	日本研究	郭穎俠博士 guokaku@cuhk.edu.hk	3943 6565
	語言學及現代語言	馮安娜女士 annettefromel@cuhk.edu.hk	3943 7699
	音樂	潘曉彤博士 kpoon@cuhk.edu.hk	3943 5239
	哲學	高基存博士 kckou@cuhk.edu.hk	3943 1761
	翻譯	李佳偉博士 barbarali@cuhk.edu.hk	3943 7725
工商管理學院	工商管理學士綜合課程	劉芷申教授 doralau@baf.msmail.cuhk.edu.hk	3943 7793
		梁曉彥教授 jhleung@cuhk.edu.hk	3943 7815
	會計課程	趙美玲教授 meilingzhao@cuhk.edu.hk	3943 1692
	金融	葉家興教授 jasonyeh@baf.cuhk.edu.hk	3943 7653
	酒店及旅遊管理	田　潔博士 tianjie@baf.msmail.cuhk.edu.hk	3943 1506

學院	學系 / 課程	聯絡教員電郵及電話	
教育學院	中國語文教育課程	伍斐然教授 florrieng@cuhk.edu.hk	3943 6923
	幼兒教育課程	蕭鳳英教授 afysiu@cuhk.edu.hk	3943 1179
	英國語文教育課程	溫慧欣博士 sallywywan@cuhk.edu.hk	3943 3747
	數學及數學教育課程	蘇詠芝教授 wingchee@cuhk.edu.hk	3943 3036
	體育	韓　雪博士 shon@cuhk.edu.hk	3943 5308
工程學院	生物醫學工程	麥永昌教授 wing.cheung.mak@cuhk.edu.hk	3943 0809
	計算機科學與工程	馮炳富先生 pffung@cse.cuhk.edu.hk	3943 9781
	電子工程	龍　禕教授 ylong@ee.cuhk.edu.hk	3943 8286
	信息工程	殷浩輝博士 hfyin@ie.cuhk.edu.hk	3943 8355
	機械與自動化工程	陳　翡教授 fchen@mae.cuhk.edu.hk	3943 1601
	系統工程與工程管理	伍志剛博士 ckng@se.cuhk.edu.hk	3943 8305
法學院	法律學院	黎　凝教授 queenielai@cuhk.edu.hk	3943 1540
醫學院	生物醫學	沈秀媛教授 alisa-shum@cuhk.edu.hk	3943 6923
	臨牀醫學	鍾佩樺教授 jacquelinechung@cuhk.edu.hk	3505 1537
	中醫學	林志秀教授 linzx@cuhk.edu.hk	3943 6347
	護理學	譚漢麟教授 hltam@cuhk.edu.hk	3943 9306
	藥劑學	梁水意教授 sharon.leung@cuhk.edu.hk	3943 9795
	公共衞生及基層醫療	葉漢基教授 benyip@cuhk.edu.hk	2252 8455
理學院	生物化學課程	魏雄鉅博士 hkngai@cuhk.edu.hk	3943 4359
	生物課程	庄小紅教授 Xhzhuang@cuhk.edu.hk	3943 4066
	細胞及分子生物學課程	庄小紅教授 Xhzhuang@cuhk.edu.hk	3943 4066

學院	學系 / 課程	聯絡教員電郵及電話	
理學院	化學	夏　江教授 jiangxia@cuhk.edu.hk	3943 6165
	地球與環境科學課程	劉　琳教授 liulin@cuhk.edu.hk	3943 9862
	環境科學課程	冼雯菁女士 daisymcsin@cuhk.edu.hk	3943 1097
	食品及營養科學課程	冼雯菁女士 daisymcsin@cuhk.edu.hk	3943 1097
	分子生物技術學課程	蕭　琳博士 nina@cuhk.edu.hk	3943 1317
	數學	豐德軍教授 djfeng@math.cuhk.edu.hk	3943 7965
	自然科學課程	蔡笑華博士 sarahchoy@cuhk.edu.hk	3943 9578
	物理	王大軍博士 djwang@cuhk.edu.hk	3943 6395
	統計學	林媛媛教授 ylin@sta.cuhk.edu.hk	3943 7924
社會科學院	建築學	毛家謙教授 khmo@cuhk.edu.hk	3943 6193
	經濟學	周恩誌博士 vincichow@cuhk.edu.hk	3943 4059
	地理與資源管理學	李慧瑩教授 joannaleewy@cuhk.edu.hk	3943 6530
	政務與政策科學	李家翹博士 kklee@cuhk.edu.hk	3943 7548
	新聞與傳播學	金素羅教授 sorakim@cuhk.edu.hk	3943 5252
	心理學	陳凱琪博士 gloriahkchan@cuhk.edu.hk	3943 1074
	社會工作	金敏燮教授 mskim@swk.cuhk.edu.hk	3943 7503
	社會學	Professor LEE Jaemin jaeminlee@cuhk.edu.hk	3943 6616
跨學科課程	環球經濟與金融	容楚穎博士 cwyung186@cuhk.edu.hk	3943 8192
	生物科技、創業與醫療管理	歐陽秋乾博士 ansonauyeung@cuhk.edu.hk	3943 3780
	學習設計與技術	歐冬舒教授 dongshu@cuhk.edu.hk	3943 6979

LIST OF DEPARTMENT COORDINATORS

Dept./ Prog.	Coordinator/Email Address/Phone	
Faculty of Arts		
Chinese Language & Literature	Professor KWONG Ho Yee Connie conniekwong@cuhk.edu.hk	3943 7081
Cultural and Religious Studies	Professor WONG Kwok Sonia sonia.wong@cuhk.edu.hk	3943 5150
Centre of China Studies	Dr. SUN Lin Lynn lynnsun@cuhk.edu.hk	3943 0519
English	Dr. WONG Suzanne Shu Shan suzannew@cuhk.edu.hk	3943 7011
English Language Teaching Unit	Ms. LEUNG Kit Chi Ella ellaleung@cuhk.edu.hk	3943 7434
History	Professor HE Xi hexi@arts.cuhk.edu.hk	3943 1529
Japanese Studies	Dr. GUO Yingxia guokaku@cuhk.edu.hk	3943 6565
Linguistics and Modern Languages	Ms. FRÖMEL Annette Josefa Maria annettefromel@cuhk.edu.hk	3943 7699
Music	Dr. POON Kiu Tung kpoon@cuhk.edu.hk	3943 5239
Philosophy	Dr. KOU Kei Chun kckou@cuhk.edu.hk	3943 1761
Translation	Dr. LI Jiawei barbarali@cuhk.edu.hk	3943 7725
Faculty of Business Administration		
Integrated BBA Programme	Professor LAU Chi Sun Dora doralau@baf.msmail.cuhk.edu.hk	3943 7793
	Professor LEUNG Justin Hilyin jhleung@cuhk.edu.hk	3943 7815
Accountancy	Professor ZHAO Meiling meilingzhao@cuhk.edu.hk	3943 1692
Finance	Professor YEH Jia Hsing Jason jasonyeh@baf.cuhk.edu.hk	3943 7653
Hotel & Tourism Management	Dr. TIAN Jie Jenny tianjie@baf.msmail.cuhk.edu.hk	3943 1506
Faculty of Education		
Chinese Language Education Programme	Professor NG Fei Yin Florrie florrieng@cuhk.edu.hk	3943 6923
Early Childhood Education Programme	Professor SIU Fung Ying Angela afysiu@cuhk.edu.hk	3943 1179

Dept./ Prog.	Coordinator/Email Address/Phone	
English Language Education Programme	Dr. WAN Wai Yan sallywywan@cuhk.edu.hk	3943 3747
Mathematics & Mathematics Education	Professor SO Wing Chee Catherine wingchee@cuhk.edu.hk	3943 3036
Physical Education Unit	Dr. HON Suet shon@cuhk.edu.hk	3943 5308
Faculty of Engineering		
Biomedical Engineering	Professor MAK Wing Cheung Martin wing.cheung.mak@cuhk.edu.hk	3943 0809
Computer Science and Engineering	Mr. FUNG Ping Fu Michael pffung@cse.cuhk.edu.hk	3943 9781
Electronic Engineering	Professor LONG Yi ylong@ee.cuhk.edu.hk	3943 8286
Information Engineering	Dr. YIN Ho Fai Hoover hfyin@ie.cuhk.edu.hk	3943 8355
Mechanical & Automation Engineering	Professor CHEN Fei fchen@mae.cuhk.edu.hk	3943 1601
Systems Engineering & Engineering Management	Dr. NG Chi Kong Kevin ckng@se.cuhk.edu.hk	3943 8305
Faculty of Law		
Law	Professor LAI Ying Queenie queenielai@cuhk.edu.hk	3943 1540
Faculty of Medicine		
Biomedical Sciences	Professor SHUM Sau Wun Alisa alisa-shum@cuhk.edu.hk	3943 6923
Clinical Years of MBChB Programme	Professor CHUNG Pui Wah Jacqueline jacquelinechung@cuhk.edu.hk	3505 1537
Chinese Medicine	Professor LIN Zhixiu linzx@cuhk.edu.hk	3943 6347
Nursing	Professor TAM Hon Lon Alan hltam@cuhk.edu.hk	3943 9306
Pharmacy	Professor LEUNG Shui Yee Sharon sharon.leung@cuhk.edu.hk	3943 9795
Public Health & Primary Care	Professor YIP Hon Kei Benjamin benyip@cuhk.edu.hk	2252 8455
Faculty of Science		
Biochemistry Programme	Dr. NGAI Hung Kui Patrick hkngai@cuhk.edu.hk	3943 4359
Biology Programme	Professor ZHUANG Xiaohong Xhzhuang@cuhk.edu.hk	3943 4066
Cell & Molecular Biology Programme	Professor ZHUANG Xiaohong Xhzhuang@cuhk.edu.hk	3943 4066
Chemistry	Professor XIA Jiang jiangxia@cuhk.edu.hk	3943 6165

Dept./ Prog.	Coordinator/Email Address//Phone	
Earth & Environmental Science	Professor LIU Lin liulin@cuhk.edu.hk	3943 9862
Environmental Science Programme	Ms. SIN Man Ching Daisy daisymcsin@cuhk.edu.hk	3943 1097
Food & Nutritional Sciences Programme	Ms. SIN Man Ching Daisy daisymcsin@cuhk.edu.hk	3943 1097
Molecular Biotechnology Programme	Dr. SIOW Lam nina@cuhk.edu.hk	3943 1317
Mathematics	Professor FENG Dejun djfeng@math.cuhk.edu.hk	3943 7965
Natural Sciences Programme	Dr. CHOY Siu Wah Sarah sarahchoy@cuhk.edu.hk	3943 9578
Physics	Professor WANG Dajun djwang@cuhk.edu.hk	3943 6395
Statistics	Professor LIN Yuanyuan ylin@sta.cuhk.edu.hk	3943 7924
Faculty of Social Science		
Architecture	Professor MO Kar Him khmo@cuhk.edu.hk	3943 6193
Economics	Dr. CHOW Yan Chi Vinci vincichow@cuhk.edu.hk	3943 4059
Geography and Resource Management	Professor LEE Wai Ying Joanna joannaleewy@cuhk.edu.hk	3943 6530
Governance & Policy Science	Dr. LEE Ka Kiu Nelson kklee@cuhk.edu.hk	3943 7548
Journalism & Communication	Professor KIM Sora sorakim@cuhk.edu.hk	3943 5252
Psychology	Dr. CHAN Hoi Kei Gloria gloriahkchan@cuhk.edu.hk	3943 1074
Social Work	Professor KIM Minseop mskim@swk.cuhk.edu.hk	3943 7503
Sociology	Professor LEE Jaemin jaeminlee@cuhk.edu.hk	3943 6616
Interdisciplinary Progammes		
Global Economics and Finance	Dr. YUNG Chor Wing Linda cwyung186@cuhk.edu.hk	3943 8192
Biotechnology, Entrepreneurship and Healthcare Management	Dr. AU YEUNG Chau Kin Anson ansonauyeung@cuhk.edu.hk	3943 3780
Learning Design and Technology	Professor OU Dongshu dongshu@cuhk.edu.hk	3943 6979

學院之教學人員
ACADEMIC STAFF AFFILIATED TO THE COLLEGE

博文講座教授辦公室
OFFICES OF DISTINGUISHED PROFESSOR-AT-LARGE

丘成桐教授　Professor YAU Shing Tung; Distinguished Visiting Professor-at- Large; College Honorary Fellow

文學院
FACULTY OF ARTS

鍾明恩教授　Professor CHUNG Ming Yan Fanny; Assistant Professor

人類學系
Anthropology

Professor HAMES Aaron Jeffrey; Assistant Professor

中國語言及文學系
Chinese Language and Literature

崔文東教授　Professor CUI Wendong; Assistant Professor
鄺可怡教授　Professor KWONG Ho Yee Connie; Professor
文映霞博士　Dr. MAN Ying Ha; Lecturer
蕭振豪教授　Professor SIU Chun Ho; Associate Professor
黃念欣教授　Professor WONG Nim Yan; Associate Professor; College Associate Head

文化及宗教研究系
Cultural and Religious Studies

文化研究 Cultural Studies

李庸宇教授　Professor LEE Yongwoo; Assistant Professor
彭家維博士　Dr. PANG Ka Wei Janet; Lecturer

宗教研究 Religious Studies

周惠賢博士	Dr. CHOW Wai Yin; Senior Lecturer
黎志添教授	Professor LAI Chi Tim; Professor
賴品超教授	Professor LAI Pan Chiu; Professor
黎子鵬教授	Professor LAI Tsz Pang John; Professor
譚偉倫教授	Professor TAM Wai Lun; Research Professor
王星逸教授	Professor WANG Xingyi; Assistant Professor

崇基學院神學院 Divinity School of Chung Chi College

白德培教授	Rev. Professor BRANDNER Tobias; Professor
葉漢浩教授	Professor IP Hon Ho Alex; Associate Professor
關瑞文教授	Professor KWAN Shui Man Simon; Professor
李均熊博士	Rev. Dr. LI Kwan Hung Leo; Lecturer
任百鑫教授	Fr. Professor REN Baixin Antoine; Assistant Professor
德詩婷教授	Professor THURSTON Naomi Elaine; Assistant Professor
王　珏教授	Professor WONG Kwok Sonia; Assistant Professor
黃慧賢教授	Professor WONG Wai Yin Christina; Assistant Professor
溫誠敦教授	Professor WORTHINGTON Bruce Garrett; Assistant Professor
任卓賢教授	Professor YAM Cheuk Yin Colten; Assistant Professor
葉菁華教授	Professor YIP Ching Wah Francis; Associate Professor; Director of School

英文系
English

	Ms. CAO Wen Yin; Wellesley – Yenching Junior Fellow
	Professor HAMILTON Grant Andrew Roy; Associate Professor
	Professor HUDDART David Paul; Professor
鄭竹文教授	Professor TAY Eddie; Professor
黃淑珊博士	Dr. WONG Shu Shan Suzanne; Senior Lecturer

英語教學單位
English Language Teaching Unit

	Ms. CAO Wen Yin; Wellesley – Yenching Junior Fellow
	Ms. CHOE Jae Hee Jenny; Lecturer
	Dr. DRISCOL Benjamin Mark; Lecturer
黎永瑩女士	Ms. LAI Wing Ying Peggy; Assistant Lecturer

梁潔芝女士	Ms. LEUNG Kit Chi Ella; Senior Lecturer
	Mr. O'GORMAN Andrew Brendan; Lecturer
	Ms. ROGERS Lucie; Lecturer
司徒嘉善博士	Dr. SEZTO Ka Sinn Kitty; Lecturer
	Mr. SIVVAS Michail; Lecturer
	Mr. STOECKEL Jonathan Christopher; Lecturer
王文謙先生	Mr. WONG Man Him Alan; Lecturer
楊秉熹博士	Dr. YEUNG Ping Hei Steven; Senior Lecturer
容樂天先生	Mr. YUNG Lok Tin Oliver; Assistant Lecturer

歷史系
History

賀　喜教授	Professor HE Xi; Associate Professor
梁元生教授	Professor LEUNG Yuen Sang; Emeritus Professor; College Honorary Fellow
墨瞻史教授	Professor MORTON James Deas David Jack; Associate Professor
孫達文教授	Professor SHUSTERMAN Noah Charles; Associate Professor

日本研究學系
Japanese Studies

郭穎俠博士	Dr. GUO Yingxia; Lecturer
何志明教授	Professor HO Chi Ming; Associate Professor

語言學及現代語言系
Linguistics and Modern Languages

	Mr. CHIARELLI Raphael Ange Francois Adrien; Lecturer
馮安娜女士	Ms. FRÖMEL Annette Josefa Maria; Senior Lecturer
麥子茵教授	Professor MAI Ziyin Maggie; Associate Professor
莫碧琪教授	Professor MOK Pik Ki Peggy; Professor
	Mr. MONTERRUBIO GANAN Mario; Assistant Lecturer
鄧慧蘭教授	Professor TANG Wai Lan Gladys; Research Professor
黃俊文教授	Professor WONG Chun Man Patrick; Stanley Ho Professor of Cognitive Neuroscience
葉彩燕教授	Professor YIP Choy Yin Virginia; Professor

音樂系
Music

陳啟揚教授	Professor CHAN Kai Young Brian; Associate Professor
陳偉光教授	Professor CHAN Wai Kwong Victor; Emeritus Professor; College Honorary Fellow
葉詠媛女士	Ms. IP Wing Wun Vivian; Lecturer
喬　曼教授	Professor KIELMAN Adam Joseph; Associate Professor
李允琪教授	Professor LEE Wan Ki Wendy; Associate Professor
李嘉志教授	Professor LI Ka Chi Edwin; Assistant Professor
廖穎娟教授	Professor LIAO Yen Jen Yvonne; Assistant Professor
麥淑賢教授	Professor MAK Su Yin Susanna; Professor
潘曉彤博士	Dr. POON Kiu Tung; Senior Lecturer
黃張惠玲教授	Professor WONG CHEONG Wai Ling; Professor

哲學系
Philosophy

鄭宗義教授	Professor CHENG Chung Yi; Professor
	Professor KEE Hayden Sean Alexander; Assistant Professor
高基存博士	Dr. KOU Kei Chun; Senior Lecturer
王耀航博士	Dr. WONG Yiu Hong; Lecturer

翻譯系
Translation

鄭　中博士	Dr. CHENG Chung; Lecturer
李佳偉博士	Dr. LI Jiawei; Lecturer
王宏志教授	Professor WONG Wang Chi Lawrence; Research Professor

中國研究中心
Centre for China Studies

何　杉女士	Ms. HE Shan; Assistant Lecturer
孫　琳博士	Dr. SUN Lin Lynn; Lecturer

宗教倫理與中國文化研究中心
Centre for the Study of Religious Ethics and Chinese Culture

賴品超教授　Professor LAI Pan Chiu; Professor

翻譯研究中心
Research Centre for Translation

王宏志教授　Professor WONG Wang Chi Lawrence; Research Professor

人文學科研究所
Research Institute for the Humanities

Professor HUDDART David Paul; Professor

工商管理學院
FACULTY OF BUSINESS ADMINISTRATION

會計學院
School of Accountancy

	Professor BRENDEL Janja; Assistant Professor
陳　悅教授	Professor CHEN Yue; Assistant Professor
何佳鵬教授	Professor HE Jiapeng; Assistant Professor
顧朝陽教授	Professor GU Zhaoyang; Professor
官艷玲博士	Dr. GUAN Yanling Fiona; Senior Lecturer
康　亞教授	Professor KANG Ya Bella; Assistant Professor
邵辛元教授	Professor SHAO Xinyuan; Assistant Professor
王家樂博士	Dr. WONG Ka Lok Edmund; Senior Lecturer
黃建浩博士	Dr. WONG Kin Ho Raymond; Senior Lecturer
溫帶達教授	Professor WONGSUNWAI Wan Tay Tat; Associate Professor
吳　凡教授	Professor WU Fan; Assistant Professor
張　琪教授	Professor ZHANG Qi; Assistant Professor
趙美玲教授	Professor ZHAO Meiling; Assistant Professor
周曉路教授	Professor ZHOU Xiaolu Sheryl; Assistant Professor
周雨晴教授	Professor ZHOU Yuqing; Assistant Professor

決策、營運與科技學系
Decisions, Operations and Technology

張惠民教授	Professor CHEUNG Wai Man; Professional Consultant
董婉雪教授	Professor DONG Wanxue Wendy; Assistant Professor
龔錫挺教授	Professor GONG Xiting; Professor
夏連達博士	Dr. HA Lin Tat Sunny; Lecturer
金茜冉教授	Professor JIN Qianran Jenny; Assistant Professor
梁曉彥教授	Professor LEUNG Hilyin Justin; Assistant Professor
張曉泉教授	Professor ZHANG Xiaoquan Michael; Wei Lun Professor of Business AI
周　翔教授	Professor ZHOU Xiang Sean; Professor

金融學系
Finance

安昌鉉教授	Professor AHN Changhyun; Research Assistant Professor
歐陽秋乾博士	Dr. AU YEUNG Chau Kin Anson; Senior Lecturer
高振宇教授	Professor GAO Zhenyu; Associate Professor

鄭鎮旭教授　Professor JEUNG Jinoug; Assistant Professor
趙讚翼教授　Professor JO Chanik; Assistant Professor
Professor LEE Jangwoo; Assistant Professor
林宏明教授　Professor LIM Hong Beng; Assistant Professor
舒　濤教授　Professor SHU Tao; Fung King Hey Memorial Chair Professor of Finance
王紫佳教授　Professor WANG Zijia; Assistant Professor
吳博韜教授　Professor WU Botao; Assistant Professor
葉家興教授　Professor YEH Jia Hsing Jason; Associate Professor

酒店及旅遊管理學院
School of Hotel and Tourism Management

田　潔博士　Dr. TIAN Jie Jenny; Senior Lecturer
曾德銘教授　Professor TSANG Tak Ming Desmond; Associate Professor
楊　揚教授　Professor YANG Yang Zoe; Associate Professor

管理學系
Management

何建欣博士　Dr. HO Kin Yan Irene; Lecturer
康螢儀教授　Professor HONG Ying Yi; Professor (until Sep 15, 2025)
姜尚勳教授　Professor KANG Sanghoon Hoonie; Assistant Professor
金川木教授　Professor KIM Cheon Mok John; Assistant Professor
劉芷申教授　Professor LAU Chi Sun Dora; Associate Professor (Teaching)
唐　妮博士　Dr. TONG Toni Maria; Lecturer
王　劍教授　Professor WANG Jian Victoria; Professional Consultant
吳　霜教授　Professor WU Shuang; Assistant Professor
楊海濱教授　Professor YANG Haibin; Professor

市場學系
Marketing

曹馨宇教授　Professor CAO Xinyu; Vice-Chancellor Associate Professor
Professor CHUNG Jae Hyen; Assistant Professor
胡曼恬教授　Professor HU Mantian Mandy; Associate Professor
鄧永堅博士　Dr. TANG Wing Kin Jacky; Professional Consultant

教育學院
FACULTY OF EDUCATION

課程與教學學系
Curriculum and Instruction

寇志暉博士　Dr. KOU Zhihui Christy; Lecturer
梁靄琪女士　Ms. LEUNG Ai Kei Annie; Lecturer
彭　越教授　Professor PENG Yue; Assistant Professor
溫慧欣博士　Dr. WAN Wai Yan Sally; Professional Consultant
周思菡教授　Professor ZHOU Sihan; Assistant Professor

教育行政與政策學系
Educational Administration and Policy

李玟霖教授　Professor LEE Hui Lin Daphnee; Associate Professor
歐冬舒教授　Professor OU Dongshu; Associate Professor
錢海燕教授　Professor QIAN Haiyan; Associate Professor
黃麗鍔教授　Professor WONG Lai Ngok Jocelyn; Associate Professor
鄒小苹教授　Professor ZOU Xiaoping Tracy; Assistant Professor

教育心理學系
Educational Psychology

陳欣洁教授　Professor CHEN Xinjie Nathalie; Assistant Professor
張穎珊博士　Dr. CHEUNG Wing Shan Charis; Lecturer
林宇軒教授　Professor LAM Yu Hin Gary; Assistant Professor
劉善宜博士　Dr. LAU Cin Yee Cindy; Professional Consultant
伍斐然教授　Professor NG Fei Yin Florrie; Professor
顏瑋林先生　Mr. NGAN Wai Lam Neo; Professional Consultant
蕭鳳英教授　Professor SIU Fung Ying Angela; Associate Professor
蘇詠芝教授　Professor SO Wing Chee Catherine; Professor
黃嘉兒教授　Professor WONG Tracy Ka Yee; Assistant Professor
王柏豪博士　Dr. WONG Pak Ho Bernard; Professional Consultant
黃蔚皓教授　Professor WONG Wai Ho Savio; Associate Professor

體育運動科學系
Sports Science and Physical Education

吳又言教授　Professor NG Yau Yin Johan; Research Assistant Professor

體育部
Physical Education Unit

韓　雪博士　Dr. HON Suet; Senior Lecturer
林昊鋒先生　Mr. LAM Ho Fung; Lecturer
林建榮先生　Mr. LAM Kin Wing; Lecturer

大學與學校夥伴協作中心
Centre for University and School Partnership

蘇詠芝教授　Professor SO Wing Chee Catherine; Professor

語文教育及多元素養研究中心
Centre for Language Education and Multiliteracies Research

彭　越教授　Professor PENG Yue; Assistant Professor

工程學院
FACULTY OF ENGINEERING

生物醫學工程學系
Biomedical Engineering

高兆理教授	Professor GAO Zhaoli; Assistant Professor
何浩培教授	Professor HO Ho Pui Aaron; Professor
麥永昌教授	Professor MAK Wing Cheung Martin; Associate Professor

計算機科學與工程學系
Computer Science and Engineering

馮炳富先生	Mr. FUNG Ping Fu Michael; Senior Lecturer
甘浩銓博士	Dr. KAM Ho Chuen Calvin; Lecturer
林擎天博士	Dr. LAM King Tin; Lecturer
李少華教授	Professor LI Shaohua; Assistant Professor
潘嘉林教授	Professor PAN Jialin; Professor

電子工程學系
Electronic Engineering

	Professor BLU Thierry Albert Jean-Louis; Professor
高式昌教授	Professor GAO Shichang Steven; Professor
賴捷文教授	Professor LAI Jiewen; Research Assistant Professor
梁加能教授	Professor LEUNG Ka Nang Alex; Associate Professor
李濟舟教授	Professor LI Jizhou; Vice-Chancellor Assistant Professor
龍　禕教授	Professor LONG Yi; Professor
孫賢開教授	Professor SUN Xiankai; Professor
王曉剛教授	Professor WANG Xiaogang; Professor

信息工程學系
Information Engineering

	Professor AMINZADEH GOHARI; Vice-Chancellor Associate Professor
周思驍教授	Professor CHAU Sze Yiu; Assistant Professor
李耀斌教授	Professor LEE Yiu Bun Jack; Associate Professor
劉紹強教授	Professor LIEW Soung Chang; Choh-Ming Li Professor of Information Engineering
歐陽萬里教授	Professor OUYANG Wanli; Professor
楊偉豪教授	Professor YEUNG Wai Ho Raymond; Choh-Ming Li Professor of Information Engineering
殷浩輝博士	Dr. YIN Ho Fai Hoover; Lecturer
岳翔宇教授	Professor YUE Xiangyu; Assistant Professor

機械與自動化工程學系
Mechanical and Automation Engineering

歐國威教授	Professor AU Kwok Wai Samuel; Professor
陳　翡教授	Professor CHEN Fei; Assistant Professor
劉兆康博士	Dr. LAU Alex Siu Hong; Lecturer
劉達銘教授	Professor LAU Tat Ming Darwin; Associate Professor
廖維新教授	Professor LIAO Wei Hsin; Choh-Ming Li Professor of Mechanical and Automation Engineering
王江柳教授	Professor WANG Jiangliu; Research Assistant Professor
王　震教授	Professor WANG Zhen; Research Assistant Professor

系統工程與工程管理學系
Systems Engineering and Engineering Management

陳俊光教授	Professor CHAN Chun Kwong; Professional Consultant
伍志剛博士	Dr. NG Chi Kong Kevin; Senior Lecturer

法律學院
FACULTY OF LAW

鄭國賢教授	Professor CHENG Kwok Yin Kevin; Associate Professor
張碧珠教授	Professor CHONG Agnes; Assistant Professor
黎　凝教授	Professor LAI Ying Queenie; Professional Consultant
	Professor LIM Chin Leng; Choh-Ming Li Professor of Law
	Professor LOWER Michael Lewis Paul; Professional Consultant
馬喜得先生	Mr. MA Hei Tak Danny; Professional Consultant
	Mr. SOUTHWORTH Ernest Kenneth; Professional Consultant
王靜宜教授	Professor WANG Jingyi; Assistant Professor

醫學院
FACULTY OF MEDICINE

李秀華博士	Dr. LEE Sau Wa Joyce; Clinical Professional Consultant
陸安欣教授	Professor LUK On Yan Andrea; Professor

麻醉及深切治療學系
Anaesthesia and Intensive Care

胡嘉麒教授	Professor WU Ka Kei William; Professor

病理解剖及細胞學系
Anatomical and Cellular Pathology

黎永祥教授	Professor LAI Fernand Mac-Moune; Clinical Professional Consultant
鄧銘權教授	Professor TANG Ming Kuen Patrick; Associate Professor

生物醫學學院
School of Biomedical Sciences

	Professor BLOCKI Anna Maria; Associate Professor
張凱鴻教授	Professor CHEUNG Hoi Hung Albert; Assistant Professor
張永成博士	Dr. CHEUNG Wing Shing David; Lecturer
高　波教授	Professor GAO Bo; Associate Professor
高永雄教授	Professor KO Wing Hung; Associate Professor
陸臻賢教授	Professor RUDD John Anthony; Professor
岑美霞教授	Professor SHAM Mai Har; Choh-Ming Li Professor of Biomedical Sciences
沈秀媛教授	Professor SHUM Sau Wun Alisa; Associate Professor (Teaching)
周玉環博士	Dr. ZHOU Yuhuan; Assistant Lecturer

化學病理學系
Chemical Pathology

蔡俊傑教授	Professor CHOI Chun Kit; Research Assistant Professor
呂愛蘭教授	Professor LUI Oi Lan Kathy; Professor
黃振國教授	Professor WONG Chun Kwok; Professor

中醫學院
School of Chinese Medicine

林穎樂博士	Dr. LAM Wing Lok; Lecturer
林志秀教授	Professor LIN Zhixiu; Professor
王　倩教授	Professor WANG Qian; Visiting Professor
冼彥芳教授	Professor XIAN Yanfang Lisa; Assistant Professor
張建國教授	Professor ZHANG Jianguo; Professional Consultant

腫瘤學系
Clinical Oncology

楊明明教授	Professor YEO Winni; Professor

內科及藥物治療學系
Medicine and Therapeutics

郭志銳教授	Professor KWOK Chi Yui, Timothy; S.H. Ho Professor of Geriatric Medicine
呂雅文教授	Professor LUI Nga Man Juliana; Research Assistant Professor
陸安欣教授	Professor LUK On Yan Andrea; Professor
譚廣明教授	Professor TAN Guangming; Assistant Professor
黃煒燊教授	Professor WONG Wai Sun Vincent; Mok Hing Yiu Professor of Medicine
吳鴻江教授	Professor WU Hongjiang; Assistant Professor

微生物學系
Microbiology

葉碧瑤教授	Professor IP Margaret; Professor

那打素護理學院
The Nethersole School of Nursing

馬域祺博士	Dr. AHMAT Ricky; Professional Consultant
陳裕麗教授	Professor CHAN Yue Lai Helen; Professor
詹皇傑先生	Mr. CHIM Wong Kit Roy; Lecturer
周嘉明教授	Professor CHOW Ka Ming; Professor
姜秀荷教授	Professor KEUNG Sau Ho Connie; Professional Consultant
郭靜雯博士	Dr. KWOK Ching Man Zoe; Professional Consultant
李麗棠博士	Dr. LEE Lai Tong Regina; Professional Consultant
梁淑結女士	Ms. LEUNG Suk Kit Cass; Lecturer
凌綽姿博士	Dr. LING Cheuk Chi Gigi; Professional Consultant
吳碩南教授	Professor NG Shek Nam Marques; Assistant Professor; College Dean of Students
吳思穎女士	Ms. NG Sze Wing Vincci; Lecturer
顏巧爾博士	Dr. NGAN Hau Yi Anna; Professional Consultant
蘇幗慧教授	Professor SO Kwok Wei Winnie; Professor
譚漢麟教授	Professor TAM Hon Lon Alan; Research Assistant Professor
鄧佩妍博士	Dr. TANG Pui Yin Winnie; Professional Consultant
溫月媚教授	Professor WAN Yuet Mei Connie; Professional Consultant
黃玉嬋博士	Dr. WONG Yuk Shim Doris; Professional Consultant
邱津龍先生	Mr. YAU Chun Lung Kevin; Lecturer
楊智恩博士	Dr. YEUNG Chi Yan Cheryl; Professional Consultant
楊詠恩博士	Dr. YEUNG Wing Yan Joanna; Professional Consultant

婦產科學系
Obstetrics and Gynaecology

鍾佩樺教授	Professor CHUNG Pui Wah Jacqueline; Associate Professor
張穎霖博士	Dr. CHEUNG Wing Lam Crystal; Clinical Lecturer
鄧惠慈博士	Dr. TANG Wai Chi Esther; Clinical Lecturer

眼科及視覺科學學系
Ophthalmology and Visual Sciences

陳欣遇教授	Professor CHAN Yan Yu Julia; Assistant Professor
張豔蕾教授	Professor CHEUNG Yim Lui Carol; Professor
任卓昇教授	Professor YAM Cheuk Sing Jason; Professor; College Dean of General Education

矯形外科及創傷學系
Orthopaedics and Traumatology

陳小娜教授	Professor CHEN Xiaona; Research Assistant Professor
林子平教授	Professor LAM Tsz Ping; Clinical Professional Consultant
凌家健教授	Professor LING Ka Kin Samuel; Assistant Professor

耳鼻咽喉——頭頸外科學系
Otorhinolaryngology, Head and Neck Surgery

羅家東教授	Professor LAW Thomas Ka Tung; Assistant Professor
伍凱怡教授	Professor NG Hoi Yee Iris; Professional Consultant
唐志輝教授	Professor TONG Chi Fai Michael; Professor
屈力行教授	Professor VLANTIS Alexander Chris; Clinical Professional Consultant

兒科學系
Paediatrics

陳晶晶教授	Professor CHAN Ching Ching Kate; Associate Professor
梁廷勳教授	Professor LEUNG Ting Fan; Alice Ho Miu Ling Nethersole Charity Foundation Professor of Paediatrics

藥劑學院
School of Pharmacy

李翠萍博士	Dr. LEE Chui Ping; Senior Lecturer
梁水意教授	Professor LEUNG Shui Yee Sharon; Associate Professor
姚凱詩教授	Professor YOU Hoi Sze Joyce; Professor

精神科學系
Psychiatry

陳啟泰教授	Professor CHAN Kai Tai; Clinical Professional Consultant
陳秀雯教授	Professor CHAN Sau Man Sandra; Professor
劉友璞教授	Professor LAU Yau Pok Petrina; Research Assistant Professor
李廷俊教授	Professor LEE Ting Chun Allen; Associate Professor
黃永昊教授	Professor WONG Wing Ho Oscar; Assistant Professor

賽馬會公共衛生及基層醫療學院
The Jockey Club School of Public Health and Primary Care

鍾嘉麒教授	Professor CHUNG Ka Ki Gary; Research Assistant Professor
鍾一諾教授	Professor CHUNG Yat Nork Roger; Associate Professor
熊志添教授	Professor HUNG Chi Tim; Clinical Professional Consultant
金真希教授	Professor KIM Jean Hee; Associate Professor
賴佩雯女士	Ms. LAI Pui Man Iris; Assistant Lecturer
巫潔嫻教授	Professor MO Kit Han Phoenix; Associate Professor
潘國明教授	Professor POON Kwok Ming Paul; Clinical Professional Consultant
謝立亞教授	Professor TSE Lap Ah Shelly; Professor
王海天教授	Professor WANG Haitian Maggie; Associate Professor
魏予辰教授	Professor WEI Yuchen Channy; Research Assistant Professor
葉漢基教授	Professor YIP Hon Kei Benjamin; Associate Professor

外科學系
Surgery

李　崢教授	Professor LI Zheng; Professor
黃鴻亮教授	Professor WONG Hung Leung Randolph; Professor

周毓浩創新醫學技術中心
Chow Yuk Ho Technology Centre for Innovative Medicine

歐國威教授	Professor AU Kwok Wai Samuel; Professor

香港中文大學生命倫理學中心
CUHK Centre for Bioethics

鍾一諾教授	Professor CHUNG Yat Nork Roger; Associate Professor

理學院
FACULTY OF SCIENCE

蔡笑華博士　Dr. CHOY Siu Wah Sarah; Lecturer
嚴丞翊博士　Dr. YIM Shing Yik Boris; Lecturer

化學系
Chemistry

繆　謙教授　Professor MIAO Qian; Professor
吳基培教授　Professor NG Kee Pui Dennis; Professor
夏　江教授　Professor XIA Jiang; Professor
楊英洋教授　Professor YEUNG Ying Yeung; Professor

地球與環境科學系
Earth and Environmental Sciences

杜朋輝教授　Professor DU Penghui; Research Assistant Professor
劉　琳教授　Professor LIU Lin; Associate Professor
譚佩玉博士　Dr. TAM Pui Yuk Tammy; Senior Lecturer
張　莉博士　Dr. ZHANG Li; Assistant Lecturer

生命科學學院
School of Life Sciences

陳斯杰教授　Professor CHEN Sijie; Vice-Chancellor Associate Professor
方永平教授　Professor FONG Wing Ping; Emeritus Professor; College Honorary Fellow
姜里文教授　Professor JIANG Liwen; Choh-Ming Li Professor of Life Sciences
姜秉昊教授　Professor KANG Byung Ho; Professor
勞祥周教授　Professor LAO Xiangzhou; Research Assistant Professor
羅輝恒博士　Dr. LO Fai Hang; Lecturer
魏雄鉅博士　Dr. NGAI Hung Kui Patrick; Lecturer
邵鵬柱教授　Professor SHAW Pang Chui; Research Professor
冼雯菁女士　Ms. SIN Man Ching Daisy; Assistant Lecturer
蕭　琳博士　Dr. SIOW Lam Nina; Lecturer
庄小紅教授　Professor ZHUANG Xiaohong; Associate Professor

數學系
Mathematics

陳曉寧博士	Dr. CHAN Hiu Ning; Lecturer
陳子龍博士	Dr. CHAN Tsz Lung; Assistant Lecturer
豐德軍教授	Professor FENG Dejun; Professor
金邦梯教授	Professor JIN Bangti; Professor
梁廼聰教授	Professor LEUNG Nai Chung Conan; Professor
盧朝康博士	Dr. LO Chiu Hong Rex; Assistant Lecturer
吳銘豪博士	Dr. NG Ming Ho; Assistant Lecturer
楊梓詮教授	Professor YANG Ziquan; Chiu Chin Yin Assistant Professor of Mathematics

物理系
Physics

李禹帆教授	Professor LI Yufan; Assistant Professor
王大軍教授	Professor WANG Dajun; Professor
王建方教授	Professor WANG Jianfang; Professor
嚴楊千教授	Professor YAN Yangqian; Assistant Professor
葉朗生博士	Dr. YIP Long Sang Kenny; Lecturer

統計與數據科學系
Statistics and Data Science

陳健威教授	Professor CHAN Kin Wai Keith; Associate Professor
林媛媛教授	Professor LIN Yuanyuan; Associate Professor
歐陽銘博士	Dr. OUYANG Ming; Lecturer
潘偉賢教授	Professor POON Wai Yin Isabella; Wei Lun Professor of Statistics
宋心遠教授	Professor SONG Xinyuan; Professor
魏穎穎教授	Professor WEI Yingying; Associate Professor
王海嬰教授	Professor WONG Hoi Ying; Professor

科學教育促進中心
Centre for Promoting Science Education

魏雄鉅博士	Dr. NGAI Hung Kui Patrick; Lecturer

社會科學院
FACULTY OF SOCIAL SCIENCE

建築學院
School of Architecture

蔡佳秀教授	Professor CAI Jiaxiu; Assistant Professor
韓　曼博士	Dr. HAN Man; Lecturer
何越陽教授	Professor HE Yueyang; Research Assistant Professor
伊　葛教授	Professor GOUDSMIT Inge; Assistant Professor
馬潔怡教授	Professor MA Kit Yi Maggie; Assistant Professor
毛家謙教授	Professor MO Kar Him; Assistant Professor
	Professor ROSSINI Francesco; Associate Professor
譚善隆先生	Mr. TAM Sin Lung Nelson; Professional Consultant

經濟學系
Economics

周恩誌博士	Dr. CHOW Yan Chi Vinci; Senior Lecturer
	Professor HUP Mark; Research Assistant Professor
梁志明博士	Dr. LEUNG Chi Ming Michael; Assistant Lecturer
吳嘉豪教授	Professor NG Ka Ho Travis; Associate Professor
盛柳剛教授	Professor SHENG Liugang; Associate Professor
殷偉憲博士	Dr. YAN Wai Hin; Lecturer
容楚穎博士	Dr. YUNG Chor Wing Linda; Senior Lecturer

地理與資源管理學系
Geography and Resource Management

陳永勤教授	Professor CHEN Yongqin David; Professor
闞子涵教授	Professor KAN Zihan; Assistant Professor
關美寶教授	Professor KWAN Mei Po; Choh-Ming Li Professor of Geography and Resource Management; College Head
黎育科教授	Professor LAI Yuk Fo Derrick; Professor
林紹顏教授	Professor LAM Siu Ngan Nina; Wei Lun Professor of Geography and Resource Management
李　峯教授	Professor LEE Fung Harry; Associate Professor
李慧瑩教授	Professor LEE Wai Ying Joanna; Professional Consultant
李劍鋒教授	Professor LI Jianfeng; Associate Professor

廖涂標教授　Professor LIU Kam Biu; Wei Lun Professor of Geography and Resource Management
馬培峰教授　Professor MA Peifeng; Associate Professor
馬路華教授　Professor MARAFA Lawal Mohammed; Professor
武哲戎教授　Professor WU Zherong; Assistant Professor

政務與政策科學學院
School of Governance and Policy Science

堀內徹博士　Dr. HORIUCHI Toru; Lecturer
李家翹博士　Dr. LEE Ka Kiu Nelson; Lecturer

新聞與傳播學院
School of Journalism and Communication

金素羅教授　Professor KIM Sora; Professor
梁　海教授　Professor LIANG Hai; Associate Professor
麥嘉輝教授　Professor MAK Ka Fai Macau; Assistant Professor

心理學系
Psychology

陳凱琪博士　Dr. CHAN Hoi Kei Gloria; Professional Consultant
龔安童博士　Dr. GONG An Tong; Lecturer
何欣儀教授　Professor HO Yan Yee Fiona; Associate Professor
康螢儀教授　Professor HONG Ying Yi; Professor (from Sep 16, 2025)
麥穎思教授　Professor MAK Wing Sze Winnie; Professor

社會工作學系
Social Work

張美珍教授　Professor CHEUNG Mei Chun; Associate Professor
趙芊嵐博士　Dr. CHIU Renee; Lecturer
金敏燮教授　Professor KIM Minseop; Associate Professor
倪錫欽教授　Professor NGAI Sek Yum Steven; Research Professor

社會學系
Sociology

何政偉博士	Dr. HO Ching Wai Chris; Lecturer
金　蕾教授	Professor JIN Lei; Associate Professor
	Professor LEE Jaemin; Assistant Professor
李沛良教授	Professor LEE Pui Leung Rance; Emeritus Professor; College Honorary Fellow
朱　靈教授	Professor ZHU Ling Angel; Assistant Professor

研究所及研究中心
RESEARCH INSTITUTES AND CENTRES

亞洲供應鏈及物流研究所
Asian Institute of Supply Chains and Logistics

張惠民教授	Professor CHEUNG Wai Man; Professional Consultant
周　翔教授	Professor ZHOU Xiang Sean; Professor

大腦及認知研究所
Brain and Mind Institute

伍斐然教授	Professor NG Fei Yin Florrie; Professor
黃俊文教授	Professor WONG Chun Man Patrick; Stanley Ho Professor of Cognitive Neuroscience
葉彩燕教授	Professor YIP Choy Yin Virgini; Professor

香港中文大學賽馬會老年學研究所
CUHK Jockey Club Institute of Ageing

郭志銳教授	Professor KWOK Chi Yui Timothy; S.H. Ho Professor of Geriatric Medicine

香港中文大學健康公平研究所
CUHK Institute of Health Equity

鍾一諾教授	Professor CHUNG Yat Nork Roger; Associate Professor

香港亞太研究所
Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies

康螢儀教授	Professor HONG Ying Yi; Professor
吳嘉豪教授	Professor NG Ka Ho Travis; Associate Professor
盛柳剛教授	Professor SHENG Liugang; Associate Professor

香港教育研究所
Hong Kong Institute of Educational Research

陳芷筠女士　Ms. CHAN Tze Kwan Isa; Lecturer
歐冬舒教授　Professor OU Dongshu; Associate Professor

香港中西醫結合醫學研究所
Hong Kong Institute of Integrative Medicine

林志秀教授　Professor LIN Zhixiu; Professor

中醫中藥研究所
Institute of Chinese Medicine

林志秀教授　Professor LIN Zhixiu; Professor
邵鵬柱教授　Professor SHAW Pang Chui; Research Professor
黃振國教授　Professor WONG Chun Kwok; Professor

中國文化研究所
Institute of Chinese Studies

黎志添教授　Professor LAI Chi Tim; Professor

人類傳意科學研究所
Institute of Human Communicative Research

羅家東教授　Professor LAW Thomas Ka Tung; Assistant Professor
伍凱怡教授　Professor NG Hoi Yee Iris; Professional Consultant
唐志輝教授　Professor TONG Chi Fai Michael; Professor

智能設計與製造研究所
Institute of Intelligent Design and Manufacturing

廖維新教授　Professor LIAO Wei Hsin; Choh-Ming Li Professor of Mechanical and Automation Engineering

網絡編碼研究所
Institute of Network Coding

劉紹強教授　Professor LIEW Soung Chang; Choh-Ming Li Professor of Information Engineering
楊偉豪教授　Professor YEUNG Wai Ho Raymond; Choh-Ming Li Professor of Information Engineering

光科技研究所
Institute of Optical Science and Technology

孫賢開教授　Professor SUN Xiankai; Professor
王建方教授　Professor WANG Jianfang; Professor

植物分子生物學及農業生物科技研究所
Institute of Plant Molecular Biology and Agricultural Biotechnology

姜里文教授　Professor JIANG Liwen; Choh-Ming Li Professor of Life Sciences

太空與地球信息科學研究所
Institute of Space and Earth Information Science

黃靈操教授　Professor HUANG Lingcao; Research Assistant Professor
關美寶教授　Professor KWAN Mei Po; Choh-Ming Li Professor of Geography and Resource Management; College Head
謝立亞教授　Professor TSE Lap Ah Shelly; Professor
武哲戎教授　Professor WU Zherong; Assistant Professor

理論物理研究所
Institute of Theoretical Physics

王建方教授　Professor WANG Jianfang; Professor

組織工程與再生醫學研究所
Institute for Tissue Engineering and Regenerative Medicine

Professor BLOCKI Anna Maria; Associate Professor

李嘉誠健康科學研究所
Li Ka Shing Institute of Health Sciences

呂愛蘭教授　Professor LUI Oi Lan Kathy; Professor

洪克協痛症研究所
Peter Hung Pain Research Institute

胡嘉麒教授　Professor WU Ka Kei William; Professor

亞太工商研究所
The Asian-Pacific Institute of Business

張惠民教授　Professor CHEUNG Wai Man; Professional Consultant
康螢儀教授　Professor HONG Ying Yi; Professor
胡曼恬教授　Professor HU Mantian Mandy; Associate Professor
劉芷申教授　Professor LAU Chi Sun Dora; Associate Professor (Teaching)
王海天教授　Professor WANG Haitian Maggie; Associate Professor
楊海濱教授　Professor YANG Haibin; Professor

數學科學研究所
The Institute of Mathematical Sciences

梁廼聰教授　Professor LEUNG Nai Chung Conan; Professor
楊梓詮教授　Professor YANG Ziquan; Chiu Chin Yin Assistant Professor of Mathematics
丘成桐教授　Professor YAU Shing Tung; Distinguished Visiting Professor-at-Large; College Honorary Fellow

其他教學部門
OTHER ACADEMIC UNITS

大學通識教育部
Office of University General Education

鄭威鵬博士	Dr. CHENG Wai Pang Damian; Lecturer
李駿康博士	Dr. LI Chun Hong; Lecturer
呂永昇博士	Dr. LUI Wing Sing; Lecturer
司徒偉文博士	Dr. SZETO Wai Man; Lecturer
王永雄博士	Dr. WONG Wing Hung; Senior Lecturer

專業進修學院
School of Continuing and Professional Studies

陳芷彤女士	Ms. CHAN Tsz Tung Stella; Lecturer
陳英凱博士	Dr. CHAN Ying Hoi; Lecturer
遲正儀女士	Ms. CHI Ching Yi Angela; Assistant Lecturer
林潔鈴女士	Ms. LAM Kit Ling Samantha; Assistant Lecturer
羅子健先生	Mr. LAW Che Kin; Lecturer

助教及教學助理
Tutor and Teaching Assistant

語言學及現代語言系 Linguistics and Modern Languages
王卓群女士　Ms. WANG Zhuoqun

中國研究中心 Centre for China Studies
胡軼君女士　Ms. HU Yijun

會計學院 School of Accountancy
杜珂瑜女士　Ms. DU Keyu

決策、營運與科技學系 Decisions, Operations and Technology
雷卓賢先生　Mr. LUI Cheuk Yin
丁澤龍先生　Mr. TING Chak Lung

金融學系 Finance
區珞琳女士　Ms. AU Lok Lam Iris
袁競野先生　Mr. YUAN Jingye

酒店及旅遊管理學院 School of Hotel and Tourism Management
張采玉女士　Ms. ZHANG Caiyu Lavinia

管理學系 Management
蔡怡然女士　Ms. CAI Yiran Caitlin
鄧曉桐女士　Ms. DENG Xiaotong Grata
高政塑先生　Mr. KO Ching Long Lavitt
殷樽林女士　Ms. YIN Zunlin Lindsay
張藝菲女士　Ms. ZHANG Yifei Faye

體育運動科學系 Sports Science and Physical Education
廖明慧女士　Ms. LIU Ming Wai Jennifer

化學系 Chemistry
徐永欣女士　Ms. TSUI Wing Yan Pamela

數學系 Mathematics

文曉盈博士　Dr. MAN Hiu Ying

經濟學系 Economics

陳學忠先生　Mr. CHEN Zuezhong
吳汛淮先生　Mr. NG Soen Wai

地理與資源管理學系 Geography and Resource Management

陸玉尹女士　Ms. LU Yuyin
肖惠予女士　Ms. XIAO Huiyu

政務與政策科學學院 School of Governance and Policy Science

陳梓浚先生　Mr. CHAN Chee Tsun Marcus
莫穎雄先生　Mr. MOK Wing Hung
　　Mr. SAI Htong Kham

心理學系 Psychology

陳嘉顯先生　Mr. CHAN Ka Hin
　　Dr. CHIPILI Mwaba Moono
鄧國偉先生　Mr. DANG Wilson
林弘曦先生　Mr. LAM Wang Hei Jason
馬思朗先生　Mr. MA Sze Long

社會學系 Sociology

李梓信女士　Ms. LEE Tsz Shun Joanna
吳文淼女士　Ms. WU Wenmiao

大學通識教育部 Office of University General Education

賀夏蘅博士　Dr. HE Xiaheng Derek
李盈茵女士　Ms. LI Ying Yan Natalie

學院之大學行政及專業人員

大學書院於一九九〇年初開始，接受大學行政及專業人員成為書院之正式成員。崇基學院現有之大學行政及專業人員如下：

歐陽麗紅博士	（大學通識教育部）
陳麗斯女士	（工商管理學院商學本科課程）
屠　萱女士	（教務處學務及素質組）
何潔儀女士	（教務處註冊及考試組 ）
劉大偉博士	（胡秀英植物標本館）
李鳳燕女士	（崇基圖書館）
陸偉昌醫生	（大學醫務處）
馬維德先生	（校園發展處）
蘇文傑先生	（周毓浩創新醫學技術中心）
譚綺琳女士	（學生事務處）
曾柳歡女士	（大學圖書館大學檔案）
黃澤虹女士	（醫學院院務及策劃處）
王家徹教授	（入學及學生資助處）
姚志豪牧師	（崇基學院神學院）

ADMINISTRATIVE AND PROFESSIONAL STAFF AFFILIATED TO THE COLLEGE

Administrative and professional staff at executive officer rank and above, and full-time research staff at research associate rank and above have since the beginning of 1990 been encouraged to apply to join one of the colleges of the University as full members. The following non-teaching staff members have been accepted as full members by the College:

Dr. AU YEUNG Lai Hung Lily	(Office of University General Education)
Ms. CHAN Lai Sze Rose	(Undergraduate Studies in Business, Faculty of Business Administration)
Ms. DOO Suen Apphia	(Academic and Quality Section, Registry)
Ms. HO Kit Yee Michelle	(Registration and Examinations Section, Registry)
Dr. LAU Tai Wai David	(Shiu-ying Hu Herbarium)
Ms. LEE Foong Yin Linda	(Chung Chi Library)
Dr. LUK Wai Cheong Scotty	(University Medical Service Office)
Mr. MA Wai Tak Arthur	(Campus Development Office)
Mr. SO Man Kit Bryan	(Chow Yuk Ho Technology Centre for Innovative Medicine)
Ms. TAM Yi Lam Elaine	(Office of Student Affairs)
Ms. TSANG Lau Foon Sintra	(University Archives, CUHK Library)
Ms. WONG Chak Hung Nowell	(Faculty and Planning Office, Faculty of Medicine)
Professor WONG Ka Chat Andy	(Office of Admissions and Financial Aids)
Rev. YIU Chi Ho	(Divinity School of Chung Chi College)

學院行政部門簡介
INTRODUCTION OF COLLEGE ADMINISTRATIVE UNITS

崇基學院設有院長室、院務室、拓展及校友事務處、校牧室、學生發展處及通識教育辦公室。

院長室協助院長處理一切行政事務、接待訪客；院務室管理書院之日常運作，支援本院行政工作；拓展及校友事務處負責學院發展和校友事務；而其他部門則負責本院學生福利與非形式教育之活動、通識教育以及牧養事務。

There are Head's Office, College Office, Development and Alumni Office, the Chaplain's Office, Student Development Office and General Education Office in Chung Chi College.

The Head's Office assists the College Head with his/her administrative affairs and receives guests who visit the College. The College Office administers the daily operation of the College. The Development and Alumni Office supports College development and alumni affairs. Other units of the College are responsible for student welfare and the activities related to the non-formal education, general education and pastoral care of the College.

學生發展處

考完公開試，升上了大學，接下來可以往哪？應該做甚麼？

埋首學術？廣交良朋？學新事？找興趣？拓闊視野？開放兼容？大學五件事？玩到盡……

有人說，三千個崇基學生，就有三千種崇基校園生活。你希望數年後回望時，你的崇基生活會是如何？

學生發展處以「***Be Happy, Be Bright, Be You***」為目標，促進學生個人成長及發展，致力提供全面教育。我們鼓勵學生善用學生發展處提供的多元資源及服務，開展多姿多彩的大學生活。學生發展處主要服務為：

1. 促進學生全人健康，建立以學生為本的支援網絡，並就面對學業、經濟、情緒、人際關係等問題提供諮詢；如有需要，可轉介同學至相關組織，接受進一步協助。發展處也致力為學生創造融洽和彼此尊重的校園，組織並協助學生參與及籌劃不同活動，解決各種校園生活問題。

2. 舉辦學生發展活動，提升個人才能及擴闊國際視野，包括不同主題的工作坊和文化體驗活動。

3. 培養學生領導能力，除提供領袖訓練外，亦協調學生組織課外活動，並為本院學生團體提供支援。另外，我們亦向獲選的創意計劃提供資源及行政支援，以鼓勵同學勇於創新。

4. 提供各種學生福利及服務，包括學生宿舍、免息貸款和助學金等，亦協助同學申請政府及大學資助學金及貸款。

5. 管理學院學生活動場地及設施，支援學生活動。

6. 作為學院與學生聯絡之橋樑。

學生發展處位於龐萬倫學生中心四樓，同學可隨時約見學生輔導長或發展處同事，亦歡迎前往該處查詢及辦理各項學生事務。

我們也歡迎同學「回家」，來到崇基學院生命中心，和當值的學生發展處同事聊天、交流。這裡是一個溫馨又自在的休閒空間，讓你放鬆心情、隨心分享和獲得支援，讓我們陪你一起走過大學生活的每一步。

STUDENT DEVELOPMENT OFFICE

Done with the public exams, admitted to university. What's next? Where to go? What to do?

Drilling in academics? Networking? Learning new things? Exploring hobbies? Broadening the horizon? Embracing differences? Five must-do tasks in university? Playing hard…

There is a saying that there will be 3000 types of campus life for 3000 students. What do you think yours will be when you look back after a few years?

The Student Development Office aims to enhance students' personal growth and development besides academic training with the theme "Be Happy, Be Bright, Be You", so as to provide an all-round education for our students.

Let's explore a dynamic and unique university life here with the resources and services provided by the Student Development Office. The main services of the Office include:

1. To promote student wellness. The Office creates a student-oriented support network and offers personal guidance in areas of finance, academic studies, interpersonal relationships, emotional disturbances, etc. In cases of special needs, a referral may be made either on or off campus. The Office also fosters an inclusive and respectful culture in the College by assisting students to organize or participate in different extra-curricular activities.

2. To provide student development activities. The Office provides a vast variety of extra-curricular activities to cultivate talents of students and broaden their horizons, including workshops on various themes and cultural exposure activities.

3. To develop student leadership. The Office provides leadership training, offers guidance in organizing extra-curricular activities, and provides assistance to student organizations of the College. To encourage impactful new ideas, the Office supports selected student-initiated projects in terms of resources and practical assistance.

4. To offer services related to the general welfare of the students such as student hostels, scholarships, interest-free emergency loans and bursaries, etc. The Office also provides information on financial assistance from the Government and the University.

5. To manage various student amenities and facilities of the College to support student activities.

6. To liaise between the students and the College.

The Student Development Office is located on the 4th floor of Pommerenke Student Centre where the Dean of Students and his colleagues work. Students are welcome to make appointments with them, or come to the office for various student services. We also welcome students to stop by the Chung Chi Living Room to meet colleagues of the Student Development Office who are on duty there. It's a cozy wellness space where you can connect, share, and gain support. Let us accompany you through your university life.

通識教育辦公室

本辦公室旨在推動學院之通識教育課程，以及倡導發展通識教育的教學與學習。崇基通識教育乃由崇基創校先賢所提倡之人生哲學課程嬗演而產生，迭經修訂，由通識教育委員會提供指引，為學院學生之必修科目。

> 我們計劃讓「人生哲學」這科目，不像一般的功課而像一個會談，它是每一個學生和歷代中西哲人的會談。它也是每一個學生和現代思潮與人生觀的會談，它是你們和你們人生經驗的會談的開端，我們希望你們一生能繼續這會談。
>
> 〈會談〉，何明華會督
>
> 崇基學院第一屆畢業崇拜講詞，一九五五年六月廿三日

本課程開設要旨，乃擴展學生治學興趣，並使其在主修及副修科目外，更具有較遠大眼光及較廣博學術基礎，且特別顧及學生下列各項需要：

1. 對現代大學教育之性質與結構、目的與任務，及其對理性思考之重視，有所認識。

2. 對中國及西方之主要文化傳統，有所體會及評估。

3. 對現代科學觀點，自然科學與社會科學之內在價值，及其與社會文化之關係，有所瞭解。

4. 對當今與恆常之人生問題，作理性之思索、探討，並有所抉擇。

崇基學院的通識課程幫助同學開拓潛能、適應大學生活及了解大學學習的主要特點、能與不同學術及文化背景的同學及老師交流、發展不同的溝通能力，以及培養跨學科團隊合作所需要的態度及能力。

通識課程的內容非常豐富，涉獵亦廣，對同學無疑是一項有意義的挑戰。倘若同學能在課堂內外均積極參與，在小組討論中能放下成見、開放討論；且能做到師生之間互動分享，教學相長，則同學能於通識課程中獲益良多。

有關科目詳情請參閱本概覽「通識教育」部份。

GENERAL EDUCATION OFFICE

The General Education Office supports the College General Education programme and advocates the development of the teaching and learning of General Education. The Chung Chi College General Education grew out of an original Philosophy of Life programme suggested by the founders of the College. It is continually guided by the General Education Committee and is required of all students.

> *The Course "Philosophy of Life" is planned not so much as a teaching course but as a Conversation. It is a conversation between each student and the great minds of the past, both Chinese and Western. It is also, through the tutors who lead the classes, a conversation between each student and current thinking about life and life's meaning. The Course is planned to be the beginning of a conversation between you and your experience in life. We hope you will continue this conversation through out your life.*
>
> *Conversation by Bishop Ronald Owen Hall*
>
> *Address at the First Baccalaureate Service of Chung Chi College, 23rd June 1955*

The programme seeks to broaden the interests of students and give them a wider perspective than those their major and minor subjects provide. It recognizes, in particular, their common need for:

1. Knowledge of the nature and structure, purposes and functions of modern university education, particularly its emphasis on rational thinking.

2. A critical awareness and appreciation of the main cultural traditions of China and the West.

3. An understanding of the modern scientific point of view and of the intrinsic significance of the sciences (natural and social) and their relation to society and culture.

4. An ability to face contemporary and perennial issues of life and their challenge to rational inquiry, discussion, and personal commitment.

The Chung Chi College General Education encourages students to explore their potential, adapt to university life and acknowledge the main characteristics of university study. The College General Education also aspires to enhance students' ability to communicate and cooperate with classmates and teachers from different academic and cultural backgrounds as well as developing teambuilding skills that are essential to cross disciplinary cooperation.

The College General Education features both depth and breadth of knowledge. It is a challenging yet meaningful task to students. The wide coverage and rich content may be arduous but will be amply rewarding, students are assured to benefit a great deal by participating actively in both inside and outside classroom activities, playing an active role in group discussions with the awareness of the importance of laying aside prejudices and preconceived ideas.

Please refer to the section on “General Education” for details of the offered courses.

校 牧 室

香港中文大學九間書院獨有崇基學院設置校牧室，屬「非一般辦公室」……

這裡是你生命奇妙旅程的導航室……
我們與你同行，探索心靈世界，
在校園裡開拓信仰與生活的天地。

這裡是信仰與生命成長的園地……
我們與你同行，從心出發去認識自己，
開拓你的生命潛能，陪伴你思考人生，培育你成為僕人領袖。

盼望在崇基的生活裡，讓校牧室與你一起探索生命，一起同行！

禮拜堂

崇基學院的禮拜堂是目前全中國公立大學校園內最早及最大一座獨立自拔的教堂。教堂聖壇兩旁排列前中國（一九五一年前）十三間基督教大學的校徽木刻，是世界上唯一見到這十三間大學校徽的教堂，見證崇基學院基督教高等教育的承傳和使命感，如校歌第一節所說：

南天海嵎，四方人士，同興此學府。崇奉基督，勵志篤行，修業勤是務。
漫漫長夜，屹立明燈，使命莫辜負。學成致用，挽救狂瀾，靈光照寰宇。

校牧室服務簡介

1. 學院週會 —— 週會是校牧室的主要工作，上課期間每星期五之第四節及第五節於禮拜堂舉行。校牧以詩歌、讀經、禱告開始週會，作為學生道德教育及心靈建設，使跟著通識教育的專題講演有一種價值向度。

2. 信仰輔導 —— 信仰與人生有非常密切的關係，同學及教職員在信仰及生活所遇到的挑戰，都是校牧所關心並樂意提供適切的支持。

3. 主日崇拜 —— 禮拜堂主日崇拜是向校內人士、校友及社會人士提供的一項宗教服務，逢主日上午十時半以廣東話進行，輔英普雙語傳譯服務。主日崇拜設有大學講章，目的在校園中建立信仰與文化對話的語言，引起學生、教職員對信仰的興趣和探索。另一方面，大學講章堅固信徒的信仰周延性和理性依據，在心志上作大人（In Understanding Be Man, 林前 14:20）。另校牧室亦會於不同節期舉辦特別崇拜活動，如於聖誕節舉行之「平安夜燭光崇拜」，及在聖靈降臨節時籌辦的「聖靈降臨節音樂會」。

4. 團契活動 —— 大學有不同的學生團契組織，並舉辦多種宗教活動，校牧室與校內各團契、宿舍細胞小組保持聯絡，並給與支持，但非直接參與活動；各團契按照自己的方式，實現各自的目標。定期借用校牧室設施聚會的計有崇基團契、中大團契、中大基督徒樂隊、中大基督徒詩班、心港團契、普通話團契及非洲團契等。

5. 教職員事工 —— 執行牧靈關顧委員會所計劃的午餐講座，學期間每月的第四週之星期二或星期四中午有午餐崇拜及講座；此外，校牧室亦為有牧靈需要的教職員提供支援。

6. 音樂事工 —— 學期間逢星期一下午一時三十分舉辦二十五分鐘之「午間心靈綠洲」，以洗滌心靈的合唱音樂及器樂作品，為校園內埋首於知識寶庫的老師、同學及公務繁重的各部門職員提供一片使心靈得蒙滋潤的綠洲。校牧室亦推動主日學兒童詩班及崇基禮拜堂詩班，配合教會節期與需要，為教職員、學生、以至公眾人士定期舉辦主題豐富及具高水平藝術質素的音樂會，以及各項多元化的聖樂活動。禮拜堂內的管風琴是由德國比勒費爾德的 Detlef Kleuker 建造，擁有兩排鍵盤，機械操作。此風琴在學生的演奏訓練和禮儀培訓上乃是不可或缺的一員。

7. 週年活動 —— 校牧室參與籌辦每年十月底的校慶感恩崇拜及十一月的畢業禮，並每年十二月舉行校園報佳音及其他教會節期及禮拜堂週年活動。

8. 學生互訪／交流 —— 透過華人大學校牧協會的安排，隔年暑假在香港及台灣兩地輪流舉行港台基督教大學生領袖交流營，一起學習、分享、服事和慶祝。校牧室亦推動同學參與本地聯校基督徒活動，例如香港大專院校聯校祈禱會。

9. 婚禮 —— 崇基學院禮拜堂於二〇〇二年刊憲成為合法結婚場所。凡中文大學校友及教職員可申請在崇基學院禮拜堂舉行婚禮。有關詳情可瀏覽「崇基學院校牧室」網頁查詢及下載資料。

10. 位於學院禮拜堂一樓之小禮拜堂，於逢星期一至五上午九時至下午五時（公眾假期除外）開放予大學員生，進行默想及靜默禱告。

學院要求同學尊重校內的基督教禮儀、傳統及自由開放的信仰特徵，學院也同樣尊重各同學的個人宗教信仰。

THE CHAPLAIN'S OFFICE

It is unique among the nine colleges in the University. Not an ordinary office…

Here is the navigation room for your wonderful journey of life.……
We walk with you to explore the spiritual world and open up the universe of faith and life on campus.

Here is the garden where faith and life grow...
We walk with you to start from your heart to understand your inner self, and open up your life potential to think about meaning of life, that to nurture you to become a servant leader.

Let Chaplain's Office walk with you to explore the life encountering during your stay in Chung Chi!

Chung Chi College Chapel

At the moment the College Chapel is the earliest and largest independent sanctuary for worship on the public university campus in China. The engraved emblems of former thirteen Christian universities in China on the chancel walls bear witness of the rich heritage and mission of Chung Chi College as an institution of Christian higher education. As the first stance of the college anthem states:

Men from four seas founded Chung Chi so that here might youth
Honor Christ, eternal teacher, who Himself is truth.
Through the long night keep the torch bright and the work begun
Till the lights of faith and knowledge show the world made one.

Ministries of Chaplain's Office

1. College Assembly — College Assembly is one of the major events of the Chaplain's Office. It is held during the 4th and 5th teaching sessions on Fridays during school term. When the assembly begins, the Chaplain leads a ten-minute worship with hymns, Scripture reading and prayer related to the topics of the assembly, and set the tone for the subsequent talk. The worship time provides pastoral care, moral education and spiritual formation for students and staff.

2. Spiritual Counselling — The Chaplain is available to meet with students and staff who seek spiritual counselling and on matters related to personal faith.

3. Sunday Service — The Chaplain's Office conducts Sunday Service on Sunday mornings. The worship service provides spiritual nourishment and fellowship time to the community of both campus and the neighborhood.

The service is conducted in Cantonese, with simultaneous interpretation in Putonghua and English. The University Sermon provides a forum for dialogue of faith and culture, and deepens the congregation's understanding of Christian faith. In addition, the Chaplain's Office also organizes festive events, such as "Christmas Eve Candle-light Service" during Christmas and "Pentecost Concert" at Pentecost.

4. Student Fellowships — The Chaplain's Office maintains constant contacts, liaises and supports various student fellowships and cell groups on campus. Student groups may operate according to their own distinctiveness and to accomplish their own goals. Currently, Chung Chi Student Fellowship, Fellowship of Evangelical Students, CUHK, CUHK Christian Band, CUHK Christian Choir, Harbour, Mandarin Fellowship and African Fellowship are having their regular meetings at Chung Chi Chapel.

5. Staff Ministry — During term time, the Chaplain's Office presents monthly luncheon talk planned by the Pastoral and Spiritual Care Committee; besides, the Chaplain's Office provides support to colleagues who may have the need of pastoral care.

6. Music Ministry — The Chaplain's Office maintains an active music programme. Every Monday at 1:30 pm during the school term, "Midday Oasis" provides 25-minute breathing space for students, teachers and staff to refresh and refuel themselves with beautiful vocal and instrumental music. In addition, the Chaplain's Office runs Chung Chi Chapel Choir and Seeds Children Choir for congregation members. The choirs not only lead and enliven the congregation's songs, but also keep up the sung portions of liturgies. The Office also organizes concerts with distinct themes and highest level of artistic excellence, and various sacred music events on a regular basis for staff, students, and the general public throughout the liturgical year. Home to a two-manual mechanical pipe organ built by Detlef Kleuker from Bielefeld, Germany, the organ at Chung Chi Chapel is essential for training of student organists in performance and liturgical function.

7. Annual Celebrations — The Chaplain's Office is participating in organizing the annual Founders' Day Thanksgiving Service on the Last Friday of October and the Graduation Ceremony in November. The Chaplain's Office also organizes campus caroling, church festive events and chapel anniversary activities.

8. Student Visitor/ Exchange Programmes — As a member of the Federation of Chinese University and College Chaplaincies, a biennial summer exchange camp is organized for students of local and Taiwan Christian Universities. Students from thirteen member institutions come together to learn, to share, to serve and to celebrate. The Chaplain's Office also encourages students to participate in local joint school Christian activities, such as the Hong Kong College and University Joint School Prayer Meeting.

9. Wedding Ceremonies — Since 2002, the Chung Chi College Chapel has been authorized to administrate the ceremony of holy matrimony. For further information, CUHK alumni and staff may visit the webpage of the "Chaplain's Office, Chung Chi College, CUHK".

10. The Meditation Chapel — The Meditation Chapel located on the first floor of the College Chapel is open to university students and staff every Monday to Friday from 9 am to 5 pm (except public holidays) for meditation and prayer in silence.

The College respects the personal faith of students and staff but expects their reciprocal deference for the College Christian heritage. We consider our Christian tradition an added value to our education.

崇基學院神學院簡介

教學目的

神學院之基本教育目的有三：（一）培育學生發展健全之人格，（二）充實學生之知識與靈性修養，使其能發揚基督精神，服務教會與社會，（三）提高神學研究工作水平，使神學能與其他學科交流，以促進香港，內地及海外華人社會的知識與文化之發展。

神學院既為各大公教會共同支持，故對神學之研究採普及與開放態度，兼顧各家所長，並以聖經為信徒信仰及生活之主要權威。研經則採歷史、社會、文學等分析法，旨在協助學生研究聖經之真義，加強對上帝真道之信服，並重新瞭解聖經對時代及教會之信息。神學院絕不強求學生接納任何指定之神學立場，只鼓勵各學生按照聖經、教會傳統、屬靈經歷和理性原則去建立各自之神學立場及事奉模式。神學院相信「彼此接納，互採所長」為群體生活及優良學術水準之先決條件。

各種神學研究、學術探討，均以協助學生履行宣教及牧職目的。故學生之論文，皆須涉及有關教會在社會中之宣教任務。牧職之實習訓練與知識探求以及靈性修養，俱同受重視；近年更致力結合臨床牧關教育與神學教育之訓練模式，使神學理論與實踐得以結合。

簡史

崇基學院繼承以前在中國內地十三間基督教大學精神，及各宗派之神學教育傳統，並加以發揚光大。神學院之歷史源流可追溯至一八六四年，長老會在廣州花地設立之神學訓練學校。該校於一九一四年與聖公會及循道公會之神學訓練學校合併為廣州協和神學院，於戰時曾先後與華中大學及嶺南大學合作。戰後聖公會、衞理公會與道風山基督教叢林共同創立香港協和神學院，而中華基督教會與循道公會則加入新加坡之三一神學院。

一九五八年，崇基學院校董會通過成立神學及宗教教育系，以回應本地華人教會之需要，該系於翌年成立。一九六三年，香港中文大學成立，崇基學院為成員書院之一，神學教育之責，由附屬於崇基學院之崇基神學院承擔。該神學院乃中華基督教會、循道公會、聖公會、衞理公會、潮語浸信會及崇真會所共同支持，並以中華基督教會之香港神學院為該新組織之核心。一九六六年，崇真會（巴色差會）亦將其樂育神學院併入。樂育神學院歷史悠久，設自一八六四年寶安縣之李朗，曾數易院址，最後於一九五五年設校於西貢。

自一九六八年起，崇基神學院之神學教育任務轉由新設立於香港中文大學崇基學院內之神學組承擔，成為崇基學院哲學及宗教學系（一九七八年改為宗教系，又於二〇〇四年發展為文化及宗教研究系）之一學術單位。所籌建之神學樓，亦於一九六九年落成啟用，並於二〇〇〇年重修及改建。崇基神學組於二〇〇四年八月一日起易名為香港中文大學崇基學院神學院。在二〇一一年完成了建造神學院聖堂

的多年心願，該聖堂可容納三百五十人。神學課程及學術水準，均為香港中文大學認可，並與其他學系具有同等地位，同受大學之監督。但神學院本身之管理，在崇基學院校董會的委任下，由神學校董會負責。神學院的經費亦獨立於大學教育資助委員會及香港中文大學，來自私人資金、合作教會和各界人士的捐款支持和學費收入。

神學院亦為東南亞神學教育協會之會員及其屬下之東南亞神學研究院（簡稱）香港分院之成員學院，並為該會所認可之高級神學訓練機構。

支持崇基學院神學院之宗派教會

本院是香港數個宗派教會合作創辦及支持的神學院，神學取向秉承普世的視野及大公的精神。現時，本院的支持教會包括：中華基督教會香港區會、基督教香港崇真會、香港循道衞理聯合教會及香港五旬節聖潔會。

課程

（一）中文大學學位課程

1. 本科生課程
   神學文學士
   學生完成此項全日制學士學位課程為時最少四年。學生須修讀基本神學課程、通識教育及語文，並可選讀副修。

2. 研究生課程
   包括基督教研究文學碩士及神道學碩士課程。有關上述課程之詳情可瀏覽研究院網頁。

（二）崇基學院神學院學位課程

崇基學院神學院為東南亞神學教育協會之會員。本院所頒發之神道學學士、神學碩士及神學博士學位，皆為東南亞神學教育協會進行學術評審。合資格人士可申請為香港中文大學之特別生，攻讀由崇基學院神學院有限公司所頒授的學位課程：

1. 神道學學士
   學生須達至大學入學要求之最基本程度。完成此項全日制學士學位通常為五年，有學士學位者（包括神學士 B.Th. 學位）則為三年。若於高中畢業後曾接受不少於兩年專科訓練者，則可於四年完成；若於教會或福音機構工作，又或已獲得其他學科之博士學位者，可申請部份時間兼讀，課程安排按具體情況而定。學生須修讀基本神學課程及其他對牧職有關之科目。

2. 神學碩士及神學博士
神學碩士及神學博士課程之詳情可瀏覽崇基學院神學院網頁 theology.cuhk.edu.hk。

主要活動

崇基學院神學院本學年主要活動日期如下：

開學崇拜	二〇二五年九月四日
神學日	二〇二五年十一月八日
步行籌款	二〇二六年三月八日
結業崇拜	二〇二六年五月七日

INTRODUCTION OF DIVINITY SCHOOL OF CHUNG CHI COLLEGE

Educational Aims

The basic educational aims of the Divinity School of Chung Chi College are threefold: (1) to help students grow as mature persons, (2) to equip them in every way so that they can minister in the Spirit of Christ, (3) to promote theological research, enable inter-disciplinary dialogue and facilitate intellectual and cultural development in Hong Kong, China and overseas Chinese communities.

The Divinity School of Chung Chi College takes an ecumenical approach to theological studies. The Bible is accepted to be the main authority for faith and life. Through historical, literary, sociological, and critical approaches to the Scriptures, students and faculty endeavour to be faithful to the living Word of God and to interpret the Bible in the context of contemporary Church and the world. Students are not required to accept any specific doctrinal position but all are encouraged to develop and defend their chosen theological position by means of the highest standards of scholarship. Mutual respect in spite of differences in doctrine is heavily stressed as the prerequisite for community life and good scholarship.

The curricula of the various degree programmes in the Divinity School of Chung Chi College are oriented toward *Missio Dei*. Practical training for ministry is stressed along with intellectual and spiritual development.

Brief History

In Chung Chi College, the traditions of theological education from the mainland churches and thirteen Christian colleges of China have been preserved and developed. The historical roots of the Divinity School of Chung Chi College go back as far as 1864 when the Training School of Canton Presbyterian Mission was established at Fati, Guangdong. In 1914, this School joined with the Anglican Church and the Methodist Church to form the Canton Union Theological College, Guangdong. During the War, this College had, at various times, affiliated with the University of Central China and with Lingnan University. After the War, the Anglican Church, Wei Li Kung Hui and Christian Mission to Buddhists joined together to establish the Hong Kong Union Theological College. The Church of Christ in China and the Chinese Methodist Church supported Trinity Theological College, in Singapore.

In 1958, the Board of Governors of Chung Chi College approved the formation of a new department of theology to help meet the needs of local churches for a more adequately trained leadership. The Department of Theology and Religious Education was established next year. In 1963, The Chinese University of Hong Kong was established, with Chung Chi College as one of its constituent colleges. The responsibility for theological education was undertaken by Chung Chi Theological Seminary. Affiliated with Chung Chi College and collaborated with the Department of Religious Knowledge and Philosophy, the Seminary was established as a joint effort by the Hong Kong Council of the Church of Christ in China, the Anglican Church, the Chinese Methodist Church, the Wei Li Kung Hui, the Swatow Baptist Church and the Tsung Tsin Mission, with the Hong Kong Theological Institute of the Church of Christ in China as the nucleus. In 1966 the Tsung Tsin Lok Yuk Seminary joined the Chung Chi Theological Seminary. Lok Yuk Seminary had a history which went back to 1864 when it was first established in Lilong of Po On District. After changing location for several times it was re-established in Sai Kung, Hong Kong in 1955.

From 1968, the mission of theological education of the Seminary was transferred to the Theology Division in the reorganized Department of Philosophy and Religion of Chung Chi College, The Chinese University of Hong Kong, later known as the Department of Religion in 1978 and restructured to be the Department of Cultural and Religious Studies in 2004. The Theology Division was renamed as the Divinity School of Chung Chi College since August 1, 2004. The Theology Building was completed and began to function in 1969 and was renovated in 2000. The Divinity School Chapel with a seating capacity of 350 was built in 2011. Under the delegation of the Board of Trustees of Chung Chi College, the Theological Council is responsible for the management of the Divinity School. Independent from the funding of University Grants Committee and The Chinese University of Hong Kong, the Divinity School is funded by private funds, supporting churches, donations from the public and tuition fee income. Academically, it is a recognized part of the University to offer degree programmes in Theology and Christian Studies. It is also a full member of the Association for Theological Education in South East Asia (ATESEA) and the Hong Kong Theological Education Association.

Supporting Denominations and Churches

The Divinity School is supported by various denominations in Hong Kong. Its theological orientation thus upholds an ecumenical perspective and a catholic spirit. At present, the supporting churches include: The Hong Kong Council of the Church of Christ in China, Tsung Tsin Mission of Hong Kong, The Methodist Church Hong Kong, and Hong Kong Pentecostal Holiness Church.

Programmes of Study

A. Degree Programmes of The Chinese University of Hong Kong

1. Undergraduate programme
   Bachelor of Arts in Theology
   Completing this full-time programme takes at least four years. The programme of study includes basic theological studies, general education, minor subjects, languages, etc.

2. Postgraduate programmes
   The programmes include Master of Arts in Christian Studies (MACS) and Master of Divinity (M.Div.) programmes. Please refer to the website of the Graduate School of The Chinese University of Hong Kong for the details.

B. Degree Programmes of the Divinity School of Chung Chi College

The Divinity School of Chung Chi College is a full member of Association for Theological Education in South East Asia (ATESEA). The Bachelor of Divinity, Master of Theology and Doctor of Theology programmes of the Divinity School are accredited by ATESEA. The degrees are conferred by The Divinity School of Chung Chi College Limited while students are registered as Associate Students in The Chinese University of Hong Kong.

1. Bachelor of Divinity (B.D.)
   Applicants should have a university entrance standard. It takes normally five years to complete this full-time programme, but three years for graduates with a college degree (including B.Th.) and four years for form six graduates with a professional training not less than two years. Full-time church or Christian organization workers, and Christians with a doctorate in other subjects, could apply for part-time study. Length of study varies according to individual merits. The programme of study includes basic theological studies plus other subjects as needed or desired to prepare for a vocation of ministry.

2. Master of Theology (M.Theol.) and Doctor of Theology (D.Theol.)
   For details of Master of Theology and Doctor of Theology programmes, please refer to the Divinity Shool homepage theology.cuhk.edu.hk/en.

Major Activities

Major activities of Divinity School of Chung Chi College in the academic year include:

Term Commencement Service	September 4, 2025
Theology Day	November 8, 2025
Walkathon	March 8, 2026
End of Term Communion Service	May 7, 2026

校舍與設施

崇基校園位於新界大埔道十一咪半東北之山谷，俯瞰吐露海港。而校園內之未圓湖、凌道揚園、校友園，為學院增添大自然氣息。本院校園內之主要校舍與設施如下：

崇基學院行政樓

行政樓於一九五六年落成啟用，後於一九九五年重建、擴充，工程於二〇〇一年完成。行政樓之辦公室有院長室、院務室、通識教育辦公室及拓展及校友事務處。

崇基禮拜堂

崇基禮拜堂是目前全中國公立大學校園最早及最大之獨立建築的教堂。禮拜堂由加拿大聯合教會捐建，於一九六二年落成啟用，設有座位六百九十六個；隨著學生人數增加，於一九九〇年動工擴建，加設空調系統及增設座位總數至一千二百六十個，費用由林護紀念基金捐助。經常性的主日崇拜、學院週會，以及學院大型典禮如新生入學禮、畢業禮、校慶感恩崇拜等皆於禮拜堂舉行。禮拜堂內設有可供師生使用之小禮拜堂及活動中心。校牧室亦設於此。

崇基學院神學院聖堂暨容啟東校長紀念樓

崇拜生活對基督徒的信仰生活及神學教育非常重要；因此，於一九六七年策劃興建崇基學院神學樓時，已包括一座小聖堂，但因經費不足而擱置。初期神學生數目不多，故使用崇基禮拜堂靜室，其後在神學樓四樓舉行崇拜。由於學生增加，座位不敷應用，神學院在二〇〇三年起計劃興建一座新聖堂，以供神學生日常舉行崇拜及祈禱之用。

崇基學院神學院聖堂暨容啟東校長紀念樓於二〇一一年十一月舉行感恩奉獻禮，乃為紀念崇基學院任期最長（一九六〇至一九七五）之校長，亦為神學院首任校長（一九六三至一九六八）容啟東教授而命名，以懷緬容校長對本港高等教育、基督教大學、教會、崇基學院及神學院之貢獻。工程費用全數由捐款支持。

容啟東校長紀念樓的主要設施包括：聖堂——容納三百五十人，為神學院於學期內定時舉行崇拜之場地。聖堂每天早上九時至下午五時開放予個人靜修；祈禱室——可容納九十人，除每週舉行祈禱會外，其餘時間開放予全時間神學生作個人祈禱靜修；活動室——為多用途活動場地，可容納一百人；檔案室及研究員房間；升降機和鐘樓——以升降機和橋連接容啟東校長紀念樓及神學樓，方便行動不便人士出入。升降機樓亦為鐘樓，樓頂掛有廿四個鐘的鐘琴，可由電腦控制，每天早上十時至晚上十時之間每小時報時，在特定時間自動奏出預設的聖詩，亦可即時彈奏。聖堂旁之草地，放置耶穌為門徒洗腳之雕塑，以樹立耶穌非以役人，乃役於人之榜樣，為師生所效法。

崇基學院牟路思怡圖書館

崇基學院圖書館於一九五一年成立。現今的牟路思怡圖書館大樓是由美國亨利路思基金會，通過美國聯合長老會捐款興建，並於一九七一年十月廿九日由亨利路思先生的妹妹牟路思怡夫人親臨主持揭幕，命名為牟路思怡圖書館；現為大學圖書館成員之一。

由於鄰近港鐵站，崇基圖書館每年的使用人次超過三十三萬。崇基學院圖書館藏書以音樂、宗教、教育、體育學、表演藝術及劇場為主，其中音樂及宗教的藏書，在東南亞地區頗具規模；教育藏書則支援教育學院的本科及研究課程。

在四層的建築內，參考書籍、指定參考書和通識教育書籍存於地下，現刊和期刊合訂本主要存放於地庫。其餘館藏置於一樓和二樓音樂圖書館。

圖書館之設施及服務包括：

1. 自助借書機及還書機應用無線射頻識別技術（RFID），減省借書及還書程序所需時間。
2. 小組研討室設有 LCD 屏幕和手提電腦，方便讀者進行小組討論和學習。
3. 設有隔音設備的視聽室，方便讀者使用視聽館藏。
4. 圖書館入口附設的還書收集箱可讓讀者隨時歸還圖書，中大師生更可透過廿四小時開放的地下閱讀室內之自助提取預約資料櫃借取已預約資料。
5. 地下閱讀室於閉館時段設有獨立出入口，每週七天每天二十四小時開放，為中大師生提供閱讀地方。
6. 各層電腦均可連接「檢索易」及電子資源。

7. 各層均設有電腦、多功能影印機及無線區域網絡（Wi-Fi），為讀者提供列印、影印、掃瞄服務及方便讀者自備手提電腦上網。

詳情請瀏覽圖書館網頁：www.lib.cuhk.edu.hk/tc/libraries/ccl

眾志堂

眾志堂乃學生活動中心，樓高二層，座落未圓湖畔。眾志堂設有學生膳堂、學生活動設施及屬會室等，為崇基校園內一重要學生活動中心。

眾志堂地下大堂配有設備完善的舞台，如投射及燈光設備、音響器材、後台化妝間等，學生組織可於場內舉行聚餐並作表演活動。

龐萬倫學生中心

龐萬倫學生中心乃大型學生活動中心，座落於眾志堂及牟路思怡圖書館之間。學生中心以美國聯合長老會來華宣教士、崇基學院前校董龐萬倫牧師命名。龐萬倫牧師於一九六五／六六年至一九六九／七〇年出任崇基校董會成員，引領學院的發展方向；至一九七〇年退休時，龐萬倫牧師將他的住所及所屬地段贈予崇基作發展用途，此項捐贈多年來是學院得以於學生活動和校園設施等各方面發展的重要支持。

龐萬倫學生中心由中大學生事務處及崇基學院分別管理，設有崇基學生發展處、崇基學生會會室，以及崇基屬會室如走讀生舍堂、崇基攝影學會黑房等。學生中心同時設有多項由學生事務處管理之學生設施，其中包括鋼琴室、音樂室、活動室、桌球室及樂隊室等。崇基亦與學生事務處合作，於四樓設立香港首個在大學之明陣，為大學員生提供靜觀步行，放鬆身心之處。

崇基學生發展綜合大樓

崇基學生發展綜合大樓於二〇二二年十月二十八日校慶日正式落成啟用，這座綜合大樓建於兩幢原教職員宿舍的舊址，分為高低兩座，依山而建，以一條雙層天橋連接兩座主樓，並接通崇基校園與大學本部。

低座命名為「**龔約翰學生中心**」，以紀念龔約翰牧師（一八八〇至一九四八）與夫人美智貽博士（一八七八至一九七三）對學院發展的貢獻。低座設有多個具備不同功能的活動空間，包括音樂室、樂隊室、活動室、會議室和學生屬會室及共享空間；另設有休閒角、茶舍和天台花園洽蕙園等多元活動空間。最新啟用的生命中心乃學院為同學而設的室內休閒空間，同學既可作休憩靜修，亦可作適度的聊天和聚會，使身心得以放鬆舒展。

高座命名為「**梁鳳儀樓**」以永誌崇基傑出校友梁鳳儀博士對母校的貢獻。大樓設有李福和朱美琳劇院，是崇基首個以文藝表演為主要用途的學生設施，不同學生團體可以按其需要，為劇院靈活布置。劇院旁是健身中心和瑜伽天地，讓師生均可於課餘時間鍛煉體魄、舒展身心。

宣仁通識教育資源中心

通識教育是構成崇基學院教育理想的主要部份。一九八一年崇基綜合基本課程委員會（現為通識教育委員會）提出成立綜合基本教育資料中心，經過長時間籌備，中心於一九八四年九月開始供師生使用。二〇一五年九月，中心遷址至牟路思怡圖書館旁。二〇一六年，學院將「綜合基本教育資料中心」命名為「宣仁通識教育資源中心」，以紀念及表揚沈宣仁教授開創之綜合基本教育及對現行通識教育的深遠貢獻，並將沈教授之半身銅像置於資源中心，以垂永念。

宣仁通識教育資源中心之宗旨如下：

1. 協助、發展及推行通識教育；
2. 協助、推動及發展校園內各種非形式教育活動；
3. 協助學生利用中心之設施及資源作自我學習；
4. 策劃及舉辦有關通識教育的活動。

中心搜集及儲存之資料包括近年崇基通識科目「專題討論」及「學問與遊歷」之優秀學生報告、有關大學教育之論著及報告、大學生活、科際整合、東西方文化及各學科之概觀等。另外亦設悠閒讀書角，置有大學生讀物、興趣書籍，供同學閱覽。此外，中心附設小組研討室，備有可接駁手提電腦之電視作準備通識課堂滙報或其他研討之用。老師與同學除可到中心使用各類學習資源外，亦歡迎師生在內聚首，漫談種種。

通識教育之目的，在使學生能於專科修業外，多接觸其他知識，多從不同角度思考，擴闊視野。而資源中心之理想發展，需要不同知識領域的人力、物力及材料資源作支持。因此，中心歡迎各熱心人士提供意見、參加活動、捐贈資料、器材或資助經費等。有關通識教育發展之捐助，可捐款至「沈宣仁教授紀念基金」。詳情可與崇基通識教育辦公室聯絡。

崇基學院校史檔案館

崇基學院校史檔案館座落牟路思怡圖書館二樓西翼，於二〇〇六年校慶日開幕啟用，館內分設展覽廳和檔案儲存室。檔案館收藏崇基珍貴的圖片、物品及文獻，展示學院的創校歷史和校園發展。

學生宿舍

本校現有學生宿舍十座，可容納宿生共 1448 名。

學生宿舍之一切事宜，由學生宿舍委員會處理；各宿舍均有舍監，負責該宿舍之管理事宜。凡欲申請宿位之學生，需於每年校方公布之指定日期辦理申請。各宿舍宿位一覽如下：

宿舍名稱	男生	女生	合共
華連堂	—	99	99
利樹培堂	159	132	291
何善衡夫人宿舍	108	92	200
明華堂	67	41	108
五旬節會樓高座	105	106	211
五旬節會樓低座	—	203	203
神學樓	24	42	66
文質堂	—	111	111
文林堂	57	—	57
應林堂	102	—	102
總　　共	622	826	1448

有關各宿舍舍監請參閱本概覽學院行政人員名錄。

利希慎音樂廳

利希慎音樂廳蒙利希慎基金慷慨捐資興建，於二〇〇一年初落成。音樂廳位於利黃瑤璧樓，能容納二百六十九位觀眾，由著名建築師嚴迅奇博士設計、邁約瑟（Joseph Myers）先生當聲學顧問，擁有上佳的聲學效果，最宜室樂團、歌詠團和獨奏表演。廳內設有兩台史坦威（Steinway）三角鋼琴（D 和 B 型號），及一台由德國管風琴名家菲立・加勒斯（Philipp Klais）先生建造的管風琴，另設有錄音室和兩間休息室。

運動設施

大學注重師生健康，鼓勵他們參與各類體育活動，運動設施亦不斷增加及提升。在崇基校園內之嶺南運動場設有緩跑徑、天然草足球場一個、室外籃球場三個、手球場一個和排球場一個，並附設有蓋觀眾看台及夜間照明系統。網球場則位於夏鼎基運動場側。至於室內運動場地，包括備有乒乓球、羽毛球等體育設施之崇基康樂室，以及位於崇基學生發展大樓之健身室和瑜伽天地。

教職員宿舍

學院有五座教職員宿舍，可供四十七個家庭居住。

神學樓

神學樓內設有舍監住宅一單位、可容納男女宿生共六十六人之學生宿舍、已婚神學生家庭宿舍及客房，另有課室及辦公室。

崇基學院教職員聯誼會會所

聯誼會會所位於崇基禮拜堂對面，為兩層高的獨棟建築，可容納約三百名賓客。除提供中式餐飲服務外，場地亦可用作舉辦各類宴會、學系會議、講座等。

蘭苑

蘭苑為兩層高的小建築物，位於信和樓對面。二樓是崇基學院教職員聯誼會的休憩間，樓下及花園為西餐廳。

MAIN BUILDINGS AND FACILITIES

The College campus lies to the north and east of Tai Po Road 11.5 miles stone. This is a very beautiful part of the New Territories with lush hills on one side and the quiet serenity of Tolo Harbour opposite. Lake *Ad Excellentiam*, Ling Dao Yang Memorial Garden and Alumni Garden also provide a green campus environment.

The main buildings and facilities on the campus are:

Chung Chi College Administration Building

The original Administration Building was built in 1956. It was redeveloped and expanded in 1995 and was completed in 2001. The Administration Building houses various College units, including the Head's Office, the College Office, the General Education Office, and the Development and Alumni Office.

Chung Chi College Chapel

The College Chapel is the earliest and largest independent sanctuary on the public university campus in China. With the donation of the United Church of Canada, the 696-seat Chapel was opened in 1962. In 1990, the Chapel underwent a renovation and extension project to meet the need of growing number of students. With the support of the Lam Woo Foundation, air-conditioners were installed and the number of seats increased to 1260. Congregations and activities held in the Chapel include Sunday Services, College assemblies, Inauguration Ceremony for freshmen, Graduation Ceremony and the Founders' Day Thanksgiving Service. There are a Meditation Chapel and an Activity Centre for staff and student activities. The Chaplain's Office is also located at the Chapel Building.

Divinity School of Chung Chi College Chapel and President Chi-tung Yung Memorial Building

In 1967, when the original design of the Theology Building was drawn, a chapel was part of the plan. However, due to financial constraints, the chapel was not built when the building was completed in 1969. Since worship is an essential part of Christian life as well as of theological education, in the 70's, the Theology Division held its worship services in the meditation room of the Chung Chi College Chapel and later the top floor of the Theology Building. To meet the needs of the increasing number of Theology students, the Divinity School of Chung Chi College started planning to build a new chapel for the worship services of the School in 2003.

The Dedication and Thanksgiving Service for the Divinity School of Chung Chi College Chapel and President Chi-tung Yung Memorial Building was held in November 2011. The building is named after Professor Chi-tung Yung, the first president (1963-1968) of the Divinity School (previously named Chung Chi Theological Seminary) as well as the President with the longest service term of Chung Chi College (1960-1975), in order to commemorate his contribution in Hong Kong higher education, Christian university, church, Chung Chi College and the Divinity School. The construction project is funded by private donations.

Facilities of President Chi-tung Yung Memorial Building include the following: a chapel, the venue for the Divinity School's regular worship which accommodates 350 persons and is opened for individual meditation everyday from 9 am to 5 pm; a prayer room with a seating capacity of 90 persons, a place for weekly prayer meetings and is opened for Divinity School's full-time students for personal meditation and prayer; an activity room, a multi-purpose room which can accommodate 100 persons; an archive and research staff rooms; a lift tower and bell tower. The President Chi-tung Yung Memorial Building and the Theology Building are connected by the lift tower and link bridges, so that all facilities in both buildings are accessible to the physically handicapped. The lift tower is also a bell tower in which 24 computer-controlled bells are installed to form a carillon. The carillon chimes every hour between 10:00 am to 10:00 pm, and automatically plays pre-set hymns at designated time. The instrument can also be played with a keyboard directly. A sculpture of Jesus washing the feet of his disciple is placed at the lawn next to the Chapel building, in order to remind teachers and students of Jesus' example of "not to be served but to serve".

Elisabeth Luce Moore Library, Chung Chi College

The Library, as one of the constituent libraries of the CUHK Library, was first established in 1951. The present library building was built with the generous support of the Henry Luce Foundation through the United Presbyterian Church in the United States of America and was officially dedicated on October 29, 1971 by Mr. Henry Luce's sister, Mrs. Elisabeth Luce Moore, after whom the Library was named.

Its convenient location close to the MTR and on the lower campus means that it has just over 330,000 visits per year. The Library's collections focus on music, religion, education, sports science, performing arts and theatre. The music, theology and religion collections are considered significant in Southeast Asia, while the education collection supports a full-spectrum of undergraduate and postgraduate programmes offered by the Faculty of Education.

Inside the 4-storey building, Reference, Reserve Books and the General Education Collections can be found on the G/F, while the current and bound journals are mainly located at the LG/F of the Library. The rest of the collections are mainly housed on 1/F and 2/F Music Library.

Services and facilities in the Library include:

1. RFID self-service borrow & return stations facilitate convenient and speedy check-out & return of books.
2. Group Study Rooms with LCD screens & notebooks provide meeting and study space for groups.
3. Sound proofed listening rooms which provide support to the significant music and audio visual collection.
4. Book drop is available at the entrance of the Library for returning books anytime. CUHK staff and students may also pick up hold items from the Self-pickup Station in the 24/7 G/F Reading Room.
5. G/F Reading Room opens 24/7 with separate entrance during the library closure, providing a reading area for CUHK staff and students.
6. There are computers located on all floors for accessing the Library Search and electronic resources.
7. To facilitate printing, photocopying, scanning services and the use of personal notebook computers, PCs, multi-function photocopiers and Wi-Fi are available throughout the library building.

Please visit the Library's webpage at www.lib.cuhk.edu.hk/en/libraries/ccl for more information.

Chung Chi Tang

The Chung Chi Tang Student Centre is a two-storey building situated next to the Lake *Ad Excellentiam*. There are a student canteen, activity rooms and facilities for student activities.

On the ground floor, there is a wide stage well-equipped with projecting facilities, professional stage lightings, audio-visual system together with backstage facilities. In the hall, student societies can arrange dinner gathering with performance.

Pommerenke Student Centre

The Pommerenke Student Centre is a large student amenity centre situated between Chung Chi Tang and Elisabeth Luce Moore Library. The Student Centre was named after the Rev. H.H. Pommerenke, missionary of the United Presbyterian Church in the U.S.A. who served on the Board of Trustees of the College between the years 1965/66 and 1969/70. At the retirement of the Rev. Pommerenke in 1970, the College was fortunate to receive from him a generous donation of his residence and the land, which had made possible the numerous campus development projects and student programmes within Chung Chi in the decades afterwards up till now.

The facilities of the Student Centre is managed by the Office of Student Affairs of the University and Chung Chi College. The Student Centre houses the College Student Development Office, the Chung Chi Student Union Office, non-resident hall of the College and the darkroom of Chung Chi Photography Society etc. Student facilities located in the building managed by the Office of Student Affairs include piano-practice rooms, a music room, a multi-purpose room, a snooker room and a band room. The labyrinth on the 4/F is a joint endeavor of the College and the Office of Student Affairs of CUHK. Being Hong Kong's first labyrinth among universities, it provides CUHK members a resting place for mindful walking.

Chung Chi Student Development Complex

Inaugurated on 28 October 2022, Chung Chi Founders' Day, Chung Chi Student Development Complex was built on the original sites of two demolished staff quarters blocks. Fully fitting into the steep slope between the two sites, the Complex is composed of a Low Block and a High Block interlinked by a double-deck footbridge, which further connects the campus of Chung Chi and the University.

The Complex's Low Block, the **Kunkle Student Centre** (KSC), is named after The Rev. Dr. John Stewart Kunkle (1880-1948) and Dr. Julia Mitchell Kunkle (1878-1973) to commemorate their contributions to the College development. KSC contains a broad variety of activity space, including music rooms, a band room, activity rooms, meeting rooms, and student association rooms and common corner; as well as a series of diverse functional spaces, including leisure corners, teahouse, and Hop Wai Garden,

where students can mingle, study, prepare for collaborative projects, and brainstorm new ideas. The newly launched indoor wellness space, named Living Room, aims to create a peaceful environment for students to relax their bodies, hearts, and minds.

The High Block, the Leung Fung Yee Building (LFYB), is named after our Chung Chi alumna Dr. Leung Fung Yee Anita to honour her unwavering support to her *alma mater*. It accommodates multifunctional premises, including Fook Wo and Laura Jee Li Theatre, an innovative mini-theatre which can cater for the various needs of performers and audiences. Next to the Theatre, here comes another unprecedented facility reserved for Chung Chi-ers, the Fitness Centre and Yoga Studio. College staff members and students may utilise this facility to enhance their physical and mental well-being.

Shen's General Education Resource Centre

General Education is an integral part of the College's aim in education. In view of this, the recommendation of establishing an Integrative Basic Studies Resource Centre was brought up and then approved in August 1981. The task of planning and implementation was long but fruitful. By September 1984, the Resource Centre was opened for staff and students. The Centre was relocated adjacent to the Elisabeth Luce Moore Library in September 2015.

In 2016, to honour Dr. Philip Shen's contribution to Integrative Basic Studies and salute his impact on general education, the College placed his memorial bust at the centre and named the IBS Resource Centre as "Shen's General Education Resource Centre".

The Resource Centre is established with the following aims:

1. to assist in the development and implementation of General Education;
2. to support, promote and develop non-formal education activities on campus;
3. to provide relevant resources and support for student self-learning;
4. to organize General Education activities.

The Centre specializes in the collection of articles and reports on the idea of university education, university life, the main cultural traditions of China and the West, perspectives in different disciplines as well as an exemplary collection of recent students' reports submitted for the General Education courses "Senior Seminar" and "Exploration and Discovery". It also maintains a reading corner where a substantial collection of university student reading materials and books of interests are available. A group study room equipped with a TV connectable with laptops is also available for study purposes such as presentation rehearsals and group discussions. Teachers and students are encouraged to visit the Centre to access the various learning resources and also to make use of the relaxed space for informal gatherings.

The primary goal of General Education is to broaden the students' horizon and to give them a wider perspective other than their major and minor subjects. In pursuit of this goal, the Shen's General Education Resource Centre needs the support from various sources. Participation, suggestion and donation of funds, materials or equipment from interested persons are welcome. To support the development of General Education, donation to Dr. Philip Shen Memorial Fund is welcome. Further information is available from Chung Chi College General Education Office.

Chung Chi College Archive

Chung Chi College Archive was opened on Founders' Day in 2006. Located on the west wing of the second floor of Elisabeth Luce Moore Library, the College Archive consists of an exhibition gallery and an archival storage room. It collects invaluable historical images, relics, and documents about the College, showcasing the founding history and campus development of Chung Chi.

Student Hostels

There are ten blocks of student hostels in the College, which house 1448 students. All matters related to the hostels are managed by the Chung Chi College Student Hostels Committee and wardens for respective hostels. Applications should be made according to the dates announced by the Student Hostels Committee.

Hostel Capacity:

Hostel	Male	Female	Total
Hua Lien Tang	—	99	99
Lee Shu Pui Hall	159	132	291
Madam S.H. Ho Hall	108	92	200
Ming Hua Tang	67	41	108
Pentecostal Mission Hall Complex (High Block)	105	106	211
Pentecostal Mission Hall Complex (Low Block)	—	203	203
Theology Building	24	42	66
Wen Chih Tang	—	111	111
Wen Lin Tang	57	—	57
Ying Lin Tang	102	—	102
TOTAL	622	826	1448

Please refer to the list of College Administrative Staff in this Handbook for details of hostel wardens.

Lee Hysan Concert Hall

With the generous donation of the Lee Hysan Foundation, the 269-seat Lee Hysan Concert Hall located at the lower ground floor of the Esther Lee Building was completed in spring 2001. Designed by the renowned architect Dr. Rocco Yim with Mr. Joseph Myers as acoustic consultant, the Lee Hysan Concert Hall is among the best acoustic halls in Asia, ideal for chamber orchestra, solo recitals and choirs. On stage, there is a pipe organ built by Mr. Philipp Klais, and two Steinway grand pianos (Model D and Model B). Other facilities include two green rooms and a recording room.

Sports Facilities

In order to promote students' health and fitness and encourage them to participate in various sports activities, a variety of high-standard sports facilities are provided by the University and the College. The Lingnan Stadium Sports Field on Chung Chi campus is equipped with a jogging track, one turf soccer pitch, three outdoor basketball courts, one handball court and one volleyball court. It provides covered spectator stands and floodlighting facilities. There is also a tennis court located next to the Sir Philip Haddon-Cave Sports Field. Indoor sports facilities include the Multi-purpose Hall, which serves as a venue for playing badminton and table tennis, as well as the Fitness Centre and Yoga Studio, both of which are located at the Chung Chi Student Development Complex.

Staff Residences

The College has five blocks of staff quarters with 47 apartments.

Theology Building

In the Theology Building there are a warden unit, a hostel for 66 students, rooms for married theology students, guest rooms and an administrative and teaching section.

Staff Club Clubhouse

The two-storey Clubhouse located opposite the College Chapel can accommodate 300 guests. The Clubhouse is a Chinese restaurant with function rooms for organizing banquets, meetings and talks.

Orchid Lodge

The two-storey Orchid Lodge is situated opposite the Sino Building. A Western restaurant is located on the lower floor and an extension of Chung Chi College Staff Club is located on the upper floor.

課 程 及 活 動

通 識 教 育

根據現時香港中文大學通識課程規定，崇基學院學生必須修讀總共六學分的書院通識科目，以及定期出席週會。崇基學生須於一年級修讀三學分之書院通識科目，並於其後學年選修一個三學分之高年級通識科目。高年級入學學生須於第一修業年修讀合共三學分之書院通識科目。

書院通識科目

科目編號	科目名稱	學分
I. 一年級科目		
GECC1130 或 GECC1230	大學修學指導 或 人生問學	2
GECC1132	從服務中學習：學生為本教學課程	1
II. 高年級科目		
以下選修一科：		
GECC3130	學問與遊歷	3
GECC3230	服務學習計劃	3
GECC3430	僕人領袖	3
GECC4130	專題討論	3
III. 週會（各年級、各學期）		
GECC1000	書院週會	0
所須修讀學分總數		**6**

修課規劃

一年級科目	第一修業學年	上學期	GECC 1130 / 1230 GECC 1132	3 學分
高年級科目（可於其中一個學期選修一科）	第二或第三修業學年	上學期	GECC 3130 / 3230	3 學分
		下學期	GECC 3130 / 3230 / 3430	
	第四修業學年	上學期	GECC 3130 / 3230 / 4130	
週會	每一修業學年	上、下學期	GECC 1000	0 學分
所須修讀學分總數				6 學分

高年級入學學生修課規劃

通識科目	第一修業學年	上學期	GECC 1130 / 1230 GECC 1132	3 學分
週會	每一修業學年	上、下學期	GECC 1000	0 學分
所須修讀學分總數				3 學分

GECC 1130　大學修學指導

本科介紹現代大學之概念及其組織，並討論大學之始源、大學教育之目的、學術生活及其與現代社會之關係。此科同時協助一年級學生適應及熟習大學生活。內容涵蓋崇基歷史與承傳、大學學習和大學生活，並以講座或嘉賓主持對談作為上課形式。不諳粵語之學生可修讀以英語授課的 GECC1230。

GECC 1132　從服務中學習：學生為本教學課程

本科是以學生為本之小組導修課，提供機會使同學更好的認識自己，並培養「有懷胞與」的精神。本科同時協助一年級新生適應校園生活，同學通過參與課外服務學習活動，鍛鍊其主動學習的能力。通過實踐和檢討為他人之服務，讓同學反思大學生角色及全球公民責任。

GECC 1230　人生問學

本科旨在引介大學教育基本要素、學院歷史傳統、校園生活、個人發展和社群意識。從解釋學出發，學生將通過自我反思和批判思考，培養對個人、文化和知識的整體理解。本科專為不諳粵語學生提供一個支持環境，以促進適應大學生活，尤其是在學院和香港中文大學的生活，以實踐文化融合並培養個人成長。

GECC 3130　學問與遊歷

本科的特點是連結學院指定或認可學習計劃和指導式專題研習，兩者相輔相成發揮協同作用。學習計劃包括社會文化探索團、各項主題考察團、領袖訓練計劃或其他學習規劃。參與學習計劃的學生組成跨學科小組就專題進行研習。同學透過第一身經歷體驗及學習計劃的各項活動學習。小組要在學習計劃的範疇下擬定個別專題，進行探討。

同學須在課程修讀學期的前一學期報名參加學院指定的學習計劃，經面試遴選報讀此科目。

GECC 3230　服務學習計劃

本科目為體驗式學習，鼓勵同學透過服務的內容和體驗、檢討及反思進行學習。學生需對服務群體的需要進行評估，把個人技能及學科知識應用於策劃及實踐服務學習內容之中，同時，亦為當中的經歷進行個人及小組反思，藉以提升同學對個人、社會和世界的觸覺，培養其獨立思考與價值判斷的能力，並建立彼此協作與從多角度探討問題的經驗。

同學須在課程前一學期報名，參加學院指定的暑期服務學習計劃或以自發參與服務計劃之學習經歷，經面試遴選報讀此科目。

GECC 3430　僕人領袖

本科讓大學生學習、檢視和應用僕人領導理論及其哲學、原則、策略和實踐而設計。課程將探討僕人領導的不同取向，特別聚焦於大學校園服務的背景。學生將通過多元化活動，如演講、個案研究、論壇、研討會、體驗活動、引導反思學習活動和文獻研讀等，將所學的僕人領導原則和策略應用於個人在校園領導崗位上各種挑戰，以及培養未來的學生僕人領導；這將有助學生踏上個人成長和專業領導之旅。

同學須在課程修讀學期的前一學期報名，經面試遴選報讀此科目。

GECC 4130　專題討論

本科為學生為本教學科目，是崇基畢業班學生的總整課程。學生會編成跨學科小組，對時事、科際及日常生活所遇到的問題或觀察到的現象，進行小組專題研究。課程訓練同學解決問題、獨立思考與價值判斷的知識和能力，培養跨學科協作的正面態度及多角度分析能力。

學生須在前一學年之下學期（通常為三年級下學期）預先報讀及先作準備，於暑假進行主要研究工作，其後在畢業年上學期（通常為四年級上學期）發表口頭匯報、參與課堂研討，及提交書面報告及習作。

GECC 1000　書院週會

全體同學於肄業期內均需參與週會以擴大其視野。週會以不同形式，例如座談會、演講、表演等，探討有關社會、文化、教育、宗教及藝術等人生問題，目的在透過此類聚會培養同學對生命之肯定態度。各同學必須於每一學期最少出席四次週會，以符合本科之要求。同學於每學期最多可獲學院批核一項「週會替代活動」為等同一次週會出席紀錄。

PROGRAMMES & ACTIVITES

GENERAL EDUCATION

Chung Chi College students are required to complete a 6-unit College General Education programme and attend the College Friday Assembly during their undergraduate studies. Students will take 3 units of first-year GE courses in their freshman year and another 3 units from among the upper-year GE electives before graduation. Senior year entrants are required to complete 3 units of GE courses in their first year of attendance.

College Courses

Course Code	Course Title	No. of Units
I. First-year Courses		
GECC1130 or GECC1230	Idea of a University or Learning of Life	2
GECC1132	Learning through Serving: Student-Oriented Teaching	1
II. Upper-year Courses		
Students should take any one of the following courses:		
GECC3130	Exploration and Discovery	3
GECC3230	Service-Learning Programme	3
GECC3430	Servant Leadership	3
GECC4130	Senior Seminar	3
III. Assembly (Every year, every term)		
GECC1000	College Assembly	0
Total Unit Requirement		**6**

Course Pattern

First-year Courses	1st Year of Attendance	1st term	GECC 1130 / 1230 GECC 1132	**3 units**
Upper-year Courses *(one course to be taken in any of the listed terms)*	2nd or 3rd Year of Attendance	1st term	GECC 3130 / 3230	**3 units**
		2nd term	GECC 3130 / 3230 / 3430	
	4th Year of Attendance	1st term	GECC 3130 / 3230 / 4130	
Assembly	Every Year	1st & 2nd terms	GECC 1000	**0 unit**
Total Unit Requirement				**6 units**

Course Pattern for Senior Year Entrants

GE Courses	1st Year of Attendance	1st term	GECC 1130 / 1230 GECC 1132	**3 units**
Assembly	Every Year	1st & 2nd terms	GECC 1000	**0 unit**
Total Unit Requirement				**3 units**

GECC 1130 Idea of a University

This is an introductory course for new students to develop an understanding and appreciation of university education, the origins, traditions and objectives of universities, and their relationships with the contemporary society. Facilitation of students' adaptation to the campus life is also an important objective of the course. The themes of the course include History and Heritage of Chung Chi College, University Studies and University Life. The course is conducted in lecture or dialogue between guest speaker and moderator.

GECC 1132 Learning through Serving: Student-Oriented Teaching

This is a student-oriented small group tutorial course. It provides opportunities for students to have a better understanding of themselves and cultivate their empathy towards others. The course also facilitates students' adaptation to campus life and active learning through implementing and evaluating their services for others. Through engaging in service-learning activities held outside the classroom, students are expected to reflect on their roles as university students and develop a sense of responsibility as citizens in a global context.

GECC 1230 Learning of Life

This course is offered with the aim of introducing students to the foundational elements of university education, the history and heritage of the college, campus life, personal development, and community awareness. Starting from hermeneutics, students will delve into self-reflection and critical thinking, fostering a holistic understanding of personal, cultural, and intellectual dimensions of existence. The course is designed to facilitate the transition for non-Cantonese-speaking students to life in the university, in general, and in the college and CUHK, in particular, by offering a supportive environment for cultural integration and personal growth.

GECC 3130 Exploration and Discovery

The course Exploration and Discovery (E&D) features the synergy of supervised project and designated/ recognized learning programme, for instance, social-cultural exploration trip, thematic study trip, leadership programme or other prescribed set of learning offerings. Students participating in the learning programme will conduct a project in an interdisciplinary team.

Students will learn through first-hand experiences as well as the various learning activities from the learning programme. Each group will conduct a project to investigate a special topic under the scope of the learning programme.

Students must pre-register in the preceding term, and pass the selection for a designated College learning programme.

GECC 3230 Service-Learning Programme

This experiential-learning course aims to encourage students of different disciplines to serve in the community and learn through the experience. Students are encouraged to identify community needs and to implement service addressing the service targets needs. Integration of cross-disciplinary knowledge and personal skills are highly recommended. Reflection is the key element throughout the course. Students are also encouraged to cultivate their abilities for critical thinking and value judgment, and to gain valuable experience in building good partnership with team members through cooperation.

Students have to make pre-registration in the term prior to the course offering term through applying for a summer service-learning programme organized by the College or passing the interview and selection process based on the learning experience from the engagement of a self-initiated service project.

GECC 3430 Servant Leadership

This course is designed for college students to study, examine, and apply servant leadership theory and its philosophy, principles, strategies, and practices. The course will explore different approaches to servant leadership, with a particular focus on the college context. The course will be delivered through a combination of literature review, case studies, forum discussions, experiential sharing, and guided reflective learning activities. Students will be required to apply the servant leadership principles and strategies to develop servant leaders and address leadership issues in campus service. This will help them embark on their personal and professional growth leadership journeys.

Students must pre-register in the preceding term, and pass the selection process.

GECC 4130 Senior Seminar

This is a student-oriented teaching (STOT) capstone course for senior year students. Students will form an interdisciplinary team to conduct a small group research on topics of interdisciplinary nature, current affairs, cross-disciplinary knowledge or daily life issues. This course cultivates knowledge and skills in problem solving, critical thinking and value judgment; nurtures appropriate attitude and techniques in cross-disciplinary collaboration, rational and contributive teamwork as well as analysis with multiple perspectives.

Students are required to pre-register for the course in the second term of the preceding year, normally the 3rd year of study (Y3T2). With preliminary work and most of the research being carried out in the second term and the summer of the preceding academic year, students are enrolled to the course in Term 1, normally in the 4th year of study (Y4T1), where students will deliver an oral presentation, exchanging ideas with one another in a seminar context and submit written work.

GECC 1000 College Assembly

All students are required to take this course in all their years of study. The programme of the Friday Assembly includes lectures, panel discussions, performance, etc. The main objective is to broaden the horizon of students concerning social, ethical, intellectual, cultural, educational, religious, artistic and aesthetic aspects of life. It is hoped that students would develop an affirmative attitude towards life through participation in the programme. Each student has to attend at least four assembly meetings each term in order to get a “satisfactory” grade for the course. The College accepts the completion of at most one recognized “Alternative Activities to Assembly” (AAA) each term as equivalent to an attendance record of College Assemblies.

體育課程

體育課程之目的乃使學生增強體質，培養品格，瞭解生理與體育之密切關係而達致行動敏捷及身心合一。體育課程亦可幫助學生發展其健康體適能，獲得各種體育知識及技能，享受休閒活動，因而享受健康豐盛之人生。

體育課程要求包括兩科不同而各佔一學分的體育科目，學生須按大學建議的修讀辦法，於第一修業年之上下學期各修讀一科。課程內提供的運動項目包括游泳、籃球、手球、乒乓球和體能鍛鍊等共 21 項。有關體育課程要求的詳情及課程學習成果，請瀏覽體育部網頁 https://www.peu.cuhk.edu.hk/zh-tw/。

此外，體育部每年均與學生合辦多項體育競賽，並歡迎學生踴躍參加。比賽成績優異或有良好體育精神表現者，得經體育部選拔參加訓練以代表學院參加各項院際比賽。

本年度已確定的競賽之日期如下：

水 運 會　　二〇二五年九月廿五日（星期四）
陸 運 會　　二〇二五年十月二十日（星期一）

學院另設有男女子排球、籃球、羽毛球、乒乓球、網球、田徑、游泳、划艇、以及男子足球院隊，由體育部提供訓練，代表學院參加各項院際比賽。歡迎喜愛運動的同學參加選拔，加入院隊。

PHYSICAL EDUCATION

The objective of physical education is to encourage students to develop the strength, endurance, coordination, and flexibility essential in both work and play. It helps students develop and maintain maximum physical efficiency, obtain useful knowledge and physical skills, enjoy recreation and live in good health.

The 2-unit Physical Education requirement includes two different 1-unit courses, which should be taken in two different terms. Students are required to take the courses in their first year of attendance, according to the recommended course pattern. The PE courses offered cover 21 sports items, such as swimming, basketball, handball, table-tennis and physical conditioning etc. For the details of the PE requirement and programme learning outcomes, please visit the website of PE unit https://www.peu.cuhk.edu.hk/en-gb/.

Each year special functions are organized jointly by the Physical Education Unit and students. All students are encouraged to take part in these competitive events. Students with potential will be selected to represent the College in various inter-collegiate competitions. The events with confirmed dates for the current year are listed below:

Aquatic Meet	September 25, 2025 (Thursday)
Athletic Meet	October 20, 2025 (Monday)

Besides, the College hosts men's and women's volleyball, basketball, badminton, table tennis, tennis, track and field, swimming, rowing teams and men's soccer team. The sports teams have regular trainings offered by the Physical Education Unit and represent the College to participate in various inter-collegiate competitions. Students who are interested in sports are welcome to join the sports team selection.

學 生 活 動

學院重視學生的全人發展及群體生活，致力舉辦多元化的本地及海外活動，讓學生在本科學習以外充實自己。崇基的學生活動範疇廣泛，通過不同的機會和體驗，促進學生身心靈健康發展，幫助他們增廣見聞，提升人際溝通技巧，培養分析及解難能力，拓展世界文化視野，豐富人生經驗，並培養社會責任感。活動主要分為以下主題：（一）身心靈發展、（二）個人成長、（三）領導才能和（四）環球視野。

(一) 身心靈發展

學院關注學生身心靈健康，透過舉辦各類型整全健康活動，旨於提升學生對身心靈健康的關注、自我認識、以及增強同儕相互支持；並培養他們對生命的感恩與欣賞，發揮潛能，享受充實和愉快的精神生活。

學生身心健康活動

身心健康活動涵蓋不同層面，過去曾舉辦「CC 友個伴計劃」、身心健康行動計劃 WRAP® 證書課程、精神健康急救課程 (標準版)、「CC 友個伴」活動週、陶藝靜觀工作坊、自我認識工作坊、普拉提初學入門班、日本和諧粉彩體驗班、生命與默想、靜觀瑜伽及禪繞工作坊等。

查詢： 3943 4004

學生牧養及信仰探索

校牧室聯同學生團契舉辦各類學生牧養及信仰探索活動，包括：團契聚會、信仰探索小組、查經小組、禱告互助小組、個人成長小組、本地及海外服務計劃等，支援同學的心靈發展以及提供實踐信仰的機會。

查詢： 3943 4301

藝術、生活品味及體育活動

學院舉辦不同的文化藝術、生活品味及體育活動，包括咖啡拉花、古蹟遊覽、藝術展覽和工作坊、水陸運會、電影欣賞等，讓同學涉獵不同事物，充實個人修養，同時在忙碌的學習生活當中，找到放鬆的空間，學習欣賞身邊的事物。

一人一體藝計劃

此計劃資助同學於課餘修讀指定機構開辦之短期藝術或體育課程，以增進同學對藝術之認識，發掘他們對體育運動之興趣及潛能，充實個人修養及促進身心健康。

查詢：3943 9236(一人一體) / 3943 6444(一人一藝)

（二）個人成長

此主題的學生活動涵蓋提高語文能力活動、學長計劃、職涯規劃、社會服務等，致力提升同學的人際溝通技巧，加強協作、分析、解難和抗逆能力，更讓同學發掘興趣、展現潛能。

提高語文能力計劃

此計劃通過多元化及活潑生動的教學方法，提高同學多方面的語文能力及文化知識。活動包括於學期中定期舉行之英語桌、語文讀書會、國際演講會等，以及於暑假期間資助同學到海外大學學習語文。

英語桌透過在晚餐中輕鬆閒談，增加同學運用英語的能力和信心。語文讀書會則每次邀請不同講者，就指定書籍與參加者深入分析探討。

崇基學院國際演講會為首個於香港中文大學內成立之國際演講會分會，於學期中每星期六舉行會議，內容包括備稿演講和即席演講訓練，有助同學提高演說技巧、增強自信心及訓練領導才能。

查詢： 3943 0641

學長計劃（本地及非本地）

本地學長計劃旨在透過與校友交流及分享經驗，幫助學生加強社會經驗及擴闊人際網絡，促進個人成長。而非本地學長計劃則讓同學與校友以電郵及不同的社交平台聯絡，彼此分享生活體驗，如海外或中國內地工作經驗、兩地社會時事和校園生活等，增加同學與非本地校友的交流機會，使他們了解不同地方的生活文化。

學長計劃委員會亦不定時舉辦不同活動，例如求職相關的講座、戶外活動及聚餐交流等，藉著不同類型的活動，增加學長與學弟妹的交流，讓學長向學弟妹分享職涯經驗和人生觀，為同學畢業後的事業發展做好準備。

查詢： 3943 1536

職涯 GPS 計劃

職涯 GPS 計劃由崇基學院與香港中文大學專業進修學院合辦。參與計劃的學生將與中大專業進修學院的職涯規劃師進行一對一面談，幫助學生更深入了解自己的特質、能力和對人生的追求，並探討工作世界的多面向和不同工作的職能，客觀地規劃人生和探索未來的職涯路向。

查詢： 3943 9236

本地及海外社會服務活動

學院鼓勵同學積極參與社會服務，增加對社會問題的關注。除通識課程之服務學習計劃外，學院自二〇〇七年起與大學青年會攜手合作，透過舉辦本地社會服務活動和海外服務團（如：斐濟、德國、羅馬尼亞、蒙古、西藏及巴西等地），增加同學對不同社群的認識和關懷，促進青年人個人成長，培育他們成為具適應力、解難能力及創新思維之社會棟樑。

查詢： 3943 9236

本地暑期工作實習 / 海外工作實習計劃

由崇基學院與大學青年會合作，安排學生於暑假期間到本地或海外青年會擔任實習生，協助帶領中心及營地活動、推行教學工作和提供行政及文書支援等。學生透過計劃不但可以認識及了解異地的工作環境及感受當地文化，累積社福機構工作經驗，亦可藉此機會與來自世界各地的青年人一同工作，擴闊國際視野。

查詢： 3943 9236

文化共融與國際化

崇基學院向來注重推廣文化共融及國際化，通過舉辦各類活動，促進本地與外地學生之間的交流，使各具特色的文化在此相遇、共融。除了每周兩個恆常英語活動提供平台之外，另有由院方和學生團體合辦的國際之夜「寰宇一家匯崇基」，每年為超過一百名學生（包括交換生、本地及國際學生）提供了一個歡聚的機會。此外，為鼓勵國際生與本地生一起參加各項多姿多采的活動，學院亦安排以英語進行之活動，例如「文化衝擊系列：美食巡禮」、文化嘉年華及秋季行山等。

查詢： 3943 6994

崇星

學院自二〇二三年起舉辦崇星比賽，比賽形式不限，不論是唱歌、跳舞、話劇、魔術等，均歡迎同學參與，藉此讓同學展現才華及發揮創意，發掘同學在不同領域的潛能。

查詢：3943 6989

（三）領導才能

此主題的學生活動涵蓋各學生團體和領袖訓練活動，致力培養同學的溝通、策劃和執行能力，讓同學成為傑出的領袖。

崇基學生領袖訓練工作坊

學院為新上任之崇基學生團體幹事提供訓練工作坊，透過一系列活動，讓來自不同團體的幹事互相交流，掌握與人溝通的要訣，提高團隊精神及領導才能，並邀請同學參與討論學院在學生活動的發展方向。

查詢： 3943 6989

優質活動獎勵計劃

學院設立「優質活動獎勵計劃」資助崇基學生舉辦大型學生活動，協助他們籌辦具創新意念及符合院方非形式教育目標的大型活動。

查詢： 3943 6989

崇基圓夢計劃

學院設立崇基圓夢計劃，資助學生在本科以外自發設計、策劃具有意義及創意之計劃及活動，鼓勵他們勇於追尋及實現夢想，以豐富其個人經歷與學識。

查詢： 3943 6994

宋常康創意獎

學院設立宋常康創意獎，鼓勵學生開發自己的創意潛能，發揮想像與創造力以改善校園生活或解決社會問題。

查詢：3943 6994

由崇基學生會及學生團體舉辦的大型學生活動

學院支持崇基學生籌辦各類活動，從中學習與朋輩合作，增強溝通和時間管理技巧，培育領導才能。除設有「優質活動獎勵計劃」為學生團體自發籌辦的活動提供財政資助及行政支援外，亦支援崇基學生會成立不同籌備委員會，舉辦新生輔導營、校慶學生節、赴盃、舍堂糖水會等活動，同學可從中鍛鍊籌劃、解難、協作等能力。

查詢： 3943 6989

（四）環球視野

此主題的學生活動涵蓋「遊歷學習計劃」、「放眼世界計劃」、交換計劃、海外和內地交流及工作實習計劃等，致力鼓勵同學開拓環球視野，感受和體會多元文化。

遊歷學習計劃

崇基學院於二〇一七／一八年度設立遊歷學習計劃（FLY Award），以資助形式鼓勵學生積極參加自行發掘之國內或海外學習活動，以開拓國際視野及發掘個人潛能。透過參與由認可教育機構或團體舉辦的短期國內及海外活動，期望同學可進一步豐富個人之成長。

查詢： 3943 6989

放眼世界計劃

於二〇一三／一四年度設立，資助學生參與學院舉辦之海外活動以拓展世界文化視野，讓崇基同學「放眼世界」，擴闊視野，增廣見聞。

學生交換計劃

學院與國內外多間大學設立為期一年或一個學期之學生交換計劃。透過較長時間的交換生生活，學生既可與不同文化背景的同學作學術上的切磋交流，亦能深入瞭解當地的社會、文化、甚至其政治及經濟概況。下列為崇基交換計劃之合作大學，二〇二六／二七年度之資料將於二〇二五年十月公布。崇基學生如有興趣於二〇二六／二七年度參與交換計劃，可於二〇二五年十月遞交申請表予本院。

1. 中國北京外交學院
2. 中國武漢大學
3. 日本同志社大學
4. 日本國際基督教大學
5. 日本慶應大學
6. 日本大阪大學
7. 日本創價大學
8. 韓國梨花女子大學
9. 韓國首爾國立大學
10. 新加坡國立大學 (不接受主修工商管理者之申請)
11. 澳洲西澳大學
12. 比利時天主教魯汶大學 (不接受主修工商管理或經濟者之申請)
13. 法國里爾天主教大學
14. 德國波恩大學
15. 瑞典厄勒布魯大學
16. 英國鄧迪大學
17. 加拿大阿爾伯塔大學
18. 加拿大麥基爾大學
19. 加拿大西門菲莎大學
20. 美國美利堅大學
21. 美國喬治梅森大學
22. 美國聖地牙哥州立大學

23. 美國北卡羅萊納州大學 (格林保羅分校)
24. 美國勒蘭斯大學
25. 美國衛斯理學院

查詢： 3943 8010 / 3943 6994

社會文化探索

學院於暑假期間舉辦內地及海外社會文化探索之旅，學生透過遊歷當地名勝及歷史文化景點，就主題考察相關機構或地方，深入體驗當地文化。曾到訪的地區包括南非、巴西、丹麥、德國、法國、阿聯酋、新加坡和內地之敦煌、西安、武漢、上海及大灣區等。

宗教文化考察及服務

校牧室於每年暑假期間舉辦「宗教文化考察及服務團」，讓學生有機會實地認識不同地方的宗教文化，以及相同宗教在不同地方的展現。在行程中，學生也會與當地宗教團體合作，透過籌辦及參與服務項目，一方面為當地人提供服務，同時也認識宗教團體的社區參與。

查詢： 3943 4301

上海文化考察及實習

崇基學院、崇基學院校友會與香港中文大學上海校友會於暑假期間合辦「岑繼華內地交流計劃」— 上海文化考察及工作體驗，讓學生到上海工作實習及考察，與在上海工作的校友分享交流，親身體驗國內的商業與工作文化、經濟社會發展，以至歷史文化概況。

查詢： 3943 1536

STUDENT ACTIVITIES

The College organizes a wide variety of local and overseas learning activities throughout the year to nurture students' holistic and social development. These activities aim to enhance students' well-being, broaden their knowledge beyond their majors, develop interpersonal, analytical, and problem-solving skills, expand their multicultural horizons, enrich their life experiences, and foster a sense of social responsibility. The extensive range of activities can be categorized into four themes: (A) student wellness, (B) personal growth, (C) leadership, and (D) global vision.

A. Student Wellness

Through a series of student wellness programmes, the College aims to promote mental and physical health awareness, enhance students' self-understanding, as well as strengthen mutual support among peers. By cultivating students' gratitude and appreciation of life, it is hoped that students can develop their full potential while leading an enriched, wonderful and soulful life.

Student Wellness Programmes

Wellness programmes and activities cover a wide range of themes. CC Co-wellness Peer Programme, Wellness Recovery Action Plan (WRAP®), Standard Mental Health First Aid Course, CC Co-wellness Week, Self-understanding Workshop, Pilates Workshop for Beginners, Mindful Ceramic Making Workshop, Japanese-style Pastel Nagomi Art experiential workshop, life and meditation, mindful yoga, Zentangle classes, etc. were held in the past years.

Enquiries: 3943 4004

Student Pastoral Service

Chaplain's Office works together with student fellowships to provide pastoral service by organizing a wide range of activities, e.g. fellowship gatherings, faith seeking groups, Bible study groups, prayer support groups, personal growth groups, local and overseas service projects, etc. By participating in these activities, students have the chance to gain spiritual, personal and interpersonal development.

Enquires: 3943 4301

Arts, Lifestyle and Sports Activities

The College organizes various arts, lifestyle and sports activities including latte art workshops, visits to historical sites, art exhibitions and classes, aquatic and athletic meets, and documentary screenings, etc. Through these activities, students can explore

new things, pursue their hobbies, and take time to relax and rejuvenate out of their busy schedule.

Learning Arts and Be Active Programme

By providing subsidies to students for taking short arts and sports courses offered by recognized organizations, the Programme aims to increase students' understanding in arts, develop their interest and potential in sports, promote their aesthetic development as well as physical and psychological well-being.

Enquiries: 3943 9236 (Be Active Programme) / 3943 6444 (Learning Arts Programme)

B. Personal Growth

The activities under this theme include those related to language enhancement, mentorship, career planning and social service, which aim at enhancing students' interpersonal, collaboration, analytical and problem-solving skills, increasing their resilience as well as discovering their interest and unveiling their potential.

Language Enhancement Programme

The Programme aims to improve Chinese and English language and cultural knowledge of students through diversified activities, including English Tables, Chinese Reading Clubs and Toastmasters Club during term time, and providing sponsorships to students for studying a language at universities abroad during summer.

English Tables aim at strengthening students' confidence in speaking English through relaxing dinner conversations. In Chinese Reading Club, invited guests share their perspectives and specialties with participants on a selected book in the meeting.

The Chung Chi College Toastmasters Club was established to eliminate students' fear of public speaking, and to improve their presentation skills and leadership skills. During weekly meetings, members would present both prepared and impromptu speeches, and receive immediate feedback from language evaluators and experienced speakers.

Enquiries: 3943 0641

Mentor Programmes (Local and Non-local)

The Mentor Programme was launched with the aims of enriching social exposures, improving communication skills and broadening the horizons of students through sharing and interactions with College alumni. The Non-Local Mentor

Programme provides students with opportunities to share experiences with College alumni from overseas or Mainland China through emails and other social media platforms.

The Mentor Programme Committee has organized various activities for students, including career-oriented talks, outdoor activities, tea gatherings and etc. Alumni from different professions share their career experience and offer career advice to students.

Enquiries: 3943 1536

GPS Career Development Facilitation Scheme

The GPS Career Development Facilitation Scheme is a career development facilitation service scheme jointly offered by Chung Chi College and the School of Continuing and Professional Studies (CUSCS) of The Chinese University of Hong Kong (CUHK).

The Scheme aims to provide interested students with guidance and assistance in planning or embarking on their career development by making available to them the specialist service of the Career Development Facilitators (CDFs). Participating students will yield valuable insights and understanding for career and life planning, while CDFs will gain value-added exposure in career development facilitation under supervisory support.

Enquiries: 3943 9236

Local and Overseas Social Service Activities

Students are encouraged to build up a sense of community service as well as to increase awareness of social issues. In addition to the General Education courses Service-Learning Programme, the College has joined hands with University YMCA since 2007 in offering local service campaigns and overseas service trips to places such as Fiji, Germany, Romania, Mongolia, Tibet, and Brazil etc. for students to serve the local and global communities, aiming at raising students' awareness of the needs of various social groups, fostering their personal growth, as well as shaping them into future leaders with strong adaptability, creative insights and passion for serving the society.

Enquiries: 3943 9236

YM Talents Local Summer Internship/Global Y Trainee Programme

Jointly presented by Chung Chi College and University YMCA, the Programme provides opportunities for students to serve as interns in Hong Kong or around the

world to assist in centre and campsite activities, teaching work, and administrative or clerical work. Students can increase their competitiveness, understand the operation of NGO, experience overseas working environment and explore local cultures, as well as widen their horizon while working with young people from different countries.

Enquiries: 3943 9236

Internationalization and Inter-culturalism for Integration

Chung Chi College strives to promote inter-culturalism and internationalization through organizing different kinds of activities which provide platforms for both local and non-local students to communicate and integrate. On top of the two regular English activities held weekly, the annual event "International Night" organized with the input of various College units and student bodies, generally gathers over 100 participants including exchange, local and international students from different regions. Besides, more English activities have been arranged, so as to facilitate English speaking students to join more activities with local students and get integrated, like the "Cultural Shock Series: Food Fair", Cultural Fair and hiking, etc.

Enquiries: 3943 6994

CC Star

To provide an opportunity for students to showcase their talents and creativity as well as to discover their potential in various fields, the College has been organizing the contest CC Star since 2023. All forms of performance, such as singing, dancing, drama, magic, etc. are welcome.

Enquiries: 3943 6989

C. Leadership Development

The activities in this theme encompass activities organized by various student groups and leadership training programmes, aiming to cultivate students' communication, planning, and execution abilities, enabling them to become outstanding leaders.

Chung Chi Student Leaders Training Workshop

The training workshop provides a platform for newly appointed officers of Chung Chi student groups. Through a series of activities, officers from different groups can exchange ideas, master communication skills, enhance team spirit and leadership abilities, and participate in discussions about the College's direction of student development.

Enquiries: 3943 6989

Quality Activities Award Scheme

The Scheme provides financial support to student bodies for organizing large-scale activities which employ innovative ideas and are in line with the objectives of the College's informal education.

Enquiries: 3943 6989

Dreaming Through Chung Chi Scheme

The Scheme helps students realize their dreams that can enrich their experience and knowledge.

Enquiries: 3943 6994

S.H. Sung Creativity Award

The Award is set up to encourage students to design and carry out creative plans that are meaningful to society, campus and themselves.

Enquiries: 3943 6994

Signature Student Activities organized by College Student Union & Student Societies

The College supports Chung Chi students in organizing various activities, learning to cooperate with peers, enhancing communication and time management skills, and cultivating leadership abilities. In addition to the "Quality Activities Award Scheme" which provides financial and administrative support for student-initiated activities, the College also supports the Chung Chi Student Union in forming different organizing committees to hold activities such as Orientation Camp, Founders' Day Student Festival, Full Cup, Sweet Soup Gathering etc., where students can practice planning, problem-solving, and collaboration skills.

Enquiries: 3943 6989

D. Global Vision

The programmes and activities in this theme include FLY Award, EYE Award, exchange programmes, overseas and mainland cultural exchange programme and internship schemes etc., which aims at broadening students' multicultural horizon and deepening their global knowledge.

Fly Award – Find a Learning Opportunity Yourself

Established in 2017/18, FLY Award aims to enrich Chung Chi students' international exposure and motivate them to explore their potential through learning abroad. Students are encouraged to further their personal development with an international perspective, participate in short-term, non-local programmes or activities organized by recognized institutes, academies or organizations.

Enquiries: 3943 6989

EYE Award – Excel Yourself through Exploration

EYE Award was set up in 2013/14 to encourage students to broaden their horizon and enrich their knowledge through participating in the overseas programmes and activities organized by the College.

Exchange Programmes

The College has established term time exchange programmes (for one year or one term) with a number of universities worldwide. The Programmes provide students with opportunities to study abroad during the term time, in which they can exchange academic ideas with students of different cultures, and can also better understand the social, cultural and even political and economic dimensions of other countries during their extended stay at the receiving university. Listed below are the partner universities of College Exchange Programmes. Details in 2026/2027 will be announced in October 2025. Students interested in participating in the Exchange Programmes in 2026/2027 should submit their application forms to the College in October 2025.

1. China Foreign Affairs University, China
2. Wuhan University, China
3. Doshisha University, Japan
4. International Christian University, Japan
5. Keio University, Japan
6. Osaka University, Japan
7. Soka University, Japan
8. Ewha Womans University, Korea
9. Seoul National University, Korea
10. National University of Singapore, Singapore (not for BBA)
11. The University of Western Australia, Australia
12. Katholieke Universiteit Leuven, Belgium (not for BBA & ECO)
13. Université Catholique de Lille, France
14. University of Bonn, Germany
15. Örebro University, Sweden
16. University of Dundee, United Kingdom

17. University of Alberta, Canada
18. McGill University, Canada
19. Simon Fraser University, Canada
20. American University, U.S.A.
21. George Mason University, U.S.A
22. San Diego State University, U.S.A
23. The University of North Carolina at Greensboro, U.S.A.
24. The University of Redlands, U.S.A.
25. Wellesley College, U.S.A

Enquiries: 3943 8010 / 3943 6994

Study Trips: Social and Cultural Exploration

The College organizes study trips to mainland China and overseas in summer time. Student will gain in-depth experience in foreign cultures through different excursions and thematic studies. Places visited include South Africa, Brazil, Denmark, Germany, France, United Arab Emirates, Singapore, and mainland cities such as Dunhuang, Xi'an, Wuhan, Shanghai and Greater Bay Area.

Religious Culture Exploration and Service Trip

The Chaplain's Office organizes Religious Culture Exploration and Service Trip every summer to create opportunities for students to observe different religions, and the different appearances of the same religion at different places. During the trip, students have the chance to explore the role and function of religions to the society by joining the service events of the local religious groups.

Enquires: 3943 4301

Cultural Exploration and Workplace Experience in Shanghai

In summer, Chung Chi College, Chung Chi College Alumni Association and CUHK Alumni Association in Shanghai co-organize the "Shum Kai Wah Mainland Exchange Programme": Cultural Exploration and Workplace Experience in Shanghai for students to engage in internship, cultural visits and sharing with alumni working in Shanghai, China. Through the Programme, students can investigate and learn the business culture, socio-economic as well as cultural and historical development of mainland China.

Enquiries: 3943 1536

學生組織

學生會

崇基學院學生會由全體崇基學院同學組成，以全民投票決議為最高決議，聯席會議則為僅次於全民投票之決策單位。

代表會為學生會內最高立法、監察和司法之組織，並獨立於學生會其他行政單位。根據現行章則，代表會及常設四個委員會，包括觀察及諮詢委員會、章則委員會、財務委員會及選舉委員會，負責《學生會會章》授予代表會負責之各項工作。

有關學生會各組織之權責，請瀏覽「香港中文大學崇基學院學生會代表會」之網頁。

幹事會由八至十四人組成，任期由每年三月一日至翌年二月的最後一天。幹事會負責一切行政事務，同時受代表會監管。幹事會下設八個常務委員會，分別是：屬會委員會、《崇基人》編輯委員會負責出版學生會刊物、校方下設委員會學生代表統籌小組負責統籌校方及院方下設委員會中之學生代表工作、福利金委員會提供資助予同學所舉辦之活動、校慶學生節籌備委員會及執行委員會、並新生輔導營籌備委員會及執行委員會。

STUDENT ORGANIZATIONS

STUDENT UNION

The Chung Chi College Student Union is composed of all Chung Chi students. Final resolutions are made by referendum, then at the Joint Conference, the highest decision-making unit.

The Representative Council ("the Council") is the highest legislative, supervisory and judicial body in the Student Union. According to the Constitution, the Council and four Standing Committees of the Council, including the Monitoring and Advisory Committee, Constitution Committee, Finance Committee and Election Committee, have the responsibilities ruled by the Constitution.

For detailed responsibilities of each bodies of the Student Union, please visit the website of "Representative Council, Student Union, Chung Chi College, The Chinese University of Hong Kong".

There are eight to fourteen office-bearers in the Executive Committee, whose term runs from March 1 to the end of February of the next year. The Executive Committee is responsible for all administrative matters, and is supervised by the Representative Council. There are eight Standing Committees under the Executive Committee, they are: Interest Groups Committee; "Chung Chi People" Editorial Committee; Student Representatives Coordinating Committee; Welfare Fund Committee; Organizing Committee and Executive Committee of the Founders' Day Celebration Student Festival; and Organizing Committee and Executive Committee of the College Orientation Camp.

宿生會及走讀生舍堂

宿生會協助舍監管理宿舍及照顧宿生福利，一般會舉辦的活動包括糖水會、夜話、層聚、團年飯等聯誼性活動，亦組織以宿舍為單位的代表隊參加堂際比賽如全力以赴盃及舍音盃等。

為照顧非宿生的成長及需要，崇基學院於一九九六年成立走讀生舍堂——六藝堂。六藝堂致力協助堂友在德、智、體、群、美各方面取得均衡發展，同時透過舉辦多元化的活動，促進堂友之間的聯繫。

STUDENT RESIDENTS' ASSOCIATIONS AND NON-RESIDENT HALL STUDENT ASSOCIATION

Student Residents' Associations help the wardens in managing the hostels and enhancing the welfare of residents. In general, they organize social gatherings and coordinate residents to form various teams to join inter-hostel competitions such as the Full Cup and the Singing Contest.

The non-resident hall, Liu Yi Tang, was set up in 1996 to offer non-formal education to non-resident students and to take care of their needs. The Liu Yi Tang Student Association is formed to enhance members' all-round development in terms of moral, intellectual, physical, social and aesthetical aspects. It also serves the purpose of fostering relationship between students by organizing various kinds of activities.

宿生會（由二〇二五年一月一日至十二月卅一日）
Student Residents' Associations (from January 1 to December 31, 2025)

華連堂
Hua Lien Tang

主席 Chairperson	陳孝妍	CHAN Hok Yin	護理一 NURSN /1
外務副主席 External Vice-Chairperson	何德宜	HO Tak Yee	醫學一 MEDUN/1
內務副主席及文書 Internal Vice-Chairperson & Secretary	鄭穎心	CHENG Wing Sum	法律一 LAWSN/1
財政 Financial Officer	葛星娴	GE Xingxian	中文一 CHLLN/1
總務 General Affairs Officer	朱筱策	ZHU Xiaoce	中文一 CHLLN/1
出設 Publication & Design Officer	李佰錡	LI Baiqi	中國語文研究及中國語文教育一 CLEDN /1
出設 Publication & Design Officer	何雨童	HE Yutong	中醫一 BCMEN/1
群育 Sports Officer	衞曉霖	WAI Hiu Lam	護理一 NURSN /1
群育 Sports Officer	薛曉楠	SIT Hiu Nam	性研一 GDRSN/1
福利 Welfare Officer	辛芷恩	SING Zhi En	理學一 BSCIN/1

利樹培堂
Lee Shu Pui Hall

主席 Chairperson	李衍澄	LI Hin Ching	社科二 BSSCN/2
副主席 Vice-Chairperson	梁偉瑤	LEUNG Wai Yiu	酒房二 HTMGB/2
體育 Sports Officer	謝皓洋	TSE Ho Yeung	理學一 BSCIN/1
體育 Sports Officer	施晞晴	SEE Hei Ching	護理一 NURSN /1
文書及總務 Secretary & General Affairs Officer	馮星揚	FUNG Sing Yeung	機械與自動化工程二 MAEGN/2
財政 Financial Officer	陳君諾	CHAN Kwan Nok	理學三 BSCIN/3
福利 Welfare Officer	黃朗晴	HUANG Long Ching	酒房二 HTMGB/2
福利 Welfare Officer	馮可怡	FUNG Ke Yi	護理二 NURSN /2
出版及宣傳 Publication & Promotion Officer	潘嘉妍	POON Ka Yin	護理二 NURSN /2
出版及宣傳 Publication & Promotion Officer	陳正樂	CHAN Ching Lok	宗教二 RELSN/2
群育 Sports Officer	何卓函	HO Cheuk Ham	藥劑二 PHARN/2

何善衡夫人宿舍
Madam S. H. Ho Hall

主席 Chairperson	劉芷言	LAU Tsz Yin Alfra	新傳一 COMMN/1
副主席 Vice-Chairperson	林穎希	LIM Wing Hei	新傳一 COMMN/1
宣傳及群育 Promotion & Sports Officer	劉穎怡	LAU Wing Yi	音樂一 MUSCN/1
宣傳及總務 Promotion & General Affairs Officer	盧健晉	LO Kin Chun	新傳一 COMMN/1
財政 Financial Officer	張德亮	CHEUNG Tak Leong	理學一 BSCIN/1
體育 Sports Officer	黃詠賢	WONG Wing Yin Kylie	社工一 SOWKN/1
體育 Sports Officer	梁子軒	LEONG Chi Hin	工管一 IBBAC /1
文書及福利 Secretary & Welfare Officer	林振飛	LAM Chun Fei	音樂一 MUSCN/1
宣傳 Promotion Officer	楊梓瑩	YEUNG Tsz Ying	食營二 FNSCN/2
福利 Welfare Officer	郭芯如	KWOK Sum Yu	健康與體育運動科學二 PESHN/2
福利 Welfare Officer	高敬豪	KO King Ho	分子生物技術二 MBTEN /2
總務 General Affairs Officer	俞卓希	YU Osmond Cheuk Hei	風管二 RMSCN/2

明華堂
Ming Hua Tang

主席 Chairperson	張百川	CHEUNG Gordon	理學一 BSCIN/1
副主席 Vice-Chairperson	程顥兒	CHING Ho Yee Chloe	會計三 PACCN/3
體育 Sports Officer	黃卓穎	WONG Cheuk Wing	性研一 GDRSN/1
體育 Sports Officer	黃婉瑩	WONG Yuen Ying	理學一 BSCIN /1
康樂 Recreation Officer	董健恒	TUNG Kin Hang	電工三 ELEGN/3
財政 Financial Officer	周子橋	CHAO Chi Kio	會計一 PACCN/1
宣傳 Promotion Officer	林子軒	LAM Tsz Hin Issac	計算數據科學二 CDASN/2
宣傳 Promotion Officer	林國軒	LAM Kwok Hin	金科二 FTECN/2
聯絡 Liaison Officer	楊柏高	YEUNG Pak Ko	音樂四 MUSCN/4
聯絡 Liaison Officer	黃俊源	WONG Chun Yuen	數學二 MATHN/2
文書 Secretary	葉衍欣	YIP Natalie	護理二 NURSN/2
福利 Welfare Officer	黃凱佩	WONG Hoi Pui	歷史二 HISTN/2

總務 General Affairs Officer	彭姿滋	PANG Chi Chi	護理二 NURSN/2
總務 General Affairs Officer	李詩瑩	LEE Sze Ying	中文二 CHLLN/2

五旬節會樓高座
Pentecostal Mission Hall Complex (High Block)

主席 Chairperson	黎嘉俊	LAI Ka Chun	金融科技二 FTECN/2
內務副主席 Internal Vice-Chairperson	陳韻旋	CHAN Wan Shuen	工管一 IBBAC /1
外務副主席 External Vice-Chairperson	黃子峯	WONG Tsz Fung	信工一 IERGN /1
文書及出版 Secretary & Publication Officer	陸領智	LUK Ling Chi	哲學一 PHILN1
財政 Financial Officer	張皓欣	CHEUNG Ho Yan	醫學一 MEDUN/1
福利及總務 Welfare & General Affairs Officer	林貴衍	LAM Kwai Hin	機械與自動化工程一 MAEGN/1
福利及總務 Welfare & General Affairs Officer	顏健昊	NGAN Kin Ho	電工一 ELEGN/1
體育 Sports Officer	范欣淇	FAN Yan Ki	會計一 PACCN/1
體育 Sports Officer	吳卓泓	NG Cheuk Wang	生物醫學工程一 BMEGN/1
宣傳 Promotion Officer	黃美怡	WONG Mei Yi	理學一 BSCIN/1
宣傳 Promotion Officer	陶楚潔	TO Cho Kit	理學一 BSCIN/1

五旬節會樓低座
Pentecostal Mission Hall Complex (Low Block)

主席 Chairperson	施舜均	SZE Shun Kwan	社科二 BSSCN/2
內務副主席 Internal Vice-Chairperson	戴梓澄	TAY Tsz Ching	系工一 SEEMN/1
外務副主席 External Vice-Chairperson	黃善瑜	WONG Sin Yu	會計二 PACCN/2
文書 Secretary	葉泳希	YIP Wing Hei	跨學科數據分析一 INDAN/1
財政 Financial Officer	吳映慧	WU Ying Wai	人智一 AISTN/1
群育 Sports Officer	吳雨凝	WU Yuning	社科一 BSSCN/1
體育 Sports Officer	楊凱晞	YEUNG Hoi Hei	護理一 NURSN/1

宣傳 Promotion Officer	陳思潔	CHEN Sijie	社科一 BSSCN/1
福利 Welfare Officer	唐睿	TANG Rui	英教二 ELEDN/2
福利 Welfare Officer	顧卓盈	KOO Cheuk Ying Candy	理學一 BSCIN/1

神學樓
Theology Building

主席 Chairperson	黎卓坤	LAI Cheok Kwan Chester	人智二 AISTN/2
副主席 Vice-Chairperson	梁弘希	LEUNG Wang Hei	會計一 PACCN/1
財政 Financial Officer	詹允津	CHIM Wan Chun	風管三 RMSCN/3
文書 Secretary	黃悅寧	WONG Yuet Ning	政政二 GPADN/2
福利 Welfare Officer	羅曉晴	LAW Hiu Ching Sandy	神道學四 B.D./4
聯絡 Liaison Officer	鍾恩諾	CHUNG Yan Nok	神道學碩士二 M.Div/2

文質堂
Wen Chih Tang

主席 Chairperson	黃睎玟	WONG Hei Man	機械與自動化工程一 MAEGN/1
外務副主席及康樂 External Vice-Chairperson & Recreation Officer	陳思穎	CHAN Sze Wing	理學一 BSCIN/1
內務副主席 Internal Vice-Chairperson	鄺心怡	KWONG Sum Yee	法律一 LAWSN/1
文書及宣傳 Secretary & Promotion Officer	林蕙珍	LIN Wai Chun	會計一 PACCN/1
財政 Financial Officer	蕭樂宜	SIU Lok Yi	經濟一 ECONN/1
康樂 Recreation Officer	勞琛兒	LO Sum Yee	醫學一 MEDUN/1
宣傳 Promotion Officer	楊熙茗	YEUNG Hei Ming	幼教一 BECEN/ 1
總務及福利 General Affairs &Welfare Officer	劉慧萱	LIEW Hui Shuen	生物醫學一 BMSCN/1

文林堂
Wen Lin Tang

主席 Chairperson	陳恩浩	CHAN Yan Ho	歷史一 HISTN/1
副主席 Vice-Chairperson	鄭衍霖	CHENG Hin Lam	歷史一 HISTN/1
副主席 Vice-Chairperson	李崢鈺	LI Zhengyu	能源與環境工程一 EEENN/1
財政 Financial Officer	郭鎮鏵	KWOK Chan Wa	理學一 BSCIN/1
總務 General Affairs Officer	譚煒鋒	TAN Wai Fung	工管一 IBBAC /1
福利 Welfare Officer	黃慕天	WONG Mo Tien	計算機科學與工程一 BCSEN/1
康樂 Recreation Officer	鄧思朗	TANG Sze Long	心理二 PSYCN/2

應林堂
Ying Lin Tang

主席 Chairperson	莫煒鏑	MOK Wai Tik	經濟二 ECONN/2
內務副主席 Internal Vice-Chairperson	王安迪	WONG On Tik	音樂二 MUSCN/2
外務副主席 External Vice-Chairperson	區振鴻	AU Chun Hung	分子生物技術二 MBTEN/2
福利 Welfare Officer	林明川	LAM Moses	分子生物技術二 MBTEN/2
財政 Financial Officer	余世隆	YUE Sai Lung	計算機科學與工程二 BCSEN/2
體育 Sports Officer	姚佑霖	YIU Yau Lam	醫學一 MEDUN/1
體育 Sports Officer	張浚偉	CHEUNG Tsun Wai	護理二 NURSN/2
文書 Secretary	謝瀚輝	CHEAH Hon Fai	信工一 IERGN/1
宣傳 Promotion Officer	黃詠澤	WONG Wing Chak	哲學一 PHILN/1
宣傳 Promotion Officer	關迪迅	GUAN Tik Shun	社區健康一 CHPRN/1
總務 General Affairs Officer	許立衡	HUI Lap Hang	計量金融三 QFINN/3
總務 General Affairs Officer	陳星澔	CHAN Sing Ho	會計三 PACCN/3
總務 General Affairs Officer	蔡承縉	CHOI Shing Chun	社會一 SOCIN/1
康樂 Recreation Officer	謝博丞	TSE Pok Shing	工管三 IBBAC/3
康樂 Recreation Officer	李以恒	LI Yee Hang	哲學一 PHILN/1

走讀生舍堂六藝堂堂友會（由二〇二五年一月一日至十二月卅一日）
Liu Yi Tang Student Association (from January 1 to December 31, 2025)

會長 President	黃天慧	WONG Tin Wai	新傳一 COMMN/1
內務副會長 Internal Vice President	鄭霆朗	CHENG Ting Long	工管一 IBBAC/1
外務副會長 External Vice President	馮頌恩	FUNG Chung Yan	醫工一 BMEGN/1
文書 Secretary	陳宇軒	CHAN Yu Hin	醫學一 MEDUN/1
財政 Treasurer	黃因蕾	WONG Yan Lui	工管一 IBBAC/1
宣傳 Promotion Officer	周嘉慧	CHAU Ka Wai	文研三 CULSN/3
福利 Welfare Officer	詹樂桓	CHIM Lok Wun	計算機科學與工程一 BCSEN/1
福利 Welfare Officer	張泳珍	CHEUNG Wing Chun	護理一 NURSN/1

其他學生團體

崇基學生團體還有院會、系會、級社、屬會等。有關學生團體簡述如下：

院會及系會：院會及系會乃學院或學系內之學生組織，旨為維繫師生間感情，並促進學術交流，亦不時組織以院／系為單位的代表隊參加各項院／系際活動。

級　　社：級社由同年度畢業的同學組成，發揮聯繫同屆崇基人的作用，主要負責籌辦惜別週會及出版畢業同學錄。

屬　　會：各屬會多為興趣小組，包括攝影會、劇社、扶輪青年服務團、武術會、辯論隊、航空青年團、樂隊學會、合唱團、管弦樂團等。除以上各團體外，尚有其他團體照顧不同需要的社群，如學生基督徒團契、大學青年會（中大崇基）、崇基學院內地生聯會、國際生會等。各團體均經常為其會員舉辦各類型活動。學生可以自由參加上述屬會，學生發展處則盡量協助各屬會舉辦各項活動。若學生有意組織任何興趣小組，亦可向學生會申請，登記成為屬會。

OTHER STUDENT BODIES

There are faculty/departmental societies, class societies and interest groups etc. A brief introduction of these student bodies is stated below:

Faculty/Departmental Societies: Each Faculty/Department has its own faculty/ departmental society. The main functions are to enhance the tie between students and staff members, and to encourage academic discussions. They sometimes form teams to join different types of inter-faculty or inter-departmental competitions.

Class Societies: Class Society is formed by students graduating in the same year, with the aim of strengthening the bonding among the graduates of the same cohort. Class Society is responsible for organizing the farewell assembly and publishing Graduation Momento.

Special Interest Groups: These include the Photography Society, the Drama Club, the Rotaract Club, the Martial Art Society, the Debating Team, the Air Cadet Corps, Band Society, the Choir and Philharmonic Orchestra, etc. Apart from the above interest groups, there are a number of other associations that cater for the various needs of Chung Chi students. These include the Christian Student Fellowship, Uni-Y (CCC CUHK), Chung Chi Mainland Student Association, Chung Chi International Association, etc. They offer a number of activities for their members and those who are interested. All students are welcome to join any of these groups. The Student Development Office actively assists the groups to organize and implement different programmes. Students who are interested in establishing a new body are encouraged to contact the Student Union in preparation for their formal registration.

獎助學金及經濟援助

蒙熱心教育社會賢達及校友之捐助，學院設立多項獎學金、助學金、學生貸款、學生發展基金及創意獎項，其目的在提倡學習風氣及鼓勵學生之均衡發展。二〇二四至二〇二五年度，學院頒發近六百項獎學金，用以獎勵於學業、體育、均衡發展、創作或服務方面有優異表現之學生。本院獎學金及獎項類別如下：

（一）獎學金及獎項

A 入學獎學金
B 學業成績獎
C 學院榮譽獎狀
D 全人教育獎項
E 海外交流及深造獎學金
F 學科指定獎項（按學院及學系排列）

（二）經濟援助

G 助學金
H 資助及貸款

（三）其他

I 學生發展基金
J 創意獎項

（一）獎學金及獎項

A. 入學獎學金

張雄謀紀念獎學金
崇基校友至善獎學金
崇基學院非聯招本地新生獎學金
崇基學院優異課外活動新生獎學金
崇基學院數學系數學精研學生獎學金
崇基學院至善獎學金
崇基數學系新生獎學金
崇基育才獎
精英運動員新生獎學金
何輝錐社會工作學紀念獎學金
胡秀英中醫學優異新生獎學金

胡秀英紀念獎學金
龔約翰龐萬倫新生獎學金
龔約翰龐萬倫優異新生獎學金
聖公會教友教育獎學金
杜秉祺紀念獎學金
曾瑞龍教授紀念歷史獎學金
容啟圖先生夫人紀念獎學金
青年領袖獎

B. 學業成績獎

B1. 優異獎

巴色差會及香港崇真會獎學金
陳少華獎學金
陳應保紀念獎學金
陳忠信理學院獎學金
張君博獎學金
崇基學院優異獎學金
信望愛獎學金
胡格非紀念獎學金
許瓊林醫生獎學金
林毅伯紀念獎學金
學友鄧國輝博士紀念獎學金
唐太平醫生醫學會紀念獎
達保羅生化學獎
曹維英生物學獎
王爾敏獎學金
黃鄧潔蘭化學紀念獎學金
黃耀柱校友紀念獎學金——物理系

B2. 班級獎

陳瑜芬紀念獎學金
鄭曹芬紀念獎學金
程天固博士紀念獎學金
崇基學院班級獎

陳勳先生夫人紀念獎學金
陳佩喬紀念獎學金
金陵及李傅獎學金
夏鵬紀念獎學金
許剛良醫生伉儷紀念獎學金
李爾德紀念獎學金
李謙獎學金
李榮典紀念獎學金
李應林紀念獎學金
盧幹庭紀念獎學金
呂鍾靈紀念獎學金
梅衛廉紀念獎學金
衛理公會婦女獎學金
音樂獎學金
唐太平醫生醫學會紀念獎學金
曹麥生教授紀念獎學金
瓦雷詩獎學金
伍俶紀念獎學金
伍歐陽慧真女士紀念獎學金
容啟東博士紀念獎學金
達保羅臨床前期醫學獎

B3. 通識教育獎學金

陳志海通識教育獎學金
曹熊知行通識獎學金
沈宣仁通識教育獎學金
謝昭杰通識教育紀念獎學金

B4. 其他

學業進步獎
林毅伯夫人獎
梁鳳儀獎學金

C. 學院榮譽獎狀

D. 全人教育獎項

D1. 書院大獎

龔約翰龐萬倫傑出學生獎學金
利國偉獎學金
宋啟郎獎學金

D2. 均衡教育獎

林毅伯均衡教育紀念獎學金
魏氏家族基金均衡教育獎學金
屈武圻均衡教育紀念獎學金
余麗容均衡教育紀念獎學金

D3. 體育獎項

校友會優秀男／女運動員獎
優秀隊制獎
傑出運動員獎學金
體育服務優異獎

D4. 社會服務獎

雋社校友傑出社會服務獎
全國基督教大學同學會卓越服務獎學金
陳啟昌伉儷鵬程創業獎
崇基經濟（一九八三年）畢業三十週年紀念社會服務獎
暉社（一九七四）畢業紀念獎學金
鄭俊南致知力行紀念獎
尹日成傑出社會服務紀念獎

D5. 學生服務獎

趙桑霖傑出服務紀念獎學金
崇基仁社（一九六七年）畢業銀禧紀念獎學金
邁社傑出學生服務獎
學生活動傑出服務獎
李樹勳、李尹艷芳紀念獎學金
彭展南、張佩琴紀念獎
沈俊彥傑出學生服務獎學金
黃景卉紀念獎學金
黃李秀英紀念獎學金
應林堂傑出宿生獎

D6. 其他

歐偉國紀念獎學金
周瑤慧紀念獎學金

E. 海外交流及深造獎學金

E1. 交流獎學金

程天固文化交流紀念獎
崇基交換生獎學金
曦社（一九六八年度）畢業四十週年紀念獎學金
協社（一九六九年度）畢業四十週年紀念獎學金
穎社（一九七〇年度）畢業四十週年紀念獎學金
曄社（一九七一年度）畢業五十週年紀念獎學金
雋社（一九七二年度）生物科學交流獎學金
臻社（一九七五年度）畢業四十週年紀念交流獎學金
凱社（一九七七年度）畢業四十週年紀念獎學金
摯社（一九七九年度）畢業四十週年紀念獎學金
勵社（一九八三年度）畢業銀禧紀念獎學金
何馨琪紀念交流獎
辜從敦、張有明紀念獎學金
劉繼興郭碧蓮伉儷交流獎學金
梁元生教授伉儷交流獎學金
盧寶堯教授紀念交流獎

汪長智汪陳煜雯交流獎學金
黃壽林教授紀念交流獎學金
黃英姿交流獎學金

E2. 深造獎學金

歐陽麟獎學金
周志齊紀念獎學金
胡格非畢業生海外深造紀念獎學金
李冰紀念獎學金

F. 學科指定獎項（按學院及學系排列）

文學院

基督教研究獎學金
黃宣平紀念獎學金
黃福鑾紀念獎學金
香港作曲家及作詞家協會獎學金
江譽鏐紀念獎學金
群協堂中國戲曲獎學金
盧巨川紀念獎學金
吳大江紀念獎學金
唐滌生紀念獎學金
萬瑞庭音樂獎
王粵生紀念獎學金
任白中國戲曲獎學金
陳特紀念哲學獎

醫學院

健康工房胡秀英中醫學獎
胡秀英學業優異獎學金
唐太平臨床醫學選修獎
黃池仲、李銀煥紀念獎學金
黃英姿醫學獎學金

理學院

崇基學院科學獎學金
化學系校友獎學金
柳愛華學業優異紀念獎
林健松紀念獎學金
黃金倖博士紀念獎學金
曹熊知行數學獎
崇基數學旅費獎
崇基數學教育獎學金
崇基數學宿生獎學金
崇基數學主修生獎學金
馮順創紀念獎學金
關百豪數學研究獎
關百豪數學主修生獎學金
關百豪數學跨學科獎學金

社會科學院

崇基經濟（一九八三年）畢業三十週年紀念經濟研究獎
羅富昌地理學獎學金
黃壽林中國服務及學習獎勵金
黃英姿社會學獎學金
余啟謀紀念獎學金

跨學科獎項

裴亦德紀念獎學金
容拱興博士紀念獎學金

（二）經濟援助

G. 助學金

陳晴佑紀念助學金
崇基學院助學金
崇基學院住宿助學金
崇基學院「與你同行」助學金
崇基經濟 (一九八三年) 畢業三十週年紀念助學金

曦社（一九六八年度）經濟及工商管理學助學金
雋社（一九七二年度）畢業五十週年紀念援助基金
菁社（一九七三年）畢業五十週年紀念助學金
艾詩伯教授交換紀念助學金
何宜坤紀念助學金
劉殿爵紀念助學金
劉繼興郭碧蓮伉儷助學金
劉蘇女紀念獎
李觀信紀念助學金
李觀信哲學紀念助學金
蘇許少萍醫生〈醫・仁・緣・道〉紀念助學金
王茂林夫人助學金
賴寶勤助學金
黃福鑾紀念助學金

H. 資助及貸款

畢業生旅費貸款基金
學生貸款基金
學生旅費資助
學生旅費貸款

（三）其他

I. 學生發展基金

崇基放眼世界計劃
遊歷學習計劃
一人一體藝計劃
優質活動獎勵計劃
學生活動津貼

J. 創意獎項

學術創作獎
崇基圓夢計劃
「好小籽」實踐獎
宋常康創意獎
玉鑾室創作獎

SCHOLARSHIPS, AWARDS AND FINANCIAL-AID

With generous donations of eminent members of the community and alumni, the College has established various scholarships and educational endowments. They include scholarships and prizes, bursaries, student loan, student welfare funds, student development funds and creativity awards for promoting learning atmosphere and encouraging balanced development. Amongst which, about 600 scholarships and awards were granted to Chung Chi students who show good achievements in their academic work, sports, balanced education, creative pursuits or services in 2024/2025. The categories are as follows:

1. Scholarships & Awards
   - A Admission Scholarships
   - B Academic Awards
   - C College Head's List
   - D Scholarships and Awards for Well-rounded Education
   - E Scholarships for Exchange Programme and Postgraduate Studies
   - F Designated Awards (By Faculties / Departments)

2. Financial Aids
   - G Bursaries
   - H Grant and Loans

3. Others
   - I Student Development Funds
   - J Creativity Awards

1. Scholarships & Awards

A. Admission Scholarships

Chang Hson Mou Memorial Scholarship

Chung Chi Alumni Scholarship for Excellence

Chung Chi College Admission Scholarship for Non-JUPAS Local Students

Chung Chi College Admission Scholarship for Outstanding Extra-curricular Performance

Chung Chi College Scholarship for Enrichment Mathematics Students

Chung Chi Scholarship for Excellence

Chung Chi Mathematics Scholarship for Outstanding Freshman

Chung Chi Student Development Award

Elite Athlete Admission Scholarship

Harold Ho Memorial Scholarship in Social Work

Hu Shiu Ying Chinese Medicine Scholarships for First Year Students
Hu Shiu Ying Memorial Scholarship
Kunkle and Pommerenke Admission Scholarship
Kunkle and Pommerenke Grand Admission Scholarship
Sheng Kung Hui Church Members Education Scholarship
P.K. Tao Memorial Scholarship
Professor Tsang Shui Lung Memorial Scholarships in History
Mr. and Mrs. Yung Kai Tao Memorial Scholarship
Young Leaders Award

B. Academic Awards

B1. Departmental Prizes

Basel Mission & Tsung Tsin Mission of Hong Kong Joint Scholarship
Warren Siu Wah Chan Scholarship
Chan Ying Po Memorial Scholarship
Alex Chung Shun Chan Science Faculty Scholarship
Cheung Kwan Pok Scholarship
Chung Chi College Departmental Prize
Faith Hope Love Scholarship
C.F. Hu Memorial Scholarships
Dr. Hilary Hui Scholarship
N.P. Lam Memorial Scholarship
Dr. Tang Kwok Fai Memorial Scholarship
Dr. Tong Tai-ping Memorial Scholarships in Medicine
Paul Todd Biochemistry Prize
Tsao Wai Ying Biology Prize
Wang Erh-min Scholarship
Dr. Wong Tang Kit Lan Memorial Scholarship for Chemistry
Wong Yiu Chu Memorial Scholarship for Physics

B2. Class Scholarships

Chan Yu Fen Memorial Scholarship
Cheng Cho Fung Memorial Scholarship
Dr. Cheng Tien-koo Memorial Scholarship
Chung Chi College Class Scholarship
Mr. & Mrs. Chin F. Foin Memorial Scholarship
Louise C. Foin Memorial Scholarship
Ginling-Reeves Scholarship
Bang How Memorial Scholarship
Dr. and Mrs. Hsu Kang-liang Memorial Scholarship
Laird Memorial Scholarship
Him Lee Scholarship
Lee Wing-din Memorial Scholarship
Y.L. Lee Memorial Scholarship
K.T. Lo Memorial Scholarship
Dr. Lü Chung-lin Memorial Scholarship
William T. May Memorial Scholarship
Methodist WDSC Scholarship
Music Scholarship
Dr. Tong Tai-ping Memorial Scholarships in Medicine
Professor M.S. Tsao Memorial Scholarship
Rose C. Wallace Scholarship
Wu Tee Memorial Scholarship
Mrs. Mary Tsun Wu Memorial Scholarship
Dr. C.T. Yung Memorial Scholarship
Paul Todd Pre-Clinical Prize

B3. Scholarships for Liberal Studies

Warren Chan Scholarship in General Education
Dr. Chao Yong Chi-hsing Scholarship in General Education
Philip Shen Scholarship for General Education
C.K. Tse Memorial Scholarship for General Education

B4. Others

Academic Improvement Award
Mrs. N.P. Lam Prize
Leung Fung Yee Scholarship

C. College Head's List

D. Scholarships and Awards for Well-rounded Education

D1. College Big Scholarships

Kunkle and Pommerenke Grand Scholarship
Q.W. Lee Scholarship
John L. Soong Scholarship

D2. Balanced Education Scholarships

N.P. Lam Memorial Scholarship for Balanced Education
The Ngai Family Foundation Balanced Education Scholarship
Wat Mo Ki Memorial Scholarship for Balanced Education
Yu Lai Yung Balanced Education Memorial Scholarship

D3. Sports Scholarships / Physical Education Prizes

Alumni Association Distinguished Sportsman/Sportswoman of the Year Award
Distinguished College Team Award
Outstanding Athlete Scholarship
Physical Education Distinguished Service Award

D4. Social Services Awards

Alumnus of Class of 1972 Outstanding Social Service Award
CCUAA Outstanding Service Scholarship
Mr. & Mrs. Eddy Chan Overseas Entrepreneur Award
Chung Chi Economics (Class of 1983) Thirtieth Anniversary Scholarship for Social Services
Class of 1974 Graduation Anniversary Scholarship
Tay Choon Nan Memorial Scholarship for Love of Learning and Dedication to Social Services
Wan Yat Shing Outstanding Social Service Memorial Award

D5. Student Service Awards

Chiu Sun Lam Memorial Scholarship for Distinguished Service
Class 1967 Graduation Jubilee Scholarship
Class of 2010 Outstanding Student Services Award
Distinguished Student Service Award
Lee She Fan, Lee Wan Yim Fong Memorial Scholarship
Pang Gin Nam, Cheung Pui Kam Memorial Award
Sum Chun Yin Scholarship for Outstanding Student Services
Wong King Wai Memorial Scholarship
Wong Lee Sau Ying Memorial Scholarship
Ying Lin Tang Outstanding Resident Students Award

D6. Others

David Au Wai Kwok Memorial Scholarship
Janet Chow Memorial Scholarship

E. Scholarships for Exchange Programme and Postgraduate Studies

E1. Scholarships for Exchange Programme

T.K. Cheng Memorial Award for Cultural Exchange
Chung Chi Exchange Scholarship
Class of 1968 Fortieth Graduation Anniversary Scholarship
Class of 1969 Fortieth Graduation Anniversary Scholarship
Class of 1970 Fortieth Graduation Anniversary Scholarship
Class of 1971 Fiftieth Graduation Anniversary Scholarship
Class of 1972 Exchange Scholarship in Biological Sciences
Class of 1975 Fortieth Graduation Anniversary Exchange Scholarship
Class of 1977 Fortieth Graduation Anniversary Scholarship
Class of 1979 Fortieth Graduation Anniversary Scholarship
Class of 1983 Graduation Jubilee Scholarship
Ho Hing Kee Memorial Exchange Award
Ko Chung Ton, Cheung Yau Ming Memorial Scholarship
Mr. and Mrs. K.H. Lau Exchange Scholarship
Professor and Mrs. Leung Yuen Sang Exchange Scholarship
Professor Lo Po Yiu Memorial Exchange Scholarship

Dr. Charles Wang Cheung Tze and Mrs. Wang Chan Yuk Man Exchange Scholarship
Professor Wong Shau Lam Memorial Exchange Scholarship
Wong Ying Chi Alta Exchange Scholarship

E2. Scholarships for Local / Overseas Postgraduate Studies

Au Yeung Lun Scholarship
Chau Chi Chai Memorial Scholarship
C.F. Hu Postgraduate Memorial Scholarship
Lee Bing Memorial Scholarship

F. Designated Awards (By Faculties / Departments)

Faculty of Arts

Scholarship for Christian Studies
Wilfred S.B. Wong Memorial Scholarship
Wong Fook Luen Memorial Scholarship
The Composers and Authors Society of Hong Kong Scholarship
Kong Yue Kau Memorial Scholarship
Kwan Hip Tang Chinese Music Scholarship
Lo Kui Chuen Memorial Scholarship
Ng Tai Kong Memorial Scholarship
Tong Tik Sang Memorial Scholarship
Bernard Van Zuiden Music Prize
Wong Yuet Sang Memorial Scholarship
Yam & Pak Scholarships in Chinese Opera
Chen Te Memorial Prize in Philosophy

Faculty of Medicine

HealthWorks Hu Shiu Ying Award for Chinese Medicine Students

Hu Shiu Ying Scholarship for Academic Excellence

Tong Tai Ping Awards for Clinical Attachment

Wong Chi Chung, Lee Ngan Woon Memorial Scholarship

Wong Ying Chi Alta Scholarship in Medicine

Faculty of Science

Chung Chi College Science Scholarship

Chemistry Alumni Scholarship

Lau Oi Wah Memorial Award for Scholastic Excellence

Thomas K. Lew Memorial Scholarship

Dr. Wong Kam Han Memorial Prize

Dr. Chao Yong Chi-hsing Scholarship in Mathematics

Chung Chi Traveling Award in Mathematics

Chung Chi Scholarship for Mathematics Education

Chung Chi College Award for Mathematics Resident Students

Chung Chi Mathematics Major Scholarship

Fung Shun Chong Memorial Scholarship

Bankee Kwan Award for Mathematics Project

Bankee Kwan Mathematics Major Scholarship

Bankee Kwan Scholarship for Interdisciplinary Mathematics

Faculty of Social Science

Chung Chi Economics (Class of 1983) Thirtieth Anniversary Scholarship for Economics Research

Lo Foo Cheung Scholarship in Geography

S.L. Wong Award for Service-Learning in China

Wong Ying Chi Alta Scholarship in Sociology

Yu Kai Mou Memorial Scholarship

Interdisciplinary Awards

Dr. Peter Jakubowicz Memorial Scholarship

Dr. Yung Kung Hing Memorial Scholarship

2. Financial Aids

G. Bursaries

Frank Chen Memorial Bursary
Chung Chi College Bursary
Chung Chi College Hostel Bursary
Chung Chi College Student Support Fund
Chung Chi Economics (Class of 1983) Thirtieth Anniversary Bursary
Class of 1968 Bursary in Economics and Business Administration
Class of 1972 Fortieth Graduation Anniversary Emergency Fund
Class of 1973 Fiftieth Graduation Anniversary Bursary
Professor John Espy Memorial Exchange Bursary
Ho Yee Kwan Memorial Bursary
D.C. Lau Memorial Bursary
Mr. and Mrs. K.H. Lau Bursary
Lau So-nui Memorial Award
Lee Koon-shin Memorial Bursary
Lee Koon-shin Memorial Bursary in Philosophy
Dr. So-Hui Siu Ping Memorial Bursary in Medicine
Mrs. Maurice M.L. Wang Bursary
K.P.K. Whitaker Bursary
Wong Fook Luen Memorial Bursary

H. Grant and Loan

Graduate Travel Loan Fund
Student Loan Fund
Undergraduate Travel Grant
Undergraduate Travel Loan

3. Others

I. Student Development Fund

EYE Award - Excel Yourself through Exploration
FLY Award - Find a Learning opportunity Yourself
Learning Arts and Sports Programme
Quality Activities Award Scheme
Student Activities Fund

J. Creativity Awards

Academic Creativity Award
Dreaming Through Chung Chi Scheme
“Seeds of Good Deeds” Project award
S.H. Sung Creativity Award
Yu-Luan Shih Creativity Award

崇基學院校友會

一九五五年，崇基學院的第一屆畢業生成立了崇基學院校友會，目的是與母校保持緊密聯繫及組織校友力量，使崇基這個大家庭更團結，並為母校的發展作出貢獻。校友會於每年校慶都會準備一份禮物贈送給學院，象徵校友回饋母校的熱誠及心意，而校友會會長也會致辭向母校祝賀一番，這是一直以來每年校慶的傳統。

由一九七〇年起，幹事會的任期由原來的一年改為兩年。同年，校友會也註冊成為有限公司，是全港首間註冊為有限公司的大專校友會。此外，崇基校友會由第一屆開始，已委派兩名代表加入學院校董會。

校友會積極聯絡本地及海外校友，凝聚崇基人的團結力量。近年校友會舉辦的活動更趨多元化，聯繫不同年代的校友，吸引更多年青校友參加，鼓勵他們加入校友會成為幹事。校友活動包括校友日活動及晚宴、級社與宿舍的重聚活動、晚餐講座、行山活動、品酒活動、義工服務、運動體驗班、親子活動、不同主題的體驗活動、聖誕聯歡會及春茗等。

學院於一九五一年成立，時至今天已有超過三萬一千名校友，足跡遍布世界各地。校友與母校崇基學院可謂一脈相連，多年來校友與母校保持緊密的聯繫，並十分留意學院的發展動向及對學生於德育和學業方面的培育。而校友回饋母校的熱誠令人鼓舞，由捐贈獎助學金、校友至善獎學金和校園發展計劃，參與青年領袖獎、學長計劃和海外學長計劃擔任學長、提供生涯規劃輔導、實習機會和求職支援，以至在外地接待學弟妹等，校友對母校的支持均不遺餘力。

二〇二四至二〇二六年度崇基學院校友會幹事會名單

會　長：魏敬國先生（計量財務／二〇〇四）

副會長：杜溢康先生（工商管理／二〇〇五）

　　關皓揚先生（工商管理／二〇一五）

財　政：羅貴義先生（專業會計／二〇一五）

秘　書：李景棠先生（計量財務／二〇〇四）

董　事：馬紹良先生（數學／一九六九）　姚　穎女士（英文／一九九八）

　　陳慧卿女士（工商管理／一九七三）　鍾啟然先生（翻譯／二〇〇〇）

　　白耀燦先生（歷史／一九七五）　廖健華先生（經濟／二〇〇四）

　　黃劍文先生（會計／一九八三）　陳寶蘭女士（工商管理／二〇一四）

　　盧碧瑜博士（音樂／一九九一）　謝苡琳女士（工商管理／二〇一七）

CHUNG CHI COLLEGE ALUMNI ASSOCIATION

The first batch of Chung Chi College graduates formed the Chung Chi College Alumni Association (CCCAA) in 1955. CCCAA aims to promote and coordinate alumni support with the purpose of strengthening the holistic education provided by Chung Chi College.

It has been a tradition that the Chairperson of CCCAA, on behalf of College alumni, presents a birthday gift to the Head of College on the College Founders' Day Thanksgiving Service every year.

From 1970 onwards, members of the executive committee of CCCAA shall hold office for a two-year term. The Alumni Association of Chung Chi College of The Chinese University of Hong Kong Limited was incorporated under the Hong Kong Ordinances in 1970. The CCCAA is the first local higher education alumni association to be incorporated under the ordinance. Since its establishment in 1955, the CCCAA has been sending two of its representatives to serve on the College Board of Trustees.

The CCCAA is dedicated to fostering a stronger sense of community among Chung Chi alumni. To achieve this, CCCAA maintains close ties with the College's local and overseas alumni associations. In recent years, CCCAA has organized a diverse range of activities to cater to alumni of different generations. These include Alumni Day, class and hostel reunion activities, dinner gatherings and talks, wine tasting, volunteer activities, hiking activities, sports classes, parent-child activities, interest classes on various topics, Christmas Party and Spring Dinner celebrating Lunar New Year. We are proud to see more alumni from younger generations taking an active role in the executive committee of the CCCAA.

Chung Chi College, founded in 1951, now boasts over 31,000 alumni. Our alumni are deeply committed to serving their *alma mater* and are always informed of the College's latest developments. With the staunch support of College alumni, we have been able to implement numerous programmes and projects that benefit student and campus development, including contributing to scholarships, bursaries, and campus development projects, serving in the Young Leaders Award, the local mentor programme and the overseas mentoring programme as mentors, providing internships, job hunting support, and career-planning counselling, and hosting students in foreign countries. The support of our alumni is invaluable and always greatly appreciated.

2024 – 2026 Chung Chi College Alumni Association Committee Members

Chairman	:	Mr. NGAI King Kwok Anthony (Quantitative Finance/2004)
Vice-Chairmen	:	Mr. TO Yat Hong (Business Administration/2005)
		Mr. KWAN Ho Yeung Eric (Business Administration/2015)
Treasurer	:	Mr. LAW Kwai Yee (Professional Accountancy/2015)
Secretary	:	Mr. LEE King Tong (Quantitative Finance/2004)
Directors	:	Mr. MA Siu Leung (Mathematics/1969)
		Ms. CHAN Wai Hing Janet (Business Administration/1973)
		Mr. PAK Yiu Charn Patrick (History/1975)
		Mr. WONG Kim Man (Accounting/1983)
		Dr. LO Pik Yu (Music/1991)
		Ms. IU Wing Jen (English/1998)
		Mr. CHUNG Kai Yin (Translation/2000)
		Mr. LIU Kin Wa Kinson (Economics/2004)
		Ms. CHAN Po Lan (Business Administration/2014)
		Ms. TSE Yi Lam (Business Administration/2017)

附 錄

香 港 中 文 大 學 條 例　附表三
原 有 書 院 的 書 院 校 董 會 的 章 程 及 權 力

【第 20（2）條】

由 2007 年第 18 號第 5 條修訂

1. 釋義

在本附表中，除文意另有所指外——

「大學校董會」（Council）指香港中文大學校董會；

「主席」（Chairman）指每一書院校董會的主席；

「書院」（College）指原有書院，而「各書院」（Colleges）須據此解釋；

（由 1986 年第 59 號第 4 條增補）

「書院校董會」（Boards of Trustees）指根據第 2 段成立為法團的各書院校董會。

2. 書院校董會成立法團

(1) 崇基學院設有書院校董會，該校董會是一個法人團體，名為 “The Trustees of Chung Chi College”，並以該名稱永久延續，可起訴與被起訴，並須備有和使用法團印章。

(2) 聯合書院設有書院校董會，該校董會是一個法人團體，名為 “The Trustees of The United College of Hong Kong”，並以該名稱永久延續，可起訴與被起訴，並須備有和使用法團印章。

(3) 新亞書院設有書院校董會，該校董會是一個法人團體，名為 “The Trustees of New Asia College”，並以該名稱永久延續，可起訴與被起訴，並須備有和使用法團印章。

3. 書院校董會的權力及職責

(1) 每一書院校董會須為其所屬書院的利益而以信託形式持有並管理根據第 7 段歸屬有關書院校董會的動產，亦須為香港中文大學的利益而以信託形式持有作為根據附表 2* 第 2 段所訂協議的標的之建築物。

* 根據法例，附表 2 已失時效而略去 (2012 年第 2 號編輯修訂紀錄)。

部份僅引錄《香港中文大學條例》附表三，條例之全文可瀏覽「電子版香港法例」網站：
https://www.elegislation.gov.hk/hk/cap1109!en-zh-Hant-HK?INDEX_CS=N&xpid=ID_1438402573357_001

(2) 除第 (3) 節另有規定外，每一書院校董會可為執行第 (1) 節所指信託而行使《受託人條例》（第 29 章）賦予受託人的權力。

(3) 沒有大學校董會事先批准，任何書院校董會不得為有關書院的利益而接受任何饋贈，而大學校董會在給予批准時可附加其認為適合的條件。

(4) 每一書院校董會須就其處理事務的程序、其目標的達成及職責的履行以及有關在會議上維持良好秩序的事宜，訂立書面規定。

(5) 崇基學院的書院校董會須——

(a) 就神學組教職員的委任，或繼承神學組負責神學教育的香港中文大學部門教職員的委任，包括神學組主任（或同等職位）及神學樓學生宿舍舍監的委任，經行政與計劃委員會向大學校董會作出推薦；

(b) 分配私人資金所提供的資源，以推廣神學教育，包括神學樓的保養；

(c) 設立院牧職位並作出委任；及

(d) 就一切與神學教育有關的重大政策事宜，向教務會提供意見。

而該書院校董會亦可將履行本節委予該書院校董會的職能及職責的權力，轉授予其委出的神學校董會。

4. 書院校董會的組成人員

(1) 在緊接本條例生效* 前出任崇基學院校董的人士，在本條例生效時即成為根據第 2 (1) 段成立為法團的崇基學院書院校董會的校董。

(2) 在緊接本條例生效前出任聯合書院校董的人士，在本條例生效時即成為根據第 2 (2) 段成立為法團的聯合書院書院校董會的校董。

(3) 在緊接本條例生效前出任新亞書院校董的人士，在本條例生效時即成為根據第 2 (3) 段成立為法團的新亞書院書院校董會的校董。

(4) 任何在本條例生效時出任或成為書院校董的人士均可退任，但如任何人的退任會導致有關書院校董會的校董人數減少至 4 人以下，則該人不得退任。

(5) 書院校董會的校董空缺須不時以該書院校董會未曾成立為法團時可用以委任新校董的合法方法填補，並且在不損害前述條文的一般性的原則下，《受託人條例》（第 29 章）第 42 條對新校董的委任適用。（由 1986 年第 59 號第 4 條修訂）

* 生效日期：1976 年 12 月 24 日。

5. 向公司註冊處處長登記

(1) 每一書院校董會須向公司註冊處處長遞交——

(a) 書院校董會主要辦事處地址的通知及更改該地址的通知；

(b) 一份經主席核證為正確的載有書院校董的姓名及地址的名單及經如此核證的對該名單所作的任何更改；及

(c) 一份經主席核證為正確的根據第 3(4) 段訂立的書面規定的文本及經如此核證的對該等規定所作的任何更改的文本。

(2) 按照第 (1)(a) 及 (b) 節作出的通知，須——

(a) 在本條例生效* 後 3 個月內作出；及

(b) 於其後在作出任何更改後 28 天內作出。

(3) 根據第 (1)(c) 節作出的通知，須在根據第 3(4) 段訂立任何書面規定後 28 天內作出，或在對該等規定作出任何更改後 28 天內作出。

(4) 任何人可在公司註冊處處長的辦事處查閱任何根據本段登記的文件。

(5) 登記或查閱本段所提述的任何文件，須繳付費用 $5。

6. 帳目

每一書院校董會每年均須擬備並向大學校董會交出其經審計的帳目，帳目的格式及交出帳目的時間由大學校董會決定。

7. 過渡性條文

在本條例生效* 時——

(a) 每一書院以信託形式持有或由他人以信託形式為其持有的所有動產，以及由各書院或代各書院在香港中文大學院校範圍以外所持有的所有不動產，均無須再作轉易而按照其持有人當時持有該等財產所按照的相同信託以及相同條款及條件（如有的話），歸屬有關書院的書院校董會；

(b) 各書院就根據 (a) 分節歸屬各書院校董會的財產所享有或承擔的一切權利、特權、義務和法律責任，由每一書院的校董會繼承。

8. （由 1986 年第 59 號第 4 條廢除）

* 生效日期：1976 年 12 月 24 日。

APPENDICES

The Chinese University of Hong Kong Ordinance Schedule 3[#] Constitution and Powers of The Boards of Trustees of the Original Colleges

[s. 20(2)]
Amended 18 of 2007 s. 5

1. Interpretation

In this Schedule, unless the context otherwise requires –

"Boards of Trustees"（書院校董會）means the Boards of Trustees of the College incorporated under paragraph 2;

"Chairman"（主席）means the Chairman of each Board of Trustees;

"College"（書院）means an original College and "Colleges"（各書院）shall be construed accordingly; (59 of 1986 s.4)

"Council"（大學校董會）means the Council of The Chinese University of Hong Kong.

2. Incorporation of Board of Trustees

(1) There shall be a Board of Trustees of Chung Chi College which shall be a body corporate and shall have the name of "The Trustees of Chung Chi College" and in that name shall have perpetual succession, and may sue and be sued, and shall have and use a common seal.

(2) There shall be a Board of Trustees of The United College of Hong Kong which shall be a body corporate and shall have the name of "The Trustees of The United College of Hong Kong" and in that name shall have perpetual succession, and may sue and be sued, and shall have and use a common seal.

(3) There shall be a Board of Trustees of New Asia College which shall be a body corporate and shall have the name of "The Trustees of New Asia College" and in that name shall have perpetual succession, and may sue and be sued, and shall have and use a common seal.

The section excerpts Schedule 3 of The Chinese University of Hong Kong Ordinance. For the full text of the Ordinance, please refer to "Hong Kong e-Legislation" website:
https://www.elegislation.gov.hk/hk/cap1109!en-zh-Hant-HK?INDEX_CS=N&xpid=ID_1438402573357_001

3. Powers and duties of Boards of Trustees

(1) Each Board of Trustees shall hold in trust, and administer for the benefit of its College the movable property which is vested in the Board under paragraph 7; and shall hold in trust for the benefit of the University the buildings the subject of the agreements to be made under paragraph 2 of Schedule 2[#].

(2) Subject to subparagraph (3), each Board of Trustees may, for the purpose of the trusts under subparagraph (1), exercise the powers conferred on trustees by the Trustee Ordinance (Cap 29).

(3) A Board of Trustees shall not, without the prior approval of the Council, which may be subject to such conditions as the Council thinks fit, accept any gift for the benefit of the College.

(4) Each Board shall make written provision for its procedure in the transaction of business, the discharge of its aims and duties and the maintenance of good order at its meetings.

(5) The Board of Trustees of Chung Chi College shall —

(a) recommend to the Council, through the Administrative and Planning Committee, all appointments to the Theology Division, or whatever part of the University shall succeed the Division as being responsible for theological education, including the appointment of the Head of the Theology Division (or equivalent post) and of the warden of the Theology Hostel;

(b) allocate for the promotion of theological education, including the upkeep of the Theology Building, the resources made available from private funds;

(c) provide for and appoint the Chaplain of the Chapel; and

(d) advise the Senate on all major policy matters relating to theological education,

and the Board of Trustees may delegate to a Theological Council appointed by it the power to discharge the functions and duties imposed on the Board by this subparagraph.

4. Composition of Boards of Trustees

(1) The persons who, immediately before the commencement* of this Ordinance, were members of the Board of Governors of Chung Chi College shall, on the commencement of this Ordinance, become the members of the Board of Trustees of that College incorporated under paragraph 2(1).

#According to the Ordinance, Schedule 2 was omitted as spent (E.R. 2 of 2012).
*Commencement date: 24 December 1976.

(2) The persons who, immediately before the commencement of this Ordinance, were members of the Board of Trustees of The United College of Hong Kong shall, on the commencement of this Ordinance, become members of the Board of Trustees of that College incorporated under paragraph 2(2).

(3) The persons who, immediately before the commencement of this Ordinance, were members of the Board of Governors of New Asia College shall, on the commencement of this Ordinance, become members of the Board of Trustees of that College incorporated under paragraph 2(3).

(4) Any person who is at the commencement of this Ordinance, or who becomes, a member of a Board of Trustees may retire as a member of that Board of Trustees, but no person shall retire so as to reduce the number of members of the Board of Trustees below 4.

(5) Vacancies in the number of members of a Board of Trustees shall from time to time be filled by such legal means as would have been available for the appointment of new trustees if the Board of Trustees had not been incorporated, and, without prejudice to the generality of the foregoing, section 42 of the Trustee Ordinance (Cap 29) shall apply in relation to the appointment of new Trustees. (Amended 59 of 1986 s.4)

5. Registration with Registrar of Companies

(1) Each Board of Trustees shall forward to the Registrar of Companies —

(a) notice of the address of the principal office of the Board of Trustees and any change thereof;

(b) a list of the names and addresses of the members of the Board of Trustees, and any change therein, certified as correct by the Chairman; and

(c) a copy of the written provision made under paragraph 3(4), and any change therein, certified as correct by the Chairman.

(2) Notification in accordance with subparagraph (1)(a) and (b) shall be made —

(a) within 3 months of the commencement* of this Ordinance; and

(b) thereafter within 28 days of any change.

(3) Notification under subparagraph (1)(c) shall be made within 28 days after the making of any written provision under paragraph 3(4) or the making of any change therein.

(4) Any person may inspect at the office of the Registrar of Companies any of the documents registered under this paragraph.

(5) A fee of $5 shall be payable for registering or inspecting any document referred to in this paragraph.

*Commencement date: 24 December 1976.

6. Accounts

Each Board of Trustees shall in each year, prepare and produce to the Council its audited accounts in such form and at such times as the Council may determine.

7. Transitional provisions

On the commencement* of this Ordinance —

(a) all moveable property held on trust by or for each College and all immovable property held by or on behalf of the Colleges outside the precincts of the University shall vest in the Board of Trustees of the College concerned without further assurance and on the same trusts and subject to the same terms and conditions, if any, on which the same was then held;

(b) the Board of Trustees of each College shall succeed to all rights, privileges, obligations and liabilities of the Colleges relating to the property vested in the Board of Trustees under subparagraph (a).

8. (Repealed 59 of 1986 s. 4)

*Commencement date: 24 December 1976.

Chung Chi College Constitution
(Revised October, 2019)

1. Interpretation

In this constitution, unless it is otherwise specified or unless the context otherwise requires,

"the College" means Chung Chi College;

"the University" means The Chinese University of Hong Kong;

"the Vice-Chancellor" means the Vice-Chancellor of The Chinese University of Hong Kong;

"the University Ordinance" means The Chinese University of Hong Kong Ordinance No.86 of 1976 or any amendment thereto or any Ordinance in substitution thereof;

"the University Statutes" means the Statutes made by The Chinese University of Hong Kong under the fifth schedule of The Chinese University of Hong Kong Ordinance No. 86 of 1976;

"year" means calendar year; and

all organizations and persons referred to shall be understood to be those of the College.

2. Foundation

Chung Chi College was founded in 1951 by representative members of the Christian Churches in Hong Kong to provide higher education in accordance with Christian traditions, using in the main the Chinese language as the medium of instruction. In 1963 it became one of the foundation colleges which constituted The Chinese University of Hong Kong and thereby laid itself under the obligation to promote the aims of the University as set out in the preamble to the University Ordinance of 1963 and The Chinese University of Hong Kong Ordinance 1976.

The College seeks to promote the Christian faith, learning and research.

3. Administration

The administration of the College shall be vested in: —

a) the Board of Trustees,
b) the Assembly of Fellows,

and any special boards or committees appointed by the foregoing under the provisions of this Constitution, together with the administrators of the College as specified in clause 11.

4. Board of Trustees

a) The Board of Trustees shall be composed of not more than forty-five members and shall consist of: —
   i) the following members ex officio: —
      (a) the Head of College
      (b) an Associate Head of College
      (c) the Chairperson of the Theological Council
      (d) the Chaplain;
   ii) not more than two representatives appointed by each of the following Church organizations in Hong Kong: —
      (a) the Church of Christ in China,
      (b) the Sheng Kung Hui,
      (c) the Methodist Church,
      (d) the Chinese Tsung Tsin Churches of the Hong Kong District,
      (e) the Lutheran Church of Hong Kong;
   iii) not more than four representatives, each of them shall be appointed by each of such other church or Christian organizations in Hong Kong as shall from time to time be interested in the work of the College and ready to accept responsibility for its support and are invited by the Board;
   iv) two representatives appointed by the United Board for Christian Higher Education in Asia;
   v) one member nominated by the Chinese Christian Universities Alumni Association;
   vi) two members nominated by the College Alumni Association,
   vii) two Fellows nominated by the Assembly of Fellows; and
   viii) not more than 20 members co-opted by the Board of Trustees.
b) The Secretary of the College shall be Secretary of the Board.
c) Members of the Board of Trustees other than ex officio members shall hold office for 3 years and shall be eligible for re-appointment.
d) The Secretary of the Board shall, not less than three months before the day on which any appointed member is due to retire, give notice thereof to the appointing body.
e) Vacancies shall be filled as they occur or as soon afterwards as practicable.

f) Any member of the Board of Trustees not being a member ex officio may resign by written notice addressed to the Secretary of the Board.

g) If any co-opted or appointed member of the Board of Trustees is unable to carry out his duties as a trustee for any reason, then the Board may at its discretion co-opt another member or request the appointing body to appoint another person to act in his place, either temporarily or for the unexpired period of the original member's term of office.

5. Functions of the Board of Trustees

The Board of Trustees shall: —

a) elect a Chairman, a Vice-Chairman and a Treasurer;

b) hold in trust, and administer for the benefit of the College all the properties which are vested in the Board under paragraph 7 of the Third Schedule of the University Ordinance; and shall hold in trust for the benefit of the University the Buildings the subject of the agreements was made under paragraph 2 of the Second Schedule.

c) subject to sub-paragraph (3) of the Third Schedule of Ordinance, exercise the powers conferred on trustees by the Trustee Ordinance, for the purpose of the trustees under sub-paragraph (2) above;

d) elect two of its members to serve on the University Council;

e) receive annually a report from the Head of College on the work of the College during the previous academic year;

f) receive the annual audited accounts of the trust funds of the College;

g) recommend to the University Council, through the Administrative and Academic Planning Committee, all appointments to the Theology Division, or whatever part of the University shall succeed the Division as being responsible for theological education, including the appointment of the Head of the Theology Division (or equivalent post) and of the warden of the Theology Hostel;

h) allocate for the promotion of theological education, including the upkeep of the Theology Building, the resources made available from private funds;

i) provide for and appoint the Chaplain of the Chapel;

j) advise the Senate on all major policy matters relating to theological education;

The Board may delegate to a Theological Council appointed by it the power to discharge the functions and duties listed in g) to j).

6. Meetings of the Board of Trustees

a) The Board shall hold at least two meetings a year.

b) Two weeks' notice in writing shall be given for each meeting.

c) The Chairman of the Board may convene a special meeting of the Board at any time to deal with urgent matters and shall do so upon the written request of the Head of College or of any five members of the Board.

d) One half of the members in Hong Kong, but not less than five, shall form a quorum.

e) All questions coming before any meeting of the Board shall be decided by a majority. Each member present shall have one vote. In case of equality of votes the Chairman shall have a casting vote.

f) The Chairman of the Board of Trustees may request any officer, teacher or other member of the College to be present at any meeting of the Board of Trustees to assist or give information.

7. Assembly of Fellows

The Assembly of Fellows shall consist of the Head of College who shall be the Chairman of the Assembly, and Fellows elected in accordance with the provision of Statute 16[#] of the Ordinance. The Secretary of the College shall be the Secretary of the Assembly.

8. Functions of the Assembly of Fellows

The Assembly of Fellows shall: —

a) elect one of their number to be a member of the Council of the University;

b) when necessary, elect 6 Fellows of varying academic seniority for the purposes of serving on the Committee constituted under paragraph 1 of Statute 9[*];

c) be responsible of

   i) arranging the tutorial instruction, pastoral counselling and student-orientated teaching of the students assigned to the College;

   ii) the supervision of residential accommodation for certain students at the College;

   iii) the maintenance of discipline within the College.

d) run the affairs of the College subject to the rules and regulations of the University.

9. Meetings of the Assembly of Fellows

a) The Assembly shall hold at least 4 meetings a year;

b) One week's notice in writing shall be given for each meeting;

c) The Chairman may convene a special meeting of the Assembly at any time to deal with urgent matters and shall do so upon the written request of any five Fellows.

d) A majority of the Fellows present in Hong Kong, but not less than five, shall form a quorum.

e) All motions coming before any meeting of the Assembly shall be decided by a majority. Each Fellow, excluding the Chairman, shall have one vote. In case of equality of votes the Chairman shall have a casting vote. At the request of at least five Fellows a postal vote of all Fellows could be held, in which case a majority vote of the Fellows present in Hong Kong shall carry the motion.

f) The Chairman may request any member of Staff of the College to be present at any meeting of the Assembly to assist or give information.

g) The Assembly may elect a Fellow to act for the Chairman whenever the latter is unable for any reason to perform his duties as Chairman of the Assembly and Head of College.

10. Student Union

a) There may be a Student Union of the College for the promotion of the general interests of students and to afford a recognized channel of communication between students and the College authorities.

b) All students of the College shall be members of any such Student Union.

c) The Student Union may admit other persons to associate or honorary membership in accordance with its regulations.

d) The Student Union shall make regulations for the furtherance of the objects of the Union and for regulating the affairs of the Union. Such regulations shall receive the approval of, and may not be altered or abrogated by the Union without the approval of University Council through the Assembly of Fellows.

11. Administrators

a) The Head of College

i) There shall be a Head of College who shall be the chief academic and administrator of the College and shall by virtue of his office be a member of the Board of Trustees.

ii) He shall be ex officio a member of the University Council, Senate, Boards of Faculties and Boards of Studies.

iii) Other than the first Head, he shall be appointed or reappointed by the University Council on the recommendation of a committee consisting of

(a) the Vice-Chancellor, who shall be Chairman;

(b) one member of the Board of Trustees of the College; and

(c) 6 Fellows of the College elected under paragraph 6 (b) of Statute 16# of the Ordinance.

(d) Other than the first Head, he shall be appointed for a period of 4 years and shall be eligible for re-appointment for a maximum of 2 further periods, each of 3 years;

(e) The Head of College shall be responsible for the welfare of the College and the students assigned to it and shall collaborate closely with the Vice-Chancellor in the conduct of the College and its work;

(f) He shall be the Chairman of the Assembly of Fellows of the College;

(g) He shall be an academic, but need not be on the academic staff of the University at the time of his appointment;

(h) He shall affix the College seal to documents in accordance with directives given by the Board of Trustees;

(i) He shall see that the provision of his Constitution and of all relevant Ordinances and Statutes of the University are observed.

b) The Secretary of the College

There shall be a Secretary of the College who shall

i) be Secretary of the Board of Trustees;

ii) be Secretary of the Assembly of Fellows; and

iii) administer the affairs of the College under the direction of the Head and Assembly of Fellows, subject to the rules and regulations of the University.

c) The Dean of Students

There shall be a Dean of Students who shall be responsible for

i) student counselling;

ii) organizing student activities,

iii) scholarship and student aids; and

iv) all other matters related to the general welfare of students.

d) The Chaplain

i) There shall be a Chaplain who shall be appointed by the Board of Trustees under such terms as the Board of Trustees shall determine.

ii) He shall be ex officio a member of the Board of Trustees.

iii) He shall be responsible for

(a) directing the religious activities of the College,

(b) general oversight of the welfare and the corporate and social life of students and staff; and

(c) all other matters as directed by the Board.

e) The Wardens

i) There shall be a Warden of each hostel who shall be nominated by the Assembly of Fellows and appointed by the University for such a term and upon such conditions as the University may determine.

ii) It shall be the duty of the warden:

(a) to administer and manage his hostel;

(b) to be responsible within his hostel for the discipline and welfare of the students.

12. Financial Procedure

a) The financial year shall follow that of the University.

b) The Board of Trustees shall appoint its Finance Committee of which the Treasurer of the Board shall be Chairman. Financial matters within the jurisdiction of the Board of Trustees shall be referred to the Finance Committee at the Board's discretion.

c) The Finance Committee shall submit to the Board of Trustees annually the draft estimates of income and expenditure in respect of both capital and recurrent accounts under the jurisdiction of the Board of Trustees.

d) As soon as practicable after the end of the financial year a balance sheet and income and expenditure account with supporting schedules shall be submitted to the auditors.

e) The audited accounts, with any comments therein by the auditors, shall be submitted to the Board of Trustees.

f) Where property or money is accepted for any special purpose it shall be separately accounted for.

13. Amendment of Constitution

Alterations and amendments to the Constitution may be made by the Board of Trustees provided that such alterations and amendments are notified in writing to all Board members fourteen days before the meeting of the Board at which they are to be considered and that final approval is given by a two thirds majority of all members of the Board by vote at (or, if absent, in writing to) a subsequent meeting of the Board held not less than three months after first consideration of them by the Board and that such alterations and amendments are not in conflict with or inconsistent with the Ordinance or Statutes.

14. Constitution and Amendments Subject to Relevant Ordinances

Notwithstanding anything that this Constitution may state, its various articles and regulations are subject to the provisions of all relevant ordinances of Hong Kong and all Regulations thereunder.

 # Statute 16, Schedule 1 of Cap.1109 The Chinese University of Hong Kong Ordinance

1. The Council shall initially appoint 6 Fellows for each College on the recommendation of a Committee consisting of—
   a) the Vice-Chancellor, who shall be Chairman;
   b) 3 Professors nominated by Professors who are on the existing staff of that College; and
   c) 3 Associate Professors or Assistant Professors nominated by staff in those grades, who are on the existing staff of that College.

   At least 3 of the 6 Fellows so appointed shall be drawn from the existing staff of that College. (Amended L.N. 174 of 2010)

2. (Repealed 18 of 2007 s. 5)

2A. In relation to the original Colleges and Shaw College, the Fellows of each College appointed under paragraph 1 shall, together with the Head of that College, form an Assembly of Fellows of that College. (Added 18 of 2007 s. 5)

2B. In relation to the additional Colleges, the Fellows of each College appointed under paragraph 1 shall form an Assembly of Fellows of that College. (Added 18 of 2007 s. 5)

3. In relation to the original Colleges and Shaw College, the Head of a College shall be the Chairman of the Assembly of Fellows of that College. (Replaced 18 of 2007 s. 5)

4. Subject to paragraph 6, the Assembly of Fellows of each College may elect additional Fellows to that Assembly from the academic staff of the University who have been assigned to the College concerned.

5. A Fellow shall hold office for 5 years and shall be eligible to hold office again as a Fellow.

6. In relation to the original Colleges and Shaw College, the Assembly of Fellows of each College shall—
   a) (Repealed 28 of 2023 s. 14)
   b) when necessary, elect 6 Fellows of varying academic seniority for the purposes of serving on the Committee constituted under paragraph 1 of Statute 9. (Replaced 18 of 2007 s. 5)

6A. The Assembly of Fellows of each College shall be responsible for—
   a) arranging the tutorial instruction, pastoral counselling and student-orientated teaching of the students assigned to the College;
   b) the supervision of residential accommodation for certain students at the College; and
   c) the maintenance of discipline within the College. (Added 18 of 2007 s. 5)

7. An Assembly of Fellows may make Standing Orders for the proper conduct of its business.

For the full text, please refer to "Hong Kong e-Legislation":
https://www.elegislation.gov.hk/hk/cap1109!en-zh-Hant-HK?INDEX_CS=N&xpid=ID_1438402573279_001

*** Paragraph 1 of Statute 9, Schedule 1, Cap.1109 The Chinese University of Hong Kong Ordinance**

The Head of each College, other than the first Head, shall be appointed or re-appointed by the Council on the recommendation of a committee consisting of—

   a) the Vice-Chancellor, who shall be Chairman;
   b) one member of the Board of Trustees of the College for which the Head is to be appointed or re-appointed, elected by the Board; and
   c) 6 Fellows of that College elected under paragraph 6(b) of Statute 16 for the purpose by the Assembly of Fellows of that College.

For the full text, please refer to "Hong Kong e-Legislation":
https://www.elegislation.gov.hk/hk/cap1109!en-zh-Hant-HK?INDEX_CS=N&xpid=ID_1438402573279_001

颱風襲港及暴雨警告生效時
各項事務之安排

（一）停課規定（本科課程）

1. 如八號或以上之颱風警告信號或黑色暴雨警告信號宣告生效，所有課程將按下列規定停課：

信號生效時間	受影響之課程	停課節數 / 時間
上午七時	所有本科課程	上午八時三十分至下午一時十五分
正午十二時		下午一時三十分至下午六時十五分
下午五時		下午六時三十分及以後之課堂

2. 如於上午七時或以後，政府在超強颱風後發出的「極端情況」公布生效，當天所有課堂停課。
3. 如於上課期間發出八號或以上之颱風警告信號、黑色暴雨警告信號或政府在超強颱風後發出的「極端情況」公布，各班則立即停課。師生應留在安全地方，直至天氣及交通情況改善為止。
4. 由教育局宣布有關停課之安排，並不適用於本大學。

（二）考試安排（本科課程）

1. 各項考試將作如下安排：

颱風警告信號	暴雨警告信號	發出時間	考試安排
一號或三號	黃色或紅色	／	一切考試將如期舉行
八號或以上或「極端情況」公布	黑色	考試已經開始	考試仍須繼續進行，直至該節考試結束為止
		上午七時或以後	全日制本科生當天舉行由大學統一編排之考試須延期舉行

2. 延期安排：

a) 由大學統一編排之科目考試，改期細節將於註冊及考試組網頁公布。醫科課程之考試改期細節則由醫學院公布。

b) 由個別負責教學人員主持之考試，改期細節則由有關學系公布。

3. 由香港考試及評核局宣布的安排，並不適用於本大學。

(三) 在線教學之課堂及在線考試安排

1. 除非有關授課老師有其他安排，所有在線教學之課堂及考試在任何天氣情況下（包括八號或以上之颱風警告及／或黑色暴雨警告信號生效時）都將如期舉行。
2. 於校內舉行面對面授課之課堂／考試的停課安排，請參閱上述「一 . 停課規定」及「三 . 考試安排」。如上述課堂／考試因天氣情況暫停，有關授課老師應安排補課及延期考試。

(四) 停止正常辦公

1. 如八號或以上的颱風信號於辦公時間內始告生效，各部門或單位主管可酌情容許其屬下員工回家或在其督導下，繼續逗留辦公室內完成急切之任務。

2. 如天文台於辦公時間內預告八號或以上的颱風信號將於短時間內生效，各部門或單位主管可因應其屬下員工的特別需要（如需到學校接回年幼子女），容許有關僱員提早離開辦公室。

3. 如八號或以上的颱風信號、政府發出的「極端情況」公布或黑色暴雨警告信號於辦公時間開始前宣告生效，各員工可毋須返回工作崗位，直至有關信號／公布取消為止。

4. 如黑色暴雨警告信號於辦公時間內始告生效，在室內工作之員工，需繼續執行其工作；而在室外工作之員工，則需停止工作，並找尋安全地方躲避。在天氣及交通情況未改善前，各員工不宜離開辦公室。

5. 當八號或以上颱風信號、「極端情況」公布或黑色暴雨警告信號取消時，如距離工作天完結前仍有三小時或以上，僱員應在天氣與交通情況許可及安全情況下盡快返回工作崗位。

6. 被委派於八號或以上的颱風信號、「極端情況」公布或黑色暴雨警告信號仍然生效時執行特別任務之員工，應繼續執行該指定之職務。各部門或單位主管應盡早確切評估在有關信號或公布生效期間，是否需要安排僱員當值。

7. 各部門及單位主管在執行上述措施時，應優先考慮員工之安全問題，並因應個別僱員的實際情況，作出情理兼備及彈性的處理。

（五）交通安排

1. 如八號或以上之颱風警告信號於上課期間／辦公時間發出，轉堂校巴將停止服務，而穿梭校巴／收費穿梭校巴將繼續行駛一小時。所有校巴／收費穿梭校巴將於有關信號除下或政府發出的「極端情況」公布取消一小時後，視乎情況始恢復有限度行駛。
2. 如黑色暴雨警告信號於上課期間／辦公時間發出，轉堂校巴將停止服務，而穿梭校巴／收費穿梭校巴將繼續行駛，直至情況不許可為止。
3. 如八號或以上之颱風警告信號、黑色暴雨警告信號或「極端情況」公布，於上課前／辦公時間前發出，所有校巴／收費穿梭校巴將停止服務，直至有關信號或公布取消一小時後，視乎情況始恢復有限度行駛。

（六）參閱事項

於八號或以上之颱風警告信號、「極端情況」公布或黑色暴雨警告信號生效期間，中大保安處將會設立緊急小組。任何教職員或學生如需協助或詢問颱風或暴雨資料，可致電保安處控制中心，電話號碼為 3943 7999 或 3943 7997。

General Arrangements for Typhoons and Rainstorm Signal

A. Suspension of Classes (Undergraduate Programmes)

1. If the local storm warning signal No.8 or above or the black rainstorm signal is issued at the following hours, classes will be suspended as appended below: —

Signals issued by	*Classes of Programme affected*	*Sessions/Periods suspended*
7:00 am	All Undergraduate Programmes	8:30 am – 1:15 pm
12:00 noon		1:30 pm – 6:15 pm
5:00 pm		From 6:30 pm onwards

2. If the announcement of "extreme condition" by the Government after super typhoons is issued at 7:00 am or after, all classes will be suspended for the whole day.
3. If the local storm warning signal No.8 or above or the black rainstorm signal or the announcement of "extreme condition" by the government is issued during a class period, all classes will be suspended immediately. Staff members and students are advised to take shelter at a safe place until the weather and traffic conditions have improved.
4. Public announcements on suspension of classes made by the Education Bureau are not applicable to the University.

B. Examination Arrangements (Undergraduate Programmes)

1. The examination arrangements will be as follows:

Typhoon Signal	*Rainstorm Signal*	*Signal Issued*	*Examination Arrangements*
No. 1 or 3	Amber or Red	／	Exams to be held as scheduled
No. 8 or above or extreme condition notice	Black	After the start of the exam	Exams will continue until the end of the session
		7:00 am or after	All centralized full-time undergraduate course exams postponed

2. Arrangements of examination postponement:
   a) Details of postponement for centralized course examination will be announced at the homepage of the Registration and Examinations Section (http://www.res.cuhk.edu.hk) and that of the MBChB examinations will be announced by the Faculty of Medicine.
   b) For examinations which are conducted by individual teaching staff, details of postponement will be announced by department concerned.
3. Public announcements made by the Hong Kong Examinations and Assessment Authority are not applicable to the University.

C. Arrangements for Online Classes and Online Examinations

1. Unless otherwise advised by the course teachers concerned with alternative arrangements, all online classes and online examinations will continue as scheduled under any weather conditions, including when Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above and/or Black Rainstorm Signal is hoisted.
2. For face-to-face meetings or face-to-face examinations, please refer to "1. Suspension of Classes" and "3. Examinations Arrangements" above for class/examination suspension. Course teachers concerned should arrange class make-up and postponement of examination when such class/examination suspension happen due to weather conditions.

D. Closure of Offices

1. If the local storm warning signal No. 8 or above is issued during working hours, Heads of Department(s)/Unit(s)/Institute(s) (hereafter referred to as 'HoDs') may at their discretion allow their appointees to return home or stay behind under their supervision to complete urgent tasks.
2. If pre-No. 8 warning signal announcement by the Hong Kong Observatory during working hours, HoDs may at their discretion allow certain appointees to be released earlier for special reasons such as picking up their small children from schools if needed.
3. If the local storm warning signal No. 8 (or above), the notice of extreme conditions is announced by the Government (hereafter referred to as 'extreme condition notice') or the black rainstorm warning signal is issued before working hours, appointees are not required to report for duty until the said warning signal(s)/notice are cancelled.
4. If the black rainstorm warning signal is issued during working hours, appointees working indoors will continue with their work while those working outdoors will stop their work and take shelter at safe places. All appointees are advised that they should remain in their offices until the weather conditions improve.

5. As a general rule, appointees should report for work as soon as feasible/ practicable and safe after the local storm warning signal No. 8 or above, the extreme condition notice or the black rainstorm warning signal is cancelled, if there are 3 hours or more before their working day ends.
6. Appointees who are required to perform specific duties during the time when the local storm warning signal No. 8 or above, the extreme condition notice or the black rainstorm warning signal is issued/in force will carry out such duties as assigned by their respective Departments/Units/Institutes as the HoDs deem fit. At the same time, HoDs are required to conduct timely and realistic assessment of whether there is a need in requiring appointees to report for duty while such warning signal(s)/notice are in force.
7. In administering the above procedures, Heads should give appointees' safety the first priority and be sympathetic and make flexible arrangements after considering the actual situation of individual appointees.

E. Transport Arrangements

1. If the local storm warning signal No.8 or above is issued during class period/ working hours, meet-class buses will cease to operate whereas the normal shuttle bus service will be maintained for an hour. All buses will resume operation on a limited basis one hour after the said warning signal is lowered (or the extreme condition notice, if any, is cancelled), unless the situation does not permit.
2. If the black rainstorm signal is issued during class period/working hours, meet-class buses will cease to operate whereas the normal shuttle bus service will be maintained, unless the situation does not permit.
3. If the local storm warning signal No.8 or above, the black rainstorm signal or the extreme condition notice is issued before the start of class period/ working hours, all bus services will be suspended and will resume operation on a limited basis one hour after the said warning signal(s) or notice are cancelled, unless the situation does not permit.

F. General Information

Anytime after the local storm signal No.8 or above, the extreme condition notice or the black rainstorm signal is issued, an emergency team will be established within the Security Office. All staff members and students who require their assistance or typhoon and rainstorm information may call the Security Office control room at 3943 7999 or 3943 7997.

學校巴士

校園內有定時免費穿梭及轉堂校巴和收費小型校巴來往校內主要地點。亦有復康巴士於大學校園內提供免費服務，協助有特殊需要的學生及職員於中大上課／上班及參與校內活動，如由大學／學生團體籌辦的講座及課外活動等，服務需提前預約。詳情請瀏覽中大交通處網頁：https://transport.cuhk.edu.hk/tc/。

University Buses

Shuttle & Meet-class buses and fee charging shuttle light buses are operated at frequent interval within the University campus. The Rehabus operates within the campus to facilitate students and staff with special needs in attending classes/ going to offices and participating in university-related activities, such as talks and extra-curricular activities organized by the University or student societies. The service requires advance reservation. For details, please visit the website of Transport Office of the University at: https://transport.cuhk.edu.hk/

大學醫務處

大學醫務處為全日制學生、教職員及家屬、退休員工及家屬提供校內醫療服務、健康促進服務及牙科服務。

大學醫務處門診部設有診症室、治療室、小手術室、藥劑部、化驗室和物理治療部，為病人提供基本醫療服務。 醫護人員根據患者的病情及實際需要，安排轉介給專科醫生或醫院。位於大學醫務處低層之鄧秉鈞健康教育中心定期為大學成員舉辦健康講座、學生身心靈活動、健康促進活動和疫苗注射計劃等。牙科提供口腔疾病預防、診斷及治療服務。

一般醫療服務是免費的，牙科服務則需付費。有關服務詳情，請瀏覽大學醫務處網頁 : https://www.umso.cuhk.edu.hk。

門診服務
預約電話：3943 6439
查詢電話：3943 6422
查詢電郵：umso-outpatient@cuhk.edu.hk
網上預約：https://booking.umso.cuhk.edu.hk

健康教育服務
預約 / 查詢電話：3943 6428
查詢電郵：umso-healtheducation@cuhk.edu.hk

牙科服務
預約電話：3943 6412
查詢電話：3943 6410
查詢電郵：umso-dental@cuhk.edu.hk

如遇緊急情況，應前往沙田威爾斯親王醫院或其他醫院管理局轄下醫院急症室接受診治。若需救護車服務，請致電 999 尋求協助。

University Medical Service Office

University Medical Service Office (UMSO) provides on-campus medical service, health promotion service, and dental service to full-time students, staff and dependents, and retired staff and dependents.

UMSO Outpatient Service Unit provides primary medical service to patients with consultation rooms, treatment room, minor surgery room, pharmacy, laboratory, and physiotherapy unit. UMSO medical professionals will base on patient medical conditions to arrange referrals to specialists or hospitals. The Robert Dan Health Education Centre, located on the lower ground floor of UMSO, regularly organizes health talks, student physical and mental activities, health promotion campaigns, vaccination programmes, etc for University members. The Dental Unit provides oral disease prevention, diagnosis, and curative service.

General medical service is free, dental service charges a nominal fee. For more details of UMSO service, please visit: https://www.umso.cuhk.edu.hk.

Outpatient Service

Appointment Tel No	: 3943 6439
Enquiry Tel No	: 3943 6422
Enquiry Email	: umso-outpatient@cuhk.edu.hk
Online Booking	: https://booking.umso.cuhk.edu.hk

Health Education Service

Appointment/Enquiry Tel No	: 3943 6428
Enquiry Email	: umso-healtheducation@cuhk.edu.hk

Dental Service

Appointment Tel No	: 3943 6412
Enquiry Tel No	: 3943 6410
Enquiry Email	: umso-dental@cuhk.edu.hk

In case of emergency, members of the University should seek prompt treatment at the Accident and Emergency Department of Prince of Wales Hospital in Shatin or any Hospital Authority hospital. To call an ambulance, please dial 999.

借 用 設 施

為鼓勵同學於課餘時間進行有益身心之活動，校園部份校舍開放予崇基學生及／或學生團體使用，同學可按各場地之規則使用／租用，設施包括：

1. 崇基禮拜堂：禮拜堂、活動中心
2. 眾志堂：禮堂、活動室及會議室
3. 謝昭杰室
4. 龔約翰學生中心：活動室、樂隊室、生命中心、會議室、音樂室、天台燒烤園
5. 梁鳳儀樓：健身中心、李福和朱美琳劇院、瑜伽天地
6. 龐萬倫學生中心：地下廣場、四樓活動室、大學明陣
7. 網球場
8. 康本國際學術園：地下廣場

Facilities Access

To encourage students to participate in various extra-curricular activities, the following venues are open to Chung Chi students and/ or student organizations for bookings or use according to the regulations of the venues:

1. Chung Chi Chapel: Chapel and Activity Centre
2. Chung Chi Tang: hall, activity rooms and conference room
3. C.K. Tse Room
4. Kunkle Student Centre: activity rooms, band room, the Living Room, meeting rooms, music rooms, rooftop BBQ site
5. Leung Fung Yee Building: Fitness Centre, Fook Wo and Laura Jee Li Theatre, Yoga Studio
6. Pommerenke Student Centre: piazza, activity rooms on 4/F, and University Labyrinth
7. Tennis Court
8. Yasumoto International Academic Park: piazza

主要部門電話、傳真號碼及電郵地址

	電話	傳真	電郵
崇基學院院長室	3943 6442	2603 5440	ccc@cuhk.edu.hk
崇基學院院務主任室	3943 6441	2603 5440	collegesecretaryccc@cuhk.edu.hk
崇基學院院務室	3943 6451	2603 7503	ccc@cuhk.edu.hk
崇基學院學生發展處	3943 4395	2603 6505	ccsdo@cuhk.edu.hk
崇基學院通識教育辦公室／宣仁通識資源中心	3943 6445	2603 5440	cccge@cuhk.edu.hk
崇基學院服務學習中心	3943 0895	2603 5440	cc-servicelearning@cuhk.edu.hk
崇基學院拓展及校友事務處	3943 6498	2603 5440	cccdao@cuhk.edu.hk
崇基學院校牧室	3943 6982	2603 5102	chaplaincy@cuhk.edu.hk
崇基學院神學院	3943 6705	2603 5224	theology@cuhk.edu.hk
崇基學院校史檔案館	3943 6448	2603 6968	cccarchive@cuhk.edu.hk
崇基學院聯誼會	3943 9696	2603 7503	cccstaffclub@cuhk.edu.hk
崇基學院聯誼會餐廳	2521 8488	2541 6686	–
崇基學院蘭苑餐廳	2603 5922	2603 5922	–
崇基學院校友會	3943 6449	2603 5440	cccaa@cuhk.edu.hk
醫務處：醫療服務查詢	3943 6422	–	umso-outpatient@cuhk.edu.hk
醫務處：牙科	3943 6412	–	umso-dental@cuhk.edu.hk
醫務處：行政部	3943 9321	–	umso@cuhk.edu.hk
保安處	3943 7999	2603 5095	security_office@cuhk.edu.hk
交通處	3943 7990	2603 5499	transport_office@cuhk.edu.hk
恒生銀行大學分行	2998 6262	–	–
東亞銀行大學分行	3609 3790	–	–
大學書店	2603 6308	–	cpcu@supretail.com.hk
髮廊	2994 4884	–	–
颶風消息諮詢處	3943 8899	–	–
緊急事件控制室	3943 7999	2603 5095	–
中文大學總機電話	3943 6000/ 3943 7000	2603 5544	–

Telephone Numbers, Fax Numbers and Email Addresses of Offices

	Tel	Fax	Email Address
Chung Chi College Head's Office	3943 6442	2603 5440	ccc@cuhk.edu.hk
Chung Chi College Secretary's Office	3943 6441	2603 5440	collegesecretaryccc@cuhk.edu.hk
Chung Chi College Office	3943 6451	2603 7503	ccc@cuhk.edu.hk
Chung Chi College Student Development Office	3943 4395	2603 6505	ccsdo@cuhk.edu.hk
Chung Chi College General Education Office/ Shen's General Education Resource Centre	3943 6445	2603 5440	cccge@cuhk.edu.hk
Chung Chi College Service-Learning Centre	3943 0895	2603 5440	cc-servicelearning@cuhk.edu.hk
Chung Chi College Development and Alumni Office	3943 6498	2603 5440	cccdao@cuhk.edu.hk
Chung Chi College Chaplain's Office	3943 6982	2603 5102	chaplaincy@cuhk.edu.hk
Divinity School of Chung Chi College	3943 6705	2603 5224	theology@cuhk.edu.hk
Chung Chi College Archive	3943 6448	2603 6968	cccarchive@cuhk.edu.hk
Chung Chi College Staff Club	3943 9696	2603 7503	cccstaffclub@cuhk.edu.hk
Chung Chi College Staff Club Clubhouse Restaurant	2521 8488	2541 6686	–
Chung Chi College Orchid Lodge	2603 5922	2603 5922	–
Chung Chi College Alumni Association	3943 6449	2603 5440	cccaa@cuhk.edu.hk
Medical Service Office: Outpatient Service	3943 6422	–	umso-outpatient@cuhk.edu.hk
Medical Service Office: Dental Service	3943 6412	–	umso-dental@cuhk.edu.hk
Medical Service Office: General Administration Unit	3943 9321	–	umso@cuhk.edu.hk
Security Office	3943 7999	2603 5095	security_office@cuhk.edu.hk
Transport Office	3943 7990	2603 5499	transport_office@cuhk.edu.hk
Hang Seng Bank, C.U. Branch	2998 6262	–	–
The Bank of East Asia, C.U. Branch	3609 3790	–	–
University Bookstore	2603 6308	–	cpcu@supretail.com.hk
COMER Hair Salon	2994 4884	–	–
Typhoons Enquiry	3943 8899	–	–
Emergency Control Room	3943 7999	2603 5095	–
University Main Exchange	3943 6000/ 3943 7000	2603 5544	–

善至於止

崇基校園地圖
Chung Chi College Campus Map